

# وطن، پرین ۽ موت

(مضمون)

رسول میمن

# وطن، پرین ۽ موت

(مضمون)

لیکڪ:  
رسول میمن

ڊجیٽل ایڊیشن:

2019ع

سند سلامت ڪتاب گهر

سڀ حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

ڪتاب جو نالو: وطن، پرين ۽ موت!  
موضوع: مضمون  
ليکڪ: رسول ميمڻ  
پهريون ڇاپو: 2019ع  
ڪمپوزنگ: خادم حسين جروار  
ڇپائيندڙ: ڊجيٽل پبلشنگ هائوس  
تندوالهيار

## **Watan, Piren aen Moot**

Written by : Rasool Memon  
1<sup>st</sup> Edition : 2019  
Composed by: Khadim Hussain jarwar  
Published by: Digital Publishing House  
Tando Allahyar

## فهرست

- ارپنا 5
- سنڌ سلامت پاران 6
- گاڊجين 7
- منتوجا سو سال 10
- پڪي پير 12
- حياتيءَ جا ڪجهه ڪٿا 18
- لفظن جي چيرقار 21
- آئتا 26
- من شڪتي 30
- ڪهاڻي ڌرتيءَ مان ڦٽي ٿي 34
- جديد سنڌي ناول جو معيار 37
- سرگوشيون 39
- وجوديت ۽ اشتراڪيت 42
- ادل سومرو: هر صنف جو شاعر 45
- شيخ اياز جون ڪهاڻيون 52
- ڪهاڻيءَ جي ڪهاڻي 55
- هڪ شاگرد، هڪ فقير 59
- وطن، پرین ۽ موت 61
- کاڌي جي ٿيل تي رکيل ڪتاب 66
- ڪراچي يا ڪلاچي 71
- پيار جي هڪ ٻي صدي 76
- پارٽيون 79
- آتم نر آستي 83
- نالوئي رفيق هيو 87

# ارپنا

دزاق مهر

ڪيهر شوڪت

۽

واجد

جن ڪي وسارڻ پاڻ وسارڻ آهي .

## سنڌ سلامت پاران:

سنڌ سلامت ڊجيٽل بوڪ ايڊيشن سلسلي جو نئون ڪتاب ”وطن پرين ۽ موت“ اوهان اڳيان پيش ڪري رهيا آهيون. مختلف قسم جي مضمونن جي هن مجموعي جو ليکڪ ناميارو ڪهاڻيڪار، شاعر ۽ ناول نگار **رسول ميمڻ** آهي.

هن ڪتاب ۾ رسول ميمڻ جي مختلف رسالن ۽ اخبارن ۾ لکيل ڪالمن ۽ مضمونن سان گڏ مختلف شخصيتن جي فن ۽ فڪر تي لکيل بهترين لکڻيون موجود آهن. رسول ميمڻ هن وقت جي افساني ۽ ناول جو وڏو نالو آهي. سندس ڪيترائي پڙهندڙ موجود آهن، تنهنڪري سندس مضمونن جي به وڏي اهميت آهي.

هي ڪتاب اڳ ڪٿي به ڇپيو ناهي پر رسول ميمڻ صاحب قرب ڪري ڪمپوز ڪرائي سنڌ سلامت ڪتاب گهر لاءِ موڪليو آهي. سنڌ سلامت ڪتاب گهر ذريعي اسان ڪوشش ڪئي آهي ته سنڌي ادب ۽ سنڌي لکڻين کي هر هنڌ پهچايون. هن ڪتاب جي ڪمپوزنگ خادم حسين جروار ڪئي آهي.



محمد سليمان وساڻ

مينيڊنگ ايڊيٽر (اعزازي)

سنڌ سلامت ڊاٽ ڪام

[sulemanwassan@gmail.com](mailto:sulemanwassan@gmail.com)

[www.sindhsalamat.com](http://www.sindhsalamat.com)

[books.sindhsalamat.com](http://books.sindhsalamat.com)

# گاد جين

(Godgene)

فرانس ۽ سٽزر لينڊ جي سرحدن وٽ سرن (Cern) طرفان ڪائناتي وجود جي کوجنا ۾ مادي جي ائٽم کي ان حد تائين توڙيو ويو آهي جو ان اندر هڪ اهڙو ذرو هٿ آيو آهي. جيڪو مادي کي جنم ڏئي ٿو. ان ذري جا پيا به نالا آهن، پر مجموعي طور ان کي گاد پارٽيڪل جو نالو ڏنو ويو آهي. اڄ کان ڪجهه سال اڳ طبقات جي ماهر هيگس (Higgs) جيڪو نظريو پيش ڪيو هيو ته ڪائنات جي ظهور ۽ وجود پويان جنهن طاقت جو هٿ آهي، اها خارجي نه پر داخلي آهي. اها خود مادي اندر موجود آهي ۽ مادي کي جنم ڏئي ٿي. هيگس (Higgs) جي ان نظريي تحت سائنسدانن جزي اندر ان هستيءَ کي ڳولهي لڌو آهي. اها هستي يا گاد پارٽيڪل جيڪو جزي اندر ذري جيان موجود آهي. اهو جزن کي پيدا ڪري مادي جي تخليق ڪري ٿو. ائين هر مادي اندر هر جزي اندر هڪ ذرو آهي ۽ ذري اندر هستيءَ جو وجود موجود آهي. مادي جو هر جزو هستيءَ جو مرڪز آهي. هستي ٻاهر نه اندر آهي، ائين روحاني دنيا ۾ مادو جيڪو ڌڪار لائق آهي ۽ هر مادي اندر جيڪو فنا جو فلسفو آهي، اهو بدلجي پوي ٿو. ڇو جو مادو هاڻي جتاندار صورت ۾ سامهون آيو آهي، جنهن اندر تخليق ۽ پيدا ڪرڻ جي صلاحيت موجود آهي، اهو وڏي طاقت وارو آهي، ائٽم ٺهي ٿو ته ڪائنات کي ٺاهي ٿو ۽ ڊهي ٿو ته ڪائنات کي ڊاهي ٿو، جيئن هيرو شيما ۽ ناگاساڪي ۾ ٿيو.

انساني وجود جي صورتحال به مادي کان مختلف نه آهي، انساني وجود اندر ٺوس مادي جيان ائٽم جا جزا ۽ جزن جا ذرا نه آهن، پر انهن جا متبادل موجود آهن.

جاندار جيو گهرڙن (Cells) جو ٺهيل آهي، وجود اندر هر جيو گهرڙو پنهنجي الڳ حيثيت رکي ٿو. هر جيو گهرڙو انڪري منفرد آهي ڇو جو اهو پاڻ هڪ فرد جي حيثيت رکي ٿو. دنيا ۾ اهڙا وجود به آهن، جيڪي صرف هڪ جيو گهرڙي تائين محدود آهن ۽ اهو هڪ جيو گهرڙو آهي سڀ خصلتون رکي ٿو جيڪي جيئڻ لاءِ ضروري آهن. جيئن Amoeba جيڪو خودبين ۾ نظر ايندو آهي، انساني وجود جيڪو گهڻ جيو گهرڙن (Multicells) جو ٺهيل آهي، ان اندر هر جيو گهرڙو انساني وجود کي جيئارڻ جي انفرادي ڪوشش ڪري ٿو. انساني وجود جو هر جيو گهرڙو جيئڻ جي جدوجهد ۾ مشغول آهي، اهو حالتن پٽاندڙ موسمن، ماحولياتي تبديلين، جراثيمي تابڪاري اثرن، ڏکڻ سورن، غربت، وچوڙن، خوشين ۽ تهڪن جي زير اثر پاڻ کي بدلائي انساني وجود کي سهارو ڏئي، تخمن (Genes) ۾ تبديليون (Mutations) ڪري. جنهن تي اثر انداز ٿي هڪ ڊگهي عرصي کانپوءِ نسلن جي هاڻي ڪاڻي ۽ بدني بناوتون ان حد تائين تبديل ڪري وجهي ٿو جو اهي ماحول کي قبول ڪري پنهنجو ڪري وجهن ٿيون ۽ ائين انساني وجود دنيا ۾ برقرار رهڻ جي ڪوشش ڪري ٿو. اسان جا ايندڙ نسل

ماحولياتي ناپاڪين کي قبول (Adapt) ڪندي، ائين تبديل ٿي ويندا جو اهي ناپاڪيون پنهنجو اثر وڃائي ويهنديون، صدين کانپوءِ تابڪاري، سگريٽ يا ٻيون هاجيڪار شيون ڪينسر جو سبب بنجي نه سگهنديون، ڪينسر انساني جسم جو حصو بنجي ان کي جيئرو رهڻ ۾ مدد ڏيندي، انسان تابڪاري، تماڪ ۽ ٻين هاجيڪار شين سان ايڏو رلي ملي ويندو جو انهن کانسواءِ ڪنهن ٻئي جسماني بيماريءَ ۾ وڪوڙجي ويندو.

ساهوارو ڪجهه نه آهي چٽو مغز (Brain) آهي ۽ جسم جا سڀ سرشتا (Systems) مغز کي جيئرو رکڻ جي جاکوڙ ڪن ٿا، انسان جو موت دراصل مغز جو موت آهي، جيئن مادي انهن گاد پارٽيڪل کي ڳولهي لڌو ويو آهي، ائين ساهواري جي جيو گهرڙي اندر گادجين ضرور موجود آهي، جيڪا انسان کي وجود برقرار رکڻ ۾ مدد ڏئي ٿي، اهو منهنجو ذاتي خيال آهي ۽ اهڙو ڪوبه حوالو ڪنهن سائنسي ڪتاب ۾ ڏنل نه آهي، نه ئي ڪنهن اهڙو نظريو پيش ڪيو آهي، جنهن تحت ڪوجنا جو نئون در کولي سگهجي، ساهواري جي جيو گهرڙي اندر ڊي. اين. اي (DNA) جي ڪروموسوم (Chromosome) ۾ خدا ضرور ڪٿي لکيل آهي، خدا انسان جي اندر آهي.

بيسڪ ميڊيڪل سائنسز جناح اسپتال ڪراچيءَ ۾ مون ٻه سال ڳلي جي گدود (Thyroid) تي ڪوجنا ڪئي، انهن جي ڊي اين اي تي جسم جي مختلف رتوتن (Hormones) جي اثرن جو تجزيو ڪيو، منهنجي خيال ۾ ڪينسر ڪا بيماري نه آهي، اها جسم جو رد عمل آهي، جيڪو ماحولياتي تڏليل ڪري سامهون اچي ٿو، جيو گهرڙن جا گروهه عجلت ۾ پيدا ٿي جسم کي بچائڻ جي ڪوشش ڪن ٿا ۽ بگڙجي ڪينسر جي صورت اختيار ڪن ٿا.

خدا جو ڪم انسان کي مارڻ نه جيئارڻ ۽ جنم ڏيڻ آهي، انسان پاڻ کي پاڻ ماري ٿو. اهو پنهنجي وجود تي پاڻ وار ڪري ٿو، جسم کي تباھ ۽ برباد ڪري ٿو، جسم هڪ ڏينهن بيزار ٿي هن کان هٿ ٻڌي معافي وٺي موڪلائي وڃي ٿو.

اڄ کان پنجويهه سال کن پهريون جڏهن مان سول اسپتال سکر ۾ پيٽالاجسٽ هيس ته هڪ آمريڪي پروفيسر ڊيوڊسن سکر جي پرپاسي هڪ ڳوٺ ۾ جتي ننڍي قد وارا (Dwarf) پيدا ٿي رهيا هيا، انهن تي ڪوجنا ڪرڻ آيو. سندس ڪوجنا کانپوءِ ان جيڪو مقالو لکيو ان جو موضوع هيو.

### Dwarfism in sindh

مون کي ان سان ڪم ڪرڻ جو موقعو مليو. هو ان ڳوٺ ۾ ويو ۽ ڊينڊرٽن چامڙن (Dwarfs) جي ويگن پري وٺي آيو هن انهن کي وڏيون خرچيون ڏنيون ۽ فل سوت سبرائي ڏنا، ويهه کن ڊينڊرٽن لاءِ اسپتال جو هڪ پورو وارڊ خالي ڪرائي انهن کي رهائي سٺي مهمان نوازي ڪئي وئي، جنهن جو سڄو خرچ پروفيسر پاڻ برداشت ڪيو.



مون اسپتال جي ليبارٽريءَ ۾ ان کي سڀ سهولتون مهيا ڪري ڏنيون، جنهن ۾ سينٽري فيوج مشينون، انڪيوبيٽر ۽ خوردبين شامل هيا، مون اتي پهريون دفعو پروفيسر کي ڊينڊيٽن جي رت مان ڊي اين اي کي الڳ ڪندي ڏٺو ان جا لفظ مون کي ياد آهن، سندس چوڻ هو.

DNA is controlling authority of survival or survivor

ڊينڊيٽن جي ان ڳوٺ ۾ ڊينڊيٽاپ جو سبب ويجهن رشتيدارن ۾ شاديون هيون، جنهن ڪري اها Gene انهن جي خاندان ۾ رهندي پئي آئي، جڏهن ته ڌارين ڪٽنبن ۾ شاديون ڪري Gene Purification ٿي سگهي ٿي، دراصل انسان جي پنهنجي حڪمت عملي آهي جنهن کي خدا قبول ڪري ٿو خدا انسان جي خواهشن جو احترام ڪري ٿو.

اهو سچ آهي ته سڀ انسان جي اندر موجود آهي، نيڪيءَ کان بديءَ تائين ۽ سونهن کان نفرت تائين، مادو حقيقت آهي ۽ مادي دنيا حقيقت جو گهر، حياتي ۽ زندگيءَ کي وڏي اهميت حاصل آهي، اعمالن جي جنت ۽ دوزخ هتي ئي آهي، اهو ظلم آهي ته ڪنهن جي زندگيءَ کي لاهاصل لالچ ۾ زهر بنايو وڃي، خوابن جي آسري سجاڳين کي لٽيو وڃي، اهڙي سوچ کانپوءِ قانون ۽ انصاف جي اهميت وڌي وڃي ٿي، چواسين ستر اُچورن جي آسري هڪ گناهه کي معاف ڪري بدامنيءَ جي حوصلا افزائي ڪري زندگيءَ جي حاصل ٿيل املهه گهڙين کي وڃائي ويهون ٿا.

خدا برحق آهي، اهو بندي جي هر جيو گهرڙي ۾ حڪم هلائي ٿو. جيو گهرڙو جيو گهرڙي کي جنم ڏئي ٿو جيئن گاڏ پارٽيڪل آهي، ائين گاڏ جين ضرور هوندي، جيڪا مادي جيان جرن کي جنم ڏيڻ بجاءِ ساهوارن جي جيو گهرڙي کي جنم ڏئي انهن جي حفاظت جا رستا هموار ڪندي هوندي. مان فزسٽ يا بائلاجسٽ نه آهيان ۽ نه ئي ان نظريي جو دعوبدار آهيان، ايترو ضرور آهي ته جيئن گاڏ پارٽيڪل کي ڳولهي لڌو ويو آهي ائين هڪ ڏينهن گاڏ جين کي به ضرور ڳولهي لڌو ويندو. شايد صوفين سچ چيو آهي ته رب بندي جي من ۾ موجود آهي، خبر نه آهي، منصور ”اناالحق“ چئي ايڏي وڏي ڳالهه ڪيئن ڪئي؟ ”اناالحق“ جنهن جي لغوي معنا آهي ”مان خدا آهيان“ جڏهن منصور جي اهڙي دعوبداريءَ تي سوچيان ٿو. ”مون کان اڳ اهڙيون سڀ ڳالهيون ته منصور ڪري ويو هيون مان ڪير ٿيندو آهيان حام هڻڻ وارو؟“

○

## منتو جا سؤ سال

ڪو وقت هيو ڪرشن چندر ۽ منتو اردو ادب جا سڀ کان وڌيڪ پڙهيا ويندڙ اديب هيا. هاڻي ڪرشن چندر گهٽ نظر اچي ٿو پر منتوءَ جونانءُ گهڻن جي زبان تي آهي. ان حد تائين جو هڪ فوجي حڪمران کيس روشن خياليءَ جي علامت چئي طالبان خلاف سياسي استعمال ڪيو. ڪڏهن روشن خيالي فيشن ٿي پوندي آهي، ماڻهو روشن خياليءَ کي تمنن جيان سڃاڻيندا آهن، ٿي سگهي ٿو انهن ائين سمجهيو هجي ته روشن خيالي تڏهن وجود ۾ ايندي آهي جڏهن ڪو ”اوندو خيالي“ ۾ ميٽ بتي ٻاري لکندو آهي.

منتو جي شايد ڪا اهڙي ڪهاڻي هجي، جيڪا سنڌيءَ ۾ ترجمو نه ٿي هجي، منتو مڪمل سنڌي ٿي چڪو آهي، تخليقڪار ۽ پڙهندڙ وچ ۾ ڪوبه ترجمو ائين هوندو آهي، جيئن سکر کان لاڙڪاڻي ويندڙ روڊ، جيڪو سال ۾ ٻه دفعا ٺهندو آهي ۽ چار دفعا ڊهندو آهي.

مون پال ورلن کي فرانسيسيءَ ۾ پڙهيو سمجهه ۾ نه آيو پر محسوس ڪيم جڻ چين ۾ چنگ وڃندو هجي، سامهون ڪتاب جي ٻئي صفحي تي انگريزي ترجمو هيو. پڙهيم سمجهه ۾ ته آيو پر اها رواني ۽ رڌم نه هيو. ٻين زبانن جي ڀيٽ ۾ اردو اسان جي در سامهون ڪڙي ڪلڻ جي انتظار ۾ آهي ۽ در جي وٿين مان ڏسجي رهي آهي.

دنيا جا سمنڊ مليل آهن پر انهن جا نالا الڳ آهن، ڪناري تي ماڻهن جا سمنڊ آهن، ڪي بحر الكاحل آهن، ڪي بحرالجاهل آهن، قومون خطن سان سڃاتيون وينديون آهن، مذهبن ۽ زبانن سان نه.

ٻڙ جون پاڙون ڌرتيءَ ۾ ڪتل آهن پر ان جون ڪجهه پاڙون هوا ۾ لڙڪي ڌرتي ڳولهيون ٿيون، ڌرتيءَ جي اهميت ان ڪري آهي جواها پير رکڻ ڏئي ٿي، هوا ۾ لڙڪڻ خودڪشي آهي، وڻ پاڙن سان ڳنڍيل هوندا آهن ۽ انسان ڌرتيءَ ۾ پوريل آو سان.

سنڌ جي سرزمين تي سرچندڙ نئون اردو ادب ٻه واٽي تي بيٺل آهي، پاڪستان ۾ ڪامياب اردو ادب پنجاب جي خطي ۾ لکيو ويو آهي، جنهن جو پس منظر پنجاب جي ڌرتي آهي، پنجابي اديب پنهنجي زبان کي پوئتي رکي جيڪا اردو ادب جي خدمت ڪئي آهي ان عيوض کيس پاڪستان ۾ نوازيو آهي.

منتو جو تعلق به پنجاب سان آهي ۽ ان اردو زبان ۾ پنجابي ڪهاڻيون لکيون آهن، منتو جي سڀ کان سٺي ڪهاڻي ”توبا تيڪ سنگهه“ آهي، ڇو جواهو ”سنگهه“ ئي آهي جيڪو هن جي اڪثر ڪهاڻين ۾ موجود نظر اچي ٿو توبا تيڪ سنگهه اها ڪهاڻي آهي، جنهن ۾ جنس Sex جو عنصر نظر

نه اچي ٿو سواءِ سک پاران ٻن چئن گارين جي، باقي هن جون اڪثر ڪهاڻيون جنسي پس منظر ۾ لکيل آهن، بلڪل ائين جيئن موباسان جي ڪهاڻي نيڪلس جيڪا جنسي تذڪري کان سواءِ لکيل آهي، نه ته موباسان منٽوءَ جو جنسي استاد آهي.

گڏيل پنجاب جي پس منظر ۾ اردو ادب جا پير پختا آهن، راجندر سنگهه بيدي، احمد نديم قاسمي، اشفاق احمد، امرتا پريتم، بلونت سنگهه ۽ ٻيا، ان صورت ۾ ڪامياب اردو ادب لکي سگهيا جو انهن وٽ پنجاب جي ڌرتي هئي.

اردو مختصر ڪهاڻيءَ جي ابي پريم چند پنهنجي چوڌاري رهندڙ مظلوم انسانن جي ڏک ۽ سورن کي پيش ڪيو آهي. ان جا ڪردار اتي سرجن ٿا جتي ان جنم ورتو، پريم چند ترقي پسند اردو ادب جو بڻ بنياد هندستان جي سرزمين کي بنايو ان وقت جڏهن هندستان بدترين اقتصادي دور مان گذري رهيو هيو.

برصغير ۾ اردو ادب جو پس منظر آزاديءَ جي تحريڪ، اشتراڪيت جا نعرا ۽ ننڍي کنڊ جو ورهاڱو آهن، ننڍي کنڊ جي ورهاڱي برصغير جي ادب کي ايڏو ته متاثر ڪيو جو اهو تاريخ جو روپ ڌاري چڪو آهي، ڪرشن چندر جو ”غدار“ ان دور جو اهڙو ناول آهي جيڪو ان سانحي جي جذباتي انداز ۾ تبليغ ڪري ٿو. منٽو مذهبي جنون جي زير اثر جنسي تشدد کي چرڪائيندڙ انداز ۾ پيش ڪري ٿو. سندس ڪهاڻين جا نفسياتي اثر حيرت انگيز حدن کي چهن ٿا، جنهن جا مثال هن جون ڪهاڻيون ”ننڍا گوشت“ ۽ ”ڪول دو“ آهن.

بشير منگيءَ جو ترجمو ساراه جوڳو آهي، چو جو هو شاعر آهي ۽ شاعر وٽ لفظن جي ڪوٽ نه هوندي آهي، سنڌي زبان ۾ هيءَ ڪتاب ان ڪري اهم آهي ته ٻين زبانن جا اديب منٽو کي ياد ڪن يا نه، پر سنڌي اديب ان جي سَو سال پورا ٿيڻ تي کيس هڪ ڪتاب اربي ان جي مهورت جي صورت ۾ خراج تحسین پيش ڪرڻ لاءِ گڏ ٿيا آهن.

اسين مسلسل لکي رهيا آهيون، پوءِ اهو تخليقي ادب هجي، تحقيقي يا ترجما، سنڌي زبان کي فخر حاصل آهي ته ان جو پرنٽ ميڊيا پاڪستان جي سڀني ٻولين کان وڌيڪ آهي.

باقي ايترو چوندس ته سنڌ ۾ معياري اردو ادب سرجي نه سگهيو آهي، اهو ختم ٿي رهيو آهي، انهن کي هن ڌرتيءَ جي ڳالهه ڪرڻي پوندي، مونکي اميد آهي ته ڪا اهڙي قوت العين حيدر ضرور پيدا ٿيندي جنهن جي اردو ناول جون پاڙون سنڌ ۾ ڪٽل هونديون ۽ سندس موضوع هن ڌرتي جا ڏک سور ۽ پوڳنائون هوندا، پوءِ ان ناول جو نالو ”آگ ڪا دريا“ نه صحيح ”دريا ڪي آگ“ ٿي چو نه هجي.

## پڪي پير

زهر قاتل جو جام پري پيئاريو يارو  
چوٽڪارو ڏاهپ کان مونڪي ڏياريو يارو

واقعي ئي ڏاهپ انسان کي مونجھارو عطا ڪيو آهي، ڏاهپ جي وصف مڪمل نه آهي، ڏاهپ معنا بدلائي ٿي، ڪڏهن سچ ڏاهپ جي اڳواڻي ڪري ٿو، ڪڏهن ڪوڙ ڏاهپ جو علمبردار آهي، سچ ۽ ڪوڙ جاڙا پائر آهن، جيڪي هميشه آهن، هڪ کي ڳولهيو پيو ملي ٿو، ٻئي کي ڳولهيو پهريون ملي ٿو، چوراهي تي بيٺل انسان ڏاڍو منجهيل آهي، رستن جي رهنمائي ڪندڙ تير جي نشان جا نت ڍلا ٿي چڪا آهن، اهو هوائي رخ بدلائي ٿو.

تاج بلوچ جي شاعري حقيقت جي ڳولها ۾ هيٺ بدلائي ٿي، جستجوءَ جي جاکوڙ ۾ ان کي چار مغز آهن، اٺ اکيون سورنهن جنگهون ۽ ٻارنهن ٻانهون، تاج جي شاعريءَ پويان لاتعداد فائوس ٻرن ٿا جنهن ڪري ڌرتيءَ تي ان جا ارڙهن عڪس ٺهن ٿا، هن جي شاعري علامتن جو روپ ڌاري سچ ۽ ڪوڙ کان مٿي هڪ نئون روپ اختيار ڪري چڪي آهي، جنهن کي نئون لفظ ڏيڻو پوندو، جنهن لاءِ نئون اچار تخليق ڪرڻو پوندو.

آئينا چور ٿيا، ڪوئي چهرو  
پنهنجو نه پرائو ٿو لڳي.

يا

هر عڪس ۾ ملندوسانءِ،  
ڪنهن شخص ۾ ملندوسانءِ  
يا رقص ۾ ملندوسانءِ.

تحرير انفرادي سوچ ۽ سمجهه جي حد اندر پنهنجو ڏيکاءُ ڏئي ٿي، هر سوچ جي سگهه ساڳي نه آهي، ساڳي تحرير هر الڳ ذهن ۾ منفرد عڪس اڀاري ٿي، تجرید گهڻ رخو ڏيک آهي، جيئن خدا ۽ ان جا الڳ روپ.

تجريد پوءِ به سچ نه آهي، اسين مونجھارن کي سهل بنائڻ لاءِ علامتون ايجاد ڪيون ٿا، جيئن ڪو صوفي مذهب جي ڊهندڙ عمارت کي ٽوڻيون ڏئي ٿو، دراصل اسين جيئري رهڻ لاءِ صورتحال يا

وايو منڊل جي تبديلين جي زير اثر حيث بدلايون ٿا، جيڪا وس کان ٻاهر خود بخود نازل ٿيندڙ فطرتي عمل آهي، حالتون انسان کي بدلائي وجهن ٿيون ۽ انسان جيئرو رهي ٿو. خدا انسان جي تخم (Gene) ۾ موجود آهي، اسين تخم (Gene) جا غلام آهيون، جيڪڏهن سڄي دل سان خدا جا انڪاري ٿيون ته پوءِ هزارين سال انتظار ڪرڻو پوندو جيسين انڪاري نسلن جي تخم (Gene) مان خدا صاف نه ٿي وڃي، خدا جو انڪاري ٻارهيون منزل تان پاڻ کي اڇلائي ٿو موت جي خوف کان رڙيون ڪندو خدا کي ٻاڏائيندو پٽ تي ڪري ٿو بي ڌيانيءَ ۾ رب جونانءَ زبان تي چڙهي ٿو ڇا ڪيون مجبور آهيون.

ساقی تنهنجي اک لڳي هوندي،

میکشن جا رنگ ساڳيا آهن.

ڪنهن ساقیءَ کان پڇيو:

“ڪڏهن پاڻ به پيتو ٿي يا پين کي پيئاريندو ٿو وتين؟”

ساقیءَ خماریل نیٺ کڻي چيو:

“اسين پيتي بنا پر باش آهيون”

مون کي ننڍي هوندي پاڙي مان لنگهيندڙ جينمل پنساريءَ جي ڪپڙن مان هريڙن جي بوءِ ايندي هئي ۽ جمعي جي نماز کانپوءِ موتي مجسد ٻاهران نياز ورهائيندڙ ويٽشيا جي چانورن مان شرم گاهه جي بوءِ ساڳي طرح ساقیءَ جا ڪپڙا مڌ پئل آهن ۽ شهيد جا رت رنگيل، میکشن جا رنگ ساڳيا آهن، باقي اک لڳيءَ جا مطلب گهڻا آهن، جيڪڏهن ساقی سمهيو ته سرمستيءَ جا ڪم لٿا ۽ ڪنهن جي اک لڳي ته ان جهڙو خوش قسمت ڪير؟

مڌ ۾ بوتل اکيون،

ڇڻ وڙهي پرتل اکيون.

اهڙا شعر پڙهڻ سان خماریل ٿئي ٿو، لفظن جا چپ چمڻ تي دل چوي ٿي.

آئينا چور ٿيا،

ڪوئي چهر و پراڻو نه پنهنجو لڳي ٿو.

دنيا شيشي جي ٺهيل آهي ۽ اسين پاڇا آهيون، اسان جي چهرن جا عڪس شيشن ۾ ٺهن ٿا، آئيني جو تجلج شناخت جو متجمل آهي، وجود پاڇي ۾ بدلجي وڃي ٿو پاڇو نتھڻ اس ۾ بيٺل آهي، ان جي چهر کي ڪا تشبيهه نه آهي، وجود پاڇن جي چانور ۾ لکيل آهن.

ننڍ ۾ هلندي تاج نيٺ ڦٽيا

عشق ارتقا جو عروج آهي، جڏهن ماڻهو مڪمل ٿيندو ته عاشق سڌائبو نندڻ ۾ هلڻ جي جاکوڙ  
ڪنهن کي ڏسڻ جي جستجو آهي، اهڙي حسرت تصور ۾ محبوب جو چهرو تخليق ڪري ٿي ۽ چاهي  
ڏسڻ جي آرزو ۾ اڪيون جنم وٺن ٿيون، نيٺ ڦٽن ٿا، جستجو جيئرو رکي ٿي، وڇوڙي جي خوف کان دل  
جي ڌڙڪن جاري آهي، توڏانهن پهچڻ جي ارادي تي رت جي گردش روان آهي، مان جيئرو آهيان، تون  
مون ۾ جيئرو آهين.

جام نه آهي سر ٽڪرايو  
ڪنهن نموني دل وندرايو.

فرار حرارت بخشي ٿو، پيچي نڪتل قيدي جي نرڙ تي پگهر جون بوندون چمڪن ٿيون، فرار  
نئون رستو ڏيکاري ٿو، جام نه هوندي سر ٽڪرائڻ ۽ دل وندرائڻ زندگيءَ جو پيغام آهي، مدهوشيءَ جي  
سرور ۾ سڀ ڌڪ خودڪشي ڪن ٿا، دنيا ۾ مست جي دل سڀ کان وڌيڪ خوشي ماڻي ٿي، سرمستي  
نجات آهي.

تنهنجي زلفن سان جن جو ڪم آهي،  
تن جي دنيا ۾ پيچ و خم آهي.

اسان جي عقل جون آڱريون زماني جا زلف سلجھائي نه سگهيون آهن، اسين وائون وڃائي وينل  
شخص آهيون، ترين تي سج رکيل آهن، تيز روشنيءَ ۾ انڌا ٿي چڪا آهيون، انا ۽ ڏاهپ جا سج،  
دعويڌاري ۽ Perfection جا سج، ڇاتين سان چنبريل، ٻار جيڪي زلفن سان ڪيڏن ٿا ۽ محبوبا جنهن  
جي چميءَ جو ڏاڦو ڪتي کير جهڙو آهي.

رت جي درياهه ۾ ٻڏي ويا رنگ

ڏاڍو ڏکيو آهي ست کي سمجھڻ ۽ وضاحت ڪرڻ، سمجھه احساس آهي، جيڪو شعور جي  
پهچ جو حاصل آهي، احساس ساڳيا نه آهن، سمجھه جي وصف ناممڪن آهي، هر ڪو پنهنجي رنگ  
۾ محسوس ڪري ٿو، جيترو محسوس ڪري سگهي، پر ايترو ضرور آهي ته رت جي درياهه جو منظر  
باهه جي ٻوڏ کان گهٽ نه آهي.

حرف	حرف	جي	بيھڪ	بگڙي،
جذبي	جو	اتساه	مٿو	
لفظ	لفظ	جي	معنا	بدلي،
لهجي	جو	ويساه	مٿو	

ڪجهه به حتمي نه آهي، هر شيءِ مڪمل ٿيڻ جي آرزوءَ ۾ بگڙجي تبديليءَ جا مرحلا طئي ڪري ٿي، ايتري پڪ آهي ته ڪائنات جي بقا تائين ڪا به شيءِ مڪمل ٿي نه سگهندي. مون هڪ دفعي ڪهاڻي لکي مڪمل ڪئي، ڏاڍو خوش ٿيس.

ان ۾ سڌارو ڪرڻ لاءِ جڏهن پين ڪٽي پڙهڻ شروع ڪيم ته جملن تي لکيرون پائيندوان حد تائين هليو ويس جو پوري ڪهاڻي ڪٽي ڦٽي ڪيم. سوچيم ان ڪهاڻيءَ جو سڀ کان سنو عنوان آهي ”اڇا پنا، ڪارا پنا“

سوچن جا وار به سفيد ٿين ٿا، اتساهه ۽ ويساهه مرڻ کان اڳ پوڙها ٿين ٿا، لفظ جيڪي ليکڪ جا غلام آهن، بگڙجي بغاوت ڪن ٿا، تفسيرون رت وهائين ٿيون.

دل جي اجلي چادر تي ڪا،  
البيلي پاڻي ويٺي ليڪا.

چون ٿا دنيا جي وڏي ۾ وڏي ايجاد ڦيٿو آهي، پر مان چوان ٿو ته وڏي ۾ وڏي ايجاد ليڪ آهي، ڪائنات جي هر شيءِ ليڪ جو بگاڙ آهي، جڏهن پيغمبرن الله کي ڳولھڻ جي دعوا ڪئي ته ليڪ پاتي، جڏهن سائنسدان ليڪ کي ڦيرايو ته ڦيٿو ايجاد ٿيو. انسان جي جسم تي پنج سو ٻارنهن ليڪون آهن، قسمت جون ليڪون هٿ تي نه آهن ڪنهن ٻئي هنڌ آهن، پر دل جي چادر اجري آهي، جنهن تي ليڪ جو اختيار محبوب کانسواءِ ڪنهن وٽ نه آهي.

نت نئون زخم نئون درد مليو  
هٿ هٿ سان جو مليو سرد مليو.

سردخاني تي موسم جو اثر نه هوندو آهي، جسم بي حس ۽ چرپر کان عاري هوندا آهن، روين جي لحاظ کان دنيا تي هڪ موسم طاري آهي، هٿ سرد ٿي چڪا آهن، جذبا سيءَ ۾ سڙي چڪا آهن، اسين اڪيلا آهيون.

جيڪي تانڊاڻا سڀ رات ۾ سوپارا ٿيا ها جانان،  
محض اهڃاڻ جيان هاڻ ڳڻجن ٿا ستارا جانان.

تانڊاڻا سڀ رات ۾ سوپارا ٿي ستارن جا اهڃاڻ ٿي وڃن ٿا، بودليئر چيو ”دنيا علامتن جو جهنگ آهي“ ڪائنات جي هر شيءِ علامت کانسواءِ ڪجهه نه آهي، چوڪنڊا، مستطيل، گول ۽ ٽڪنڊا هر هنڌ وڪريا پيا آهن، ڪائنات فطرت جي هٿ سان لکيل مورتِي الفاظ آهن، Cubism مدي خارج ٿيل علامتن جو ڍير آهي، تجريد جي ديو کي لاتعداد منڊيون آهن، ڪائنات ۾ موضوعن جيان شباهن جي

ڪا ڪوٽ نه آهن، پير هيٺان پيل ڪڪ ڪائنات جي نمائندگي ڪري ٿو، ڳوڙهي ۾ سمنڊ جو ڏاڦو آهي.

ايڏو جلد ڪراڙو ڪيئن ٿيو؟

سند عورت وانگيان

سمنڊ هاڻي سمنڊ بدران

سند عورت لڳي ٿو

سمنڊ جي سطح تي پيدا ٿيندڙ لهرون چاهي جا گهنج آهن، سمنڊ مرگهيءَ جو مريض آهي، جنهن جي وات مان گج نڪري ٿي، حياتي ڏيندڙ سمنڊ جون پڇيدانيون خالي ٿي چڪيون آهن، کير ختم ٿي چڪو آهي، تمر جا وڻ ڪٽجي چڪا آهن، فطرت سمنڊ مان جنم ورتو، سمنڊ جيو گهرڙن جو جهان آهي، اسين ايمفوبيا جو بدليل وجود آهيون، اسان جي رڳن ۾ سمنڊ جو پاڻي آهي ۽ ڳوڙهن ۾ نمڪيات، سمنڊ جو سنڌ ٿيڻ ان دروازي جو بند ٿيڻ آهي، جتان زندگي داخل ٿئي ٿي.

جسم تي روح جي ڪنهن جاءِ تي

ڪا جاءِ بچي نه آهي

عشق آکيرو ڪٿي جوڙيندو

گلن جا ٽوڪرا توهان ڪٿو عيسيٰ جي ڪلهن تي صليب آهي، زخم ڏيڻ لاءِ جاءِ ڳولهيو ڇو جو وجود وڌيل آهي، روح جسم ۾ ائين سمايل هوندو آهي جيئن حرف ۾ مس، روح قاتل ڪتابن جا ورق آهن، پکي جي وات ۾ ڪڪ آهي، ڪڪ جيتري جاءِ ڪٿي نه آهي.

هو مسيحا ڪٿي موٽي نه وڃي،

زخم دل جا جي ڇٽي ويا آهن،

تن کي سوچيان ٿو اڏيڙي ڇڏيان.

تندرست کي به مسيحا جو ساٿ گهرجي، مسيحا آهي ته آٿت آهي، بيماري ته بهانو آهي، عيادت کي اهميت آهي، منهنجو زخم سيني تي رکيل تنهنجي تريءَ هيٺان تازو نه آهي پر سڀ سور ڍڪيل آهن. اي ڏٺي زخم کي گهرو ڪر جيئن پرڻيءَ جو ساٿ سلامت رهي.

هٿ سڙي ويا آهن،

خط بچي ويا آهن،

چپ سڙي ويا آهن،

ڳل بچي ويا آهن.



توڪي چمندي چپ سڙي ويا پر تنهنجا گل ائين بچي ويا، جيئن هٿ ساڙيندي خط بچي ويا، يقين ڪيو عاشق مٽيءَ مان ۽ محبوب باهه مان ٺهيل هوندا آهن، اسين خاڪ ٿي محبوب کي ڳولهي لهندا آهيون.

يا ته ڪوئي ڊوهه هو يا اکين جو ڏوهه هيو.  
وات ۾ جيڪا ملي سرسبز آبادي ملي.

وات ۾ سرسبز آباديءَ جو ملو ڊوهه آهي، اکين جو ڏوهه آهي، پر انهن اکين کي شاباس جن وات تي سرسبز آبادي ڏئي، نظارا ناياب ٿي ويا آهن، ساوڪ سڙي چڪي آهي، منظر ويران آهن، اکين تي اعتبار نه آهي، ندين جو پاڻي اڃايل آهي، پوکن ۾ نيٺ ڦٽن ٿا، پرندڙ جبل تي برف چمڪي ٿي، خبر نه آهي ڪڏهن يقين ڪرڻو پوندو ته اڀرندڙ دونهون جنگ جي ميدان مان نه پر ڳوٺ جي رندڙن مان اڀري رهيو آهي.

ڪيڏانهن اڏائي خوشبو  
اجڙيل گهر گل ۽ گلدان،  
پت تي ماڻهوءَ جي تصوير،  
گهر ۾ رهي ٿو پر حيوان.

تاج جو ڪتاب Grief in Tetters جيڪو پڻ ساڳي ئي شاعريءَ جو انگريزي ترجمو آهي، تنهن باري ۾ ان کان وڌيڪ ڇا ٿو چئي سگهجي ته سنڌ کي لطيف نوناريءَ جهڙن ترجمي نگارن جي سخت ضرورت آهي.



## حياتيءَ جا ڪجهه ڪٿا!

سنوئثر نويس اهو آهي جيڪو بنيادي طرح شاعر آهي، ڇو جو شاعر وٽ لفظن جا انبار آهن، لفظن جي استعمال جو ڌانءُ آهي، طارق عالم به بنيادي طرح شاعر آهي، سندس پهرين تحرير هڪ نظم هيو جيڪو 1975ع ۾ ماروٽڙا رسالي ۾ شايع ٿيو.

چون به بادل جيان برسين ٿو ڀلا منهنجي مٿان،  
ڇو ٽپهريءَ جيان هي وڻ ٿو جلائين اي دوست.

ٽپهريءَ جيان وڻ جو جلد ائين آهي جيئن سج هيٺ لهڻ کان اڳ سموري تپش مان آجوت ٿيڻ چاهيندو هجي، جيئن طارق عالم جي حياتي، جيڪو ٽاڪ منجهند گذاري، ٽپهريءَ جو موڪلائي ويو. ڇوونجاهه سال ڪا وڏي عمر نه آهي، ٿڌن ملڪن جي ماڻهن تي جواني پنجاهه سالن کان پوءِ ايندي آهي، اسين ٽاڪ منجهند جهڙا ماڻهو ننڍي عمر ۾ گذاري هليا وڃون ٿا.

طارق عالم نه رهيو پر ڌرتيءَ تي سندس پيرن جا نشان، پتين تي آڱرين جا نشان ۽ ورقن تي قلم جا نشان موجود آهن، اديب کي انڪري امرتا حاصل آهي ته لفظ ان جو روح آهن، هو جملن ۾ سمائجي وڃي ٿو، ڪهاڻين ۾ جيئرو رهي ٿو، ان جو فڪر سندس لفظن ۾ محفوظ رهي ٿو ۽ آزاد نظم مان خارج ٿئي ٿو.

طارق عالم جو ”رهجي ويل منظر“ اسان جي اکين ۾ نقش آهي، هڪ سانتيڪو ڏيک جنهن ۾ عاشق موت کان محفوظ آهي ڇو جو اهو محبوبا جي هنج ۾ سمهيل آهي.

نگاهه عڪس کي موٽي جي ماڪ ڏندلايو  
سمورا ڏيک اجهڻا پري پري تائين.

تخليق ساڳيو نه آهي، تخليق هر فرد جو انفرادي مظاهرو آهي، دماغ آڳيرو آهي ۽ رهندڙ پڪيءَ جي اڏام الڳ آهي، آڳيري جا ڪي پڪي هيٺائينءَ تي اڏامن ٿا، ڪي اوچائين تي، ڪي تمام مٿي هجڻ ڪري نظر نه ٿا اچن، وري ڪي اهڙا آهن جيڪي اپ ٽپي وڃن ٿا، سڀ کان سگهاري اڏام شاعر جي آهي، ان جا منظر، عڪس، تشبيهون مختلف آهن، جنهن ڪري ان کي تخليقڪار چئون ٿا. ڇو جو هو خلقي ٿو، وسيع سوچ جو مظاهرو ڪجي ته هر انسان ۾ خلقيت هوندي آهي، خلقيت هار پاڻ کي خلقي ٿو، ڪو هن جهڙو سندس لاشعور ۾ ضرور آهي، جيڪو کيس بدلائي ٿو بچائي ٿو، جيئاري ٿو ۽ ماري ٿو، اسين نِسرتائي گهوڙا آهيون.

We are the evolutionary horses

اسين ماضيءَ جي لڏ ۾ لپتي مستقبل ڏي ڊوڙون ٿا، ڊوڙندي پل چنگهون زراف جيڏيون ٿي وڃن پر وجود مان لڏ جي بوءِ ختم نه ٿيندي. بقول طارق عالم جي ته:

منهنجي ڪروڙين سال قديم

نيٺن جي واديءَ ۾

وڇوڙن جي ڌنڌ

اڻ چٽو ڏسڻ جو

عادي بنائي ڇڏيو آهي

سندس ان نشري نظم تي غور ڪيو هن ڪروڙين سالن جي قدامت کي لحظي ۾ قيد ڪيو آهي، انساني سمائي سگهڻ جي سگهه (Adaptive Capability) سمجهه کان ٻاهر آهي، اسين غلاميءَ کي اڻ سڌي طرح آزادي محسوس ڪيون ٿا، ظلم کي ائين برداشت ڪيون ٿا، جيئن ظلم ڪو احسان هجي، اسين ذلت کي Justify ڪري عزت لائق بنايون ٿا، ان لاءِ ته هر حال ۾ جيئرو رهڻو آهي، انسان عادي Habitual آهي، هو هر شيءِ جو عادي ٿي پوي ٿو. عشق، آواراگي، سگريٽ، شراب، علت المشائخ و مشائخ العت.

هڪ ڪروڙ سالن تائين ڪائنات ڌنڌ ۾ وڪوڙيل هجي ته اسين مري ڪين وينداسين، پر بدلجي (Modify) وينداسين، ٻاهر ٻانها آهيون، اندر ڪو آهي، جنهن جي تابع اڻ چٽي ڏسڻ جا عادي ٿي وينداسين، تڏهن ته چوندا آهن ”سندوءَ ۾ انڌي ٻلهڻ رهي ٿي، جيڪا دنيا جي منفرد ٻلهڻ آهي“ مون کي ياد آهي سکر ۾ ڀڳتي شاهه راج گهاٽ وٽ ڪنڊي وجهي وينل هوندو هيو. سندس ڪنڊيءَ ۾ ڪل ڪڳا ڦاسندا هيا، هن ٻڌايو ”ڪنڊيءَ ۾ ڪل اکين وارا ڦاسن ٿا، ڪا انڌي ڦاسي ٿي ڪونه ٿي.“ ڏسڻ لاءِ اڪيون ضروري آهن پر جيڪڏهن ڪنهن نسل کي صدين تائين اوندهه ۾ رکيو وڃي ته ان جون اڪيون ختم ٿي وينديون ۽ ڏسڻ جي حس ڪنهن ٻي احساس ۾ جاڳي پوندي ۽ اها حس اڪين کان ڏهوئي حساس هوندي.

دردن کي ائين ورايان جيئن،

ڌڻ پويان هوڪر ڌنار ڪري

ڏٺو وڃي ته سنڌ ۾ گهڻن ليکڪن لکڻ جي شروعات شاعريءَ سان ڪئي آهي، جيڪي نثرنگار شاعريءَ کان وانجهيل آهن، اهي ائين آهن جيئن رندي بنا ڊڪڻ، پر عظيم ڊڪڻ اهي آهن، جن جي گهر ۾ ڏوئي آهي.

چون ٿا جڏهن ڊڪڻ ڪوڪا هڻي صليب تيار ڪيو هيو ته رومين هن کي چيو: ”چار ڪليون عيسيٰ کي به هلڻ“

ڊڪٽ وراڻيو هيو: ”اهو ڪيئن ممڪن آهي ته لوهر جو ڪم ڊڪٽ ڪري“  
سند ۾ لوهر به جام آهن ۽ تنقيد نگاريءَ جو ڪم انهن حوالي آهي.

تصور ۾ تنهنجو ڳڙي روپ ائين،  
لڳي ٿو هوا ۾ ڪنول پيو تري

طارق جي لکڻين جو محور رومانس آهي. هن جي لکڻين جو هيرو سرد شام ۾ مليل جي قميص  
پائي ڪنڌ ۾ مفلر ويڙهي بيٺل آهي، خبر نه آهي هن کي ڪنهن جي نظر لڳي، ڪارن ڏاڳن ۾ ترقي  
پسندن جو ايمان نه آهي، مٿي ڏنل ستن ۾ روپ جو ڳڙڙ عجيب منظر آهي، برف جا روپ رجندا آهن،  
ته شايد ڳڙندا آهن، مائڪل اينجيلو بي روزگاريءَ ۾ پٿر جا بت ٺاهيا، اتليءَ جي بادشاهه کيس روزگار  
ڏئي برف جا بت ٺهرايا، هو بادشاهه جي حڪم تي صبح جو سوڀر برف مان بت تراشيندو هيو. بادشاهه  
سلامت مصروفيتن مان وقت ڪڍي ايندو هيو ته برف جا بت ٿيپو ٿيپو ٿي ڳڙندا هيا، هڪ دفعي  
بادشاهه مائڪل اينجيلو کي چيو: ”جيڏي تنهنجي تعريف ٻڌي هئي تون ايڏو آهين ته نه؟“  
جواب ۾ مائڪل اينجيلو جون اکيون ڳڙڙ لڳيون.

”رات سانت ۽ سوچون“ ”سڃاڻپ جي ڳولا ۾“ طارق جي ڪهاڻين جا ڪردار زندگيءَ کي  
ويجهڻ آهن، پر افسوس هو موت کي ويجهو ٿي ويو. شايد ڪلا جي مزار ٻاهران هن حياتيءَ جا ڪجهه  
ڪٽا پاند ۾ وجهي، زائرين کي ورهائي ڏنا، هن جو پاند خالي ٿي ويو. اسين جيئرا آهيون شايد ان ڪري  
جو ورهائڻ ۾ ڪنجوس آهيون.

سمورا سوال رهجي ويا هوا ۾،  
فقط احوال رهجي ويا هوا ۾.

○

(طارق عالم ابڙو جي ٻي ورسِيءَ تي ڪيل صدارتي تقرير)

## لفظن جي چیر قار

جدیدیت (Modernism) جو ڪو وجود نه آهي، انڪري ته جدیدیت تبدیلن جو تسلسل آهي، ضروري نه آهي ته تبدیلیون حدن کي اجاگر ڪن، هر شيءِ پراڻي ۽ تبدیل ٿئي ٿي ۽ وري نئين ۽ تبدیل ٿئي ٿي ۽ وري نئين ۽ تبدیل ٿي سامهون اچي سگهي ٿي، ائين جدت پنهنجي اهمیت وڃائي ويهي ٿي، جدید عربي زبان جو لفظ آهي، جنهن جي معنا نئون يا تازو وارد ٿيل آهي، ڏٺو وڃي ته لفظ جدید ڪائنات جي ڪنهن به شيءِ تي لاڳو نه ٿو ٿئي، پوءِ اها شيءِ مادي هجي، روحاني يا تخليقي.

عربي لفظ جدیدیت انگريزي لفظ Modernism جي صحيح ترجماني نه ٿو ڪري، ماڊرنزم جي لغوي معنا ”نواڻ“ نه آهي، پر ”تازي آيل تبديلي“ آهي، جيڪا لفظ Modo مان نڪتل آهي، جڏهن ته لفظ جدیدیت تبديليءَ جي وضاحت بنا صرف نواڻ کي اجاگر ڪري ٿو، جيڪا ماڊرنزم جي صحيح وصف نه آهي، انگريزي طاقتور زبان آهي، ان جي هر لفظ ۾ وصف سمايل هوندي آهي، ماڊرنزم کي جدیدیت نه پر جيڪڏهن سنڌيءَ ۾ لفظ ”نوبلڊتا“ چئجي ته پوءِ بحث ڪري سگهجي ٿو، ستارن جو ستارن مان ڦٽي نڪرڻ ۽ انسان مان انسان جو نوروار ٿيڻ ڪا نئين ڳالهه نه آهي، انسان جڏهن ڌرتيءَ تي ڪڍڪ جو پوٽو پوکيو ته پاڻ کي ترقي يافيا ۽ مهذب سمجهيو.

دراصل نوبلڊتا (Modernism) کي سچو ثابت به ڪجي ته پوءِ اها ارتقائي Evolutionary لقائن جو نتيجو آهي.

مون کي لفظ ارتقا لکندي وري مونجهارو محسوس ٿئي ٿو، انگريزي لفظ Evolution لاءِ ارتقا جو لفظ غلط بيانيءَ ڏانهن ڌڪي ٿو، ڇو جو ڪٿي به فطري طرح ترقيءَ جو عمل جاري نه آهي، پر اهو گهرج مطابق تبديليءَ جو عمل آهي، جيڪو ضرورت جي آڌار ساهواري يا فطرت جي سرشتي کي برقرار رکڻ ۾ سهولت فراهم ڪري ٿو.

سنڌي زبان ۾ Evolution لاءِ ڪهڙو لفظ استعمال ٿي سگهي ٿو؟ اسين مضمونن ۾ اهي لفظ استعمال ڪريون ٿا جن جون معنائون انگريزي جي استعمال ٿيندڙ لفظن جي مفهومن تي ٺهڪي نه ٿيون اچن. اردو ۽ فارسيءَ جا ڪئي اهڙا لفظ آهن، جن ۾ انگريزيءَ جي اصل لفظن جي معنا ۽ مفهوم جي وضاحت سمايل نه آهي، اسين سنڌي جيڪي دنيا جي قديم زبان جا دعويٰ دار آهيون، پنهنجا سائنسي ۽ ادبي لفظ جوڙڻ بجاءِ ڌارين ٻولين جا ٺهڪي نه ايندڙ لفظ ڪتب آڻيون ٿا، جيڪي عالمي معيار جا نه آهن، شايد سوچن کي تڪليف ڏيڻ جي عادت اسان مان نڪري چڪي آهي.

دارون جي نظريي ۾ ارتقائي Progressive مفهوم سمايل نه آهي، پر اهو Evolving آهي، معنا هڪ شيءِ ۽ ٻئي شيءِ مان ظهور پذير ٿئي ٿي. اسين ان کي ارتقائي ان صورت ۾ چئون ها، جڏهن اهو ترقيءَ جون منزلون طي ڪندو اڳتي وڌي ها پر اها ترقي نه، ضرورت آهر هڪ تبديليءَ مان ٻئي تبديلي آهي.

منهنجي خيال ۾ لفظ Evolution کي سنڌيءَ ۾ ”نسرتا“ چئي سگهجي ٿو جيڪو حتمي نه آهي، وس وارن کي هڪ اهڙي ڪميشن جوڙڻ گهرجي، جنهن ۾ سائنسي لفظن جون آسان ۽ نهڪندڙ معنائون چونڊيون وڃن، جيڪي اسان جي زبان جي ترتيب ۾ موجود آهن.

نسرتائي Evolutionary لقاءِ ترقي نه پر اهڙي تبديلي آهي، جيڪا جاندار جي فطري ڦير ڦار ڪري ٿي، هڪ اهڙي ڦير ڦار جيڪا هن کي حالتن سان مقابلي جي طاقت عطا ڪري ٿي. ساهوارا جن ۾ انسان، پکي، جانور، وڻ، ٻوٽا، جيت جڻا، جراثيم ۽ وائرس شامل آهن، انهن ۾ وايو منڊل جي اثرن تحت (اثر جيڪي فطري تبديلين جو سبب ٿين ٿا) اندروني ۽ ٻاهرين ڦير ڦار حيرت انگيز آهي، اها ڦير ڦار ترقي نه آهي، پر سڌارو آهي، جيڪو وقتي طرح جاندار کي بقا ۾ مدد ڏئي ٿو. اهڙو سڌارو عارضي به ٿي سگهي ٿو ۽ حالتن جي آڌار تي بدليجي سگهي ٿو هر تبديليءَ مان ٻي تبديلي نسرجي سامهون اچن ٿي.

اهو ساڳيو نظريو آهي جيڪو نوبل Modernism تي لاڳو ٿئي ٿو. جدت روپ بدلائي ٿي، انسان اڄ کان ڪروڙين سال پھريون به جديد هيو ۽ هاڻي به جديد آهي، انڪري جدت نواڻ نه آهي. جيڪڏهن ڏھ هزار سال پھريون واري انسان کي جيئرو ڪري هلندڙ دور ۾ آندو وڃي ته اهو نسرتائي نظريي تحت پنهنجي گذريل دور سان مطابقت رکندو هوندو. هن ڪچو گوشت کاڌو هوندو ته کيس پڪل مان ڏاڻقو نه ايندو. اهو اوائلي انسان هلندڙ وقت ۾ گهڻو جئي نه سگهندو، ڇو جو وقت سان ٿيل ماحولياتي تبديليون هن جي غير مدافعتي سرشتن تي جلد اثر انداز ٿينديون، اهو بيمارين ۾ وڃي ويندو سندس ساهه ڪڍڻ مشڪل ٿي پوندو.

اهڙي ريت جيڪڏهن هلندڙ وقت جو ساهوارو ڏھ هزار سال پراڻي ماحول ۾ موڪليو وڃي ته اهڙو ساهوارو پڻ ماحول سان مطابقت نه رکڻ ڪري بي سڪون ٿي پوندو نه سمهي سگهندو نه کائي سگهندو.

اڄڪلهه استعمال ٿيندڙ لفظ جديديت پڄاڻان Postmodernism منهنجي سمجهه کان ٻاهر آهي. سنڌيءَ ۾ استعمال ٿيندڙ لفظ جديديت پڄاڻان Postmodernism جي صحيح معنا نه آهي، جديديت پڄاڻان End of Modernism آهي، جڏهن ته Post modernism هڪ اهڙو تسلسل آهي، جيڪو جاري آهي، نوڊلتا (جديدت) پڄاڻيءَ کي نه پهتي آهي، پر هاڻي نوڊلتا (جديدت) جي پوءِ وارو دور آهي، جيڪو خود نوڊلتا جو تسلسل آهي، نوڊلتا ڪڏهن پڄاڻيءَ کي نه پهچندي پر ادوارن کي مختلف نالن سان ترتيب ڏئي ويندي، جيڪڏهن مان فڪري رعايت پيدا

ڪري چوان ته جديد وقت يا دور نه هوندو آهي، پر ساهوارو هوندو آهي، ساهوارو عمر سان گڏ جيڪي تبديليون ڏسي ٿو ان کي نواڻ چئي ٿو.

دنيا ڪميونزم جهڙا انقلاب عيسائي کان اڳ ڏسي چڪي هئي، اسان جي عمر واري ڪميونزم جي ناڪام انقلابن جي پيٽ ۾ اهي نظام ۽ سوشلسٽ سماج ڪاميابيون ماڻي چڪا هيا، سپارٽا جي سوشلسٽ حڪومت ان جو مثال آهي، عيسائي کان ٻه سؤ سال اڳ پيغمبر مانيءَ صوفيزم جو پرچار ڪيو. ماني صوفين جو پهريون پيغمبر آهي، شاهه عنايت شهيد مارڪس جي جنم کان پهريون هارين جي حقن جي ويڙهه وڙهي شهيد ٿيو. دنيا جو هر دور فڪر ۽ انقلابن سان ڀرپور آهي. هر دور ۾ انسان پاڻ کي ترقي يافتا سمجهيو آهي. ڪوبه ملڪ ترقي پذير يا ترقي يافتا نه هوندو آهي، پر سڌريل ۽ اڻ سڌريل هوندو آهي.

جيڪڏهن Postmodernism کي نظر ۾ رکجي ته ڇا دنيا ٽن دورن تائين محدود ٿي ويندي.

نوبلڌا اڳ Premodernism

نوبلڌا Modernism

نوبلڌا پوءِ Postmodernism

دنيا جاري ۽ ساري آهي. نظريا، انقلاب، ادب، شاعري، سائنس، ڪوجنائون، ايجادون، تسلط، ظلم ۽ محڪومين روان آهن، اڃا دنيا جوائن نه ٿيو آهي، خبر نه آهي ايندڙ وقت کي ڪهڙو نانءُ ڏنو ويندو؟

نوبلڌا پوءِ Postmodernism جو مفروضي فلسفو سرمائيدارائي سوچ جو عڪاس آهي. ان نظريي تحت دنيا جي هر شيءِ کي مارڪيٽ ۾ وڪري لاءِ پيش ڪرڻو آهي، جن ۾ عام واهپي جي شين کان سواءِ مذهب، ادب، فلسفو، تعليم ۽ خود انسان جيسين مارڪيٽ جي گهرج مطابق پاڻ کي ٺاهي سنواري خوبصورت ليبل سان سامهون نه ٿو اچي اهوبيكار آهي، ان کي وقت قبول نه ڪندو ۽ ان جي ڪا به قيمت نه هوندي.

ادب کي اهڙي ريت نوبلڌا پوءِ Postmodernism جي دائري ۾ آندو ويو آهي، جنهن مطابق گلوبل لٽريچر تيار ڪرڻو آهي، جيڪو گهڻن ماڻهن جي گهرج مطابق هجي، پڙهندڙن جي ضرورت مطابق لکڻو آهي، جيئن مارڪيٽ ۾ ادب جي ڪپٽ ٿي سگهي Death of Author جو تصور ڏئي لکندڙن کي بي وس ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي وئي آهي. نوبلڌا پوءِ Postmodernism هڪ منجهائيندڙ مسئلو آهي، جنهن کي جيئن وڻي ٿو ان کي استعمال ڪري ٿو، ڪن جو چوڻ آهي ته سحرانگيز حقيقت نگاري Magical Realism نوبلڌا پوءِ جو وڏو مثال آهي، ان جي ترتيب ڪجهه هيٺين طريقي ٻيهندي.

حقيقت Premodernism

حقيقت نگاري Modernism



## سحرانگيز حقيقت نگاري Postmodernism

منهنجو سوال آهي ته ڇا سحرانگيز حقيقت نگاري (Magical Realism) کي عروج بخشيندڙ گارشيا مارڪيز مارڪيت کي نظر ۾ رکي ناول نگاري ڪئي؟ ڇا هن تفريحي ادب ڏنو آهي؟ مارڪيت ۾ سڀ کان وڌيڪ وڪامجندڙ ڪتاب تفريحي آهن، جيڪي ادب جو حصو نه آهن. اولهه ۾ خالص ادب به پسند ڪيو وڃي ٿو اتي ناول جي ڪاميابيءَ جو سبب نوبل ٿا پوءِ کي ڄاڻايو ويو آهي. ڇو جو سندن چوڻ مطابق ناول جي صنف نوبل ٿا پوءِ جي گهرجن مطابق آهي، منهنجي خيال ۾ ائين نه آهي. ادب طبقاتي ٿي چڪو آهي، ان ۾ معاشي عمل دخل آهي، ادب انهن جو مسئلو آهي، جن وٽ پئسو وقت ۽ سکيا آهي، ڪن معاشرن ۾ ادب فيشن آهي. سنڌي معاشري ۾ Postmodernism جو تصور ڪهڙي حيثيت رکي ٿو؟ Death of Author جي المياتي فڪر تي غور ڪيون ته پوءِ اديب جو موت ادب جو موت آهي.

اديب کي به احڪام يا اشارا ذهن ۾ رکي نه لکندو آهي، جيستائين ان جون سوچون آزاد نه آهن، اهو تخليق کان قاصر آهي، تنقيدنگار صلاحون ڏئي سگهي ٿو حڪم صادر نه ٿو ڪري سگهي، قابل قبول تجويزون پاڻ مرادو قبول پون ٿيون. ليڪڪ کي راهه ٺاهي ڏيڻ ان کي انڌو ڪرڻ آهي، تنقيد نگار راهه ۾ پيل ڪنڊا هٽائي سگهي ٿو پٿر وڃائي نه ٿو سگهي.

ادب براءِ ادب يا ادب براءِ زندگي ٺهيا نورا آهن، ادب جون سڀ راهون زندگيءَ تي منزل پذير ٿين ٿيون، سحرانگيز حقيقت نگاري ايڏي اوائلي آهي، جيڏي انساني تاريخ، انسان جو سفر سحر مان نڪري حقيقت ڏانهن روان آهي، پر حقيقت اها آهي ته حقيقت ڪا به نه آهي، حقيقت جي ڄاڻ سحر کي ٽوڙي وجهندي، ڪائنات سحر جي سمنڊ ۾ ٻڌل آهي، نه سمنڊ سڪندو نه ڪائنات جو ظهور ٿيندو سحر جي حقيقت مذاق کان سواءِ ڪجهه نه آهي، لفظن جي جادوگري لکڻيءَ کي پراسرار بنائي ٿي ۽ پڙهندڙ پراسراريت کي ان ڪري قبول ڪري ٿو جو اها سندس اندر جي خوف کي تسڪين بخشي ٿي.

مان گارشيا مارڪيز جو مداح آهيان، سندس لکڻيون ان حد تائين مروج ٿينديون پيون وڃن جو اهي وقت سان اثر وڃائي ويهنديون، پڙهندڙ جي نفسيات ڪا نئين شيءِ ڳولھڻ تي مجبور ٿي پوندي. دنيا ۾ علم جا هٿ ٺوڪيا پارڪو Classificational computers جو ڪردار ادا ڪن ٿا. اهي ايندڙ ڪجهه صدين جي ادب کي نوبل ٿا پوءِ واري دور جي پڄاڻيءَ تي ڪهڙي سانچي ۾ فت ڪندا؟

انساني تاريخ جو هر دور ترقي يافتا آهي، جديديت ان لاءِ بي معنا آهي ته اها قديميت جي ماءُ آهي، اها قديميت ئي آهي، جنهن جديديت مان جنم ورتو اڄ جي جديديت سڀان جي قديميت آهي. نسرٿائي Evolutionary سڀاءُ ارتقائي يا ترقيءَ ڏانهن سفر پذير نه آهي، پر اهو جاندار کي قابل قبول Adaptive تبديلين ڏانهن وٺي وڃي ٿو. ساڳيو نظريو وقت، فڪر، ادب، شاعري، فلسفي، استحصال،



نظرين، ڪلچر، مذهب، ٻولين، وطن پرستين، تعليم ۽ جهالت تي پڻ لاڳو ٿئي ٿو. نسرتائي Evolutionary لقائن Phenomenon ۾ سچ ڪوڙ ٿي پوي ٿو ۽ ڪوڙ سچ، جهالت نڪر جي علم جي روشني ٿي پوي ٿي ۽ علم اوندھ، انقلاب ڪوڙا ٿي پون ٿا، گناهگار شهيد سڏائين ٿا ۽ شهيد وقت جا شيطان، فلسفو مذاح ۾ تبديل ٿي وڃي ٿو ۽ مزاح وقت جو سنجيدا مسئلو. فطري ڦير ڦار انسان کي فنا ٿيڻ کان بچائي ٿي، انسان ڪڏهن فنا نه ٿيندو پل ان جي شڪل انسان جهڙي نه هجي.

منهنجو اندازو آهي، زندگيءَ جي گاڏي کي گهليندي نفسانفسيءَ جي عالم ۾ هڪ ڏينهن انسان

گڏهه ۾ تبديل ٿي ويندو پوءِ ان دور کي ڇا چيو ويندو.

شايد نوڊلٽا پوءِ جي چيرڦاڙ

Postmortum of postmodernism جو نالو ڏنو ويندو.



# آتا

## Placebo

پرین ۽ جي پیرن جا ڪڪ، عاشق جي اکین جو علاج آهن، ڪائنات آتا جي ٽپن تي بینل اهڙو ٿیتر آهي، جنهن ۾ ڪردار عیوض ۾ ملندڙ ڪنهن داد جا منتظر آهن، آسرو زندگيءَ جي بقا جو سڀ کان وڏو سهارو آهي، دل مطمئن آهي ته ڪیل گناهه معاف آهن. ثوابن ۽ گناهن ۾ سمجھ جو فرق آهي.

آتا اهڙو عقیدو آهي جو قاتل جي روپ ۾ وینل محبوب جي هٿن جو زهر آب حیات بنجي پوي ٿو. آتا تسکین ڏئي ٿي ته محبوب ماري نه ٿو سگهي. ڀل اهو محبوب جو نه قاتل جو چهرو ئي صحیح، پر اکيون ان ۾ محبوب ڏسن ٿيون ۽ ائين آتا جي آسري زهر امر ٿا ٿي پوي ٿو. اسین ازل کان دوکي جي دیوارن ۾ قید رهیا آھیون ۽ دوکو حقیقت جو گمان بنجي سڄائيءَ سان سامهون آيو آهي، آتا اهڙو عقیدو آهي، جنهن ۾ شڪ ڪرڻ جي تر جيتري گنجائش به موجود نه آهي، جنهن ۾ وار جيتري وڻي مالیخولیا ۾ مبتلا ڪري وجهي ٿي.

بیشڪ سڄي فقیر جو چهرو زرد هوندو آهي، فقرائن کي فکر کان مٿاهون ٿي اهڙي اوچائيءَ تي اچڻ گهرجي جتي فکر کان آزادي آهي. فکر نندڙ ڦٽائي ٿو میلنڪلي Melancoley منهن انهن جا هوندا آهن، جن اوجاڳا ڪري علاج ڳولھيو اڻ ڏنل کي ڳولھيو ماڻهن جي آجپي جو فکر هیو در در وڃي پیغام پهچایا، سڀ ڪوڙ فقرائن فکر ۾ اوجاڳا ڪري اکيون ڳاڙھيون ڳل پیلا ڪیا، ڪهڙو ضرور هیو؟ ڇا رب کي یاد ڪري، رب حاصل ڪري سگھجي ٿو؟ یاد ان کي ڪبو آهي جيڪو هڪ رات توهان جي مهمان خاني ۾ بسر ڪري هلیو ویو یاد ان کي ڪبو آهي جيڪو وسري ویو یاد ان کي ڪبو آهي جيڪو مري ویو، رب آتا آهي، اهو مٿو نه آهي. وسریو نه آهي، هڪ رات مهمان خاني ۾ رهڻ بجاءِ مهمان خاني جو مالڪ آهي، انسان آزاد آهي، جيڪڏهن کيس خود لذتيءَ مان تسکین ملي ٿي ته ان عمل کان جهل واجب نه آهي، جهل اتي آهي جتي انسان جي عمل کان ٻئي انسان کي تکلیف پهچي ٿي، ڪو انسان پنهنجو ماس وڍي کائڻ جو عادي آهي ته کيس ڪوبه روکي نه ٿو سگھي.

جڏهن میهار جي ڪنڍيءَ ۾ ڪا مڇي نه ڦاٿي ته هن ران جو ماس ڪٿي باهه تي سیکی سھڻيءَ کي کارایو سھڻي اهو مڇيءَ جو پیرو سمجھي کائي وٺي، محبوب جي گوشت مان مڇيءَ جو سواد آيو ڇو جو اهو محبوب “مڇيءَ جو گوشت” چئي هٿن سان کارایو.

محبوب ڌرتيءَ کي آسمان چوي ته میڇڻو پوندو آسمان کي ڌرتي چوي ته ستارا وڻ ٿي پوندا ۽ ڇنڊ هو پاڻ.

آلتا (Placebo) کي هر مرض جو علاج سمجھي قبول ڪرڻو پوندو. مان جڏهن ننڍو هيس ته ڪن ۾ سور پيو. ان سور جي شدت اها هئي جو پنجاه سالن کانپوءِ ياد آهي، رڙيون ڪري روئي رهيو هيس، بابو هڪ بزرگ وٽ وٺي ويو. ان ڪجهه پڙهي ڦوڪ ڏني ۽ ڪن جو سور لهي ويو. ان بزرگ لاءِ مشهور هيو ته اهو راتين جو پنهنجي بستري تان گم ٿي ويندو آهي، ڪنهن ان جي تصديق ڪئي “بزرگ گم ٿي خدا جي محفل ۾ وڃي ويهندو آهي، جتي وڏا وڏا وٺل هوندا آهن.”

مون مٿان ان بزرگ جو رعب هيو. عقيدو هيو ته ان جي ڦوڪ فرق ڪندي، ان بزرگ وٽ بيمارن جا ديرا لڳل هوندا هيا، حقيقت ۾ مون کي ان بزرگ شفاء ڏني پر عقيدو ڏني.

اڄڪلهه سوچن ۾ وڇڙيل آهيان، واٽرن جيان ڪا به راهه نه ٿي سمجھي، پتڪيل آهيان، پڪ اٿم ته سڌو رستو ملي نه سگهندو. ڇو جو سئون رستو آهي ئي ڪونه، دراصل رستا اسان جي سوچن ۾ آهن، حقيقت ۾ انهن جو ڪو وجود نه آهي، ڪي به رستا راهون نه آهن. اسين جتي آهيون، اها ئي منزل آهي، اتي ئي حقيقت ۽ مقصد جي رواني آهي، آلتا جادو آهي، سحر آهي، اهڙو مڪالمو آهي، تحرير آهي، جملو يا لفظ آهي، جيڪو ڇپن ۾ پڙهي ڪنهن تي شوڪار جي ته ان جون اکيون کلي وڃن، اکيون بند ٿي وڃن، اهو روئي پوي، کلي پوي، اهو گناهه گار ٿي پوي، ثوابن سان ڪيڏي، اهو جنتي هجي، دوزخي هجي، ٿوهر کائي، شراب المپهورا چڪي، ماکيءَ جي لار سان دل وندرائي، حورن سان راتيون بسر ڪري.

اکثرين جي جوڻا ۾ دل هارائڻ دنيا ڪٽڻ آهي، روحن جي راند ڪيڏڻ سڀ جي وس جي ڳالهه نه آهي، سڀ اڇلي هٿ مٿي ڪرڻا آهن، پيش پوڻ، پيش قدمي ۽ فتحيابيءَ جي نشاني آهي، جيڪي عقيدو جي ادا ڪيل لفظن تي وڪامي ويا آهي املهه آهن، اي منهنجي مٿي ۾ درد آهي، پيشانيءَ تي آگر رک نانگ جو ڏنگيل آهيان، محبت جي مٿي رک، وقت جو ڪاڌل آهيان وارن ۾ ويڙهه، تنهنجي چانث جي مٿي “خاکِ شفا” جونانءِ آهي، تنهنجن ڇپن جي مُرڪ، جام جي مُرڪ آهي، مونکي معاف ڪجانءِ مان عقيدت مند نه رهيو آهيان، مان پاڻيءَ کي پاڻي سمجھي پيتو. هوا کي هوا سمجھي کنيو، مان جيڪو ليبارٽريءَ ۾ هر شيءِ جي تشخيص ڪيان ٿو، جيڪو پنهنجي سڃاڻ وڃائي وينو آهيان، مان جيڪو تنهنجي ڪبي هٿ جي وچين آگر جي ننهن ۾ پيل جهڙو به نه آهيان، مان جيڪو پاڻ ڳولهي وينو آهيان.

وڻ جي چوٽيءَ تي سڀ کان ننڍا پن هوندا آهن، سمنڊ جي چولين ۾ پاڻي گهٽ هوا وڌيڪ هوندي آهي، ٻرندڙ جبل ڌرتيءَ جو اهڙو ناسور آهي جن مان روگ لاري جيان وهندو آهي. مان اجنين جي دنيا ۾ داخل ٿي گمنام ٿي چڪو آهيان، اي آلتا منهنجي سيني تي هٿ رک، تسلي ڏي، مونجهاري کي يقين ڏي، مان ورهايل آهيان، ڳيا ڳيا، پنهنجي وجود جا حصا سنڀاليندي مياوس ٿي چڪو آهيان، ڪٿي دل ڪري پوندي ته ڪا خبر نه پوندي، ڪٿي اکيون وڃائجي وينديون ته ڪجهه نظر نه ايندو، اي آلتا، پرينءَ جي پترالي پڪي جا گک ڏي، ڪائنات به ڪک ٿي ته آهي ۽ ڪک وقت جي واءِ ۾

اڏامي ٿو گردش اهڙي رقص آهي جنهن جي وجدان ۾ سڄ، چنڊ، ڌرتي، ستارا رقص جي چوغي تي جڙيل آهن.

مون کي اهڙو دوست ياد آهي جيڪو چانهه پي نٿو ڪندو هيو ۽ اهڙو دوست پڻ جيڪو نٿو جي دوا “ويلم” کائي سڄي رات جاڳندو هيو. موڪيءَ هٿان متارا، اهڙي مت مان مڌ پي جيئرا رهيا جنهن ۾ مثل نانگ هيا، موتيا، ان احوال تي دهشت مان جان ڏنائون ته “گذريل سال انهن جيڪا مڌ پيتي هئي ان مت ۾ مثل نانگ هيا.” سڀ نه ماري سڀ جو سراپ ماري.

منهنجي هڪ ڪهاڻي “لالوئيءَ جي لئبريريءَ جا ڪوٽا” جيڪا ڪهاڻين جي مجموعي “فونو” ۾ ڏنل آهي، ان جو لکيل موضوع آتتا (Placebo) آهي. هندستان کان آيل هڪ مهاجر ڪليم ۾ مليل لالوئيءَ جي جاءِ ۾ لئبريريءَ جا ڪتاب ڪائيندڙ ڪوئن جون ڦولڻيون، جيڪي ڪيس ڏيءَ غربت ڪري آفيم جي جاءِ تي استعمال ڪرائي ٿي، اهو ڪتابن جون ڦولڻيون کائي عالم بنجي وڃي ٿو.

ميدڪل جي دنيا ۾ آتتا (Placebo) کي غير دوائي (Unmedicated) انداز ۾ ڪنهن دوائي (Medicated) اثر کي آزمائڻ لاءِ مريضن تي استعمال ڪيو ويندو آهي. آتتا جو مرضن تي پڻ اثر آهي.

هر اها شيءِ جنهن جو ڪوڙو يا سچو هجڻ ضروري نه آهي، پر ضروري اهو آهي ته توهان کي ڪيترو اطمینان بخشي ٿي، واپرائڻ عمل ڪرڻ يا قرباني ڏيڻ کانپوءِ اوهان جي دل ڪيترو مطمئن ٿئي ٿي، اها آتتا (Placebo) آهي.

مان ڪجهه عرصو ٿر ۾ رهيو آهيان، اتي هڪ اوجاڳي (Insomnia) جي ماريل شخص کي لبريڪس جون گوريون ڏيڻيون پيون، اتفاق سان اسپتال ۾ گوريون ختم ٿي ويون، ان شخص جي ڏيءَ ڪنڊيءَ جي سگرين مان بچ ڪڍي پيءُ کي ڏنا، اهو لبريڪس جون گوريون سمجهي کائي ويو. ڪيس ڪنڊيءَ جي سگرين مان نڪتل بچن مان به ايترو ئي سڪون مليو جيترو لبريڪس جي گورين مان، ڪافر کي ان ڳالهه جو ڏک آهي ته “افسوس دنيا خدا کان خالي آهي، جيڪر هجي ها ته ڪفر جو منهن ڏسڻو نه پوي ها، هڪجهڙائي ۽ امن هجي ها. سڀني جي عزت محفوظ هجي ها، ڪنهن جاهل جج جي ضرورت نه پوي ها، ڪنهن ظالم ڊاڪٽر جو منهن ڏسڻو نه پوي ها، بدشڪل سياستدانن کان بچي وڃون ها، ذخيره ڪندڙ پاڻ ٻورين ۾ بند گودامن ۾ پيا هجن ها.”

خدا غريب جي آتتا (Placebo) آهي. هن جي دل مطمئن آهي ته خدا آهي ضرور جيڪو انصاف ڪندو. ظالمن کي سزا ڏيندو. مظلومن کي جزا ڏيندو. جيڪڏهن غريب جو آتتا مان ايمان ڪجي وڃي ته اهو نه هن دنيا جو رهندو نه هن دنيا جو خدا جو آتتا غريب جو آخري سهارو آهي. هڪ ڊاڪٽر جي حيثيت ۾ جڏهن پنهنجو هٿ مريض جي هٿ ۾ ڏيان ٿو ته اهو پنهنجو هٿ محفوظ سمجهي ٿو. ڪنهن مرندڙ مريض مون کان پڇيو “ڊاڪٽر بچي ويندس؟”

مون “ها” ڪئي، ان جي منهن تي اطمينان اچي ويو. سکر وارو گرڌاري مل جيڪو پراپر تيءَ جو ايجنٽ هيو اهو گھنٽا گھر وٽ ڌرمشالي ۾ رهندو هيو. ڪراچي اچڻ کان اڳ مونکي جاءِ مسواڙ تي ڏيڻي هئي، ڌرمشالي پهتس ته خبر پئي ته ان تي اڌرنگي جو حملو ٿيو آهي، منهنجو واقفڪار هيو اندر گھرايائين، هو بستر تي لٽيل هيو سندس مٿن کان شير انواليءَ جو وڏو فوٽو لڳل هيو جنهن ۾ اها ڳاڙهي چپ ڪڍي تلوار جهلي شينهن تي ويٺل هئي، گرڌاريءَ جي ڪمري ۾ ٽيپ رڪارڊ تي شيران واليءَ جا ڀڄڻ هلي رهيا هيا، گرڌاري وجد ۾ بستر تي هڪ هٿ ڪٽي نچي رهيو هيو. مون کي ويهاري حال احوال ورتائين، مون پڇيو “ڪهڙي ڊاڪٽر کان علاج ڪرائي رهيو آهين؟”

هڪدم شيران واليءَ ڏي اشارو ڪندي چيائين “منهنجي شيران والي وٺي آهي، پاڻ ئي نيڪ ڪندي.”

تن ڏينهن کانپوءِ خبر پئي گرڌاري گذاري ويو. گرڌاري روئندي نه، نچندي هليو ويو. آتتا (Placebo) دل تي پوندڙ اهڙو چنڊو آهي، جهڙو ننڍي هوندي امڙ جو پڇايل پٽ کائي پاڙي جا ٻار نلڪي تان هٿ ڏوٽي مونکي هڻندا هيا ۽ چوندا هيا، “ڇٽو ڇٽو” مان بخار ۾ ٻرندي به چڱو ڀلو محسوس ڪندو هيس.

مذهب، عبادت، دعا، تعويذ، قرباني، توبه، جادو، ٽوٽو، خيرات، زڪوات، ڦوڪ، شوڪارو ۽ سهڻي جو ديدار اهي سڀ آتتا (Placebo) آهن، آتتا، حوصلو، همت ۽ سهارو آهي. منهنجي هيءَ لکڻي پڻ آتتا جو هڪ مثال آهي، جيڪڏهن توهان تي اثر انداز ٿئي ٿي ۽ ان جي سحر ۾ اچي چڪا آهيو ته پوءِ ڦاٽل ڪرڻ ۾ ڪامياب ويو آهيان.

○

## من شڪتي

(Innergy)

دنیا ۾ اهڙا جاندار به آهن، جيڪڏهن انهن جي جسم جو ڪو عضوو وڌجي پوي ته ٻيهر ڄمندا آهن، جيئن جنگهون، پڇ، چنبا وغيره، انسان جا زخم به ڇٽي وڃن ٿا، ڪڏهن نشان رهجي وڃن ٿا، ڪي زخم دل کي نقصان پهچائي ڇڏي وڃن ٿا ۽ ڪي حدون اورانگي اهڙو تباھ ڪن ٿا جو اهي دل جو حصو بنجي وڃن ٿا.

ڪيئن به هجي پر وجود مدافعت ڪندي زخمن سان مزاحمت ڪن ٿا. زخمن کي فنا ڪن ٿا يا پاڻ فنا ٿين ٿا. وجود جي مزاحمت ۽ مدافعت اندر جي شڪتي آهي. شڪتيءَ جون حدون انفرادي طور گهٽ يا وڌ فرد ۾ فطري طور موجود ٿين ٿيون، ڪو زهر پي زندهه رهي ٿو، ڪو ماڻهو ڇڏي مري وڃي ٿو.

ڪجهه به هجي پر ساهواري جي مدافعت ۽ مزاحمت هڪ فطري عمل آهي. اسين ڊچون ٿا، ڊچن به مزاحمت جو هڪ مثال آهي، ڊچن اسان جي جيئري هجڻ جي تصديق ڪري ٿو. ڊچن سان اسان جي دل جي ڌڙڪن تيز ٿئي ٿي، ساهه تيز ڪجن ٿا، دماغ تيزيءَ سان ڪم ڪري ٿو. هر ساهوارو اندر ۾ ڊنل آهي.

پيار جي گهڙين ۾ وڇڙجڻ جو الڪو تڙپائي وجهي ٿو. جنگ کان پوءِ زخمن تي پٽيون ويڙهي گهمڻ جو نالو امن آهي.

جاندار خوف جي پيداوار آهي، سائنسي طور ڪائنات جو وجود ڌماڪي سان ٿيو آهي، ڌماڪو ڪهڙي خير جي خبر کڻي ايندو؟ اسين ڌماڪي جي پيداوار آهيون، مذهب ۽ اخلاقيات خوف مان جنم ورتو ۽ خوف جو درس ڏين ٿا، تاريخي طور دنيا جي ڪهڙي شيءِ آهي جنهن جي انسان عبادت نه ڪئي هجي؟ مذهبن، ڀلن، ڪتن ۽ لنگ تائين هر پاڇي عڪس ۽ اوندهه جي عبادت جي تعليم ۽ ترغيب ڏني آهي، ڇو جو انسان آڌ کان ڊنل ۽ منجهيل آهي.

منهنجو ايمان آهي ته ايمان اڃا مڪمل نه ٿيو آهي ۽ اهو به ايمان آهي ته ايمان جي ڪا حيثيت نه آهي ڇو جو اهو ڪڏهن به مڪمل نه ٿيندو. جيڪڏهن اهو مڪمل ٿيو ته اهو ئي ڪائنات جي انت جو ڏينهن هوندو ۽ ڪائنات جي انت جو ڏينهن انڪري نه ايندو جو ڪائنات کي ڪو ڳولهي نه سگهندو. فطرت اهڙي وئشيا آهي جيڪا روز نئون وڳو پائي يار مٽائي ٿي ۽ ان ۾ انسان جو ڪردار هڪ دلال جو آهي، انسان فطرت کي يرغمال بنائي وڌو آهي. فطرت ڪمائي ساهواري جون گهرجون ائين پوريون ڪري ٿي جيئن ڪا بيواهه ماءُ غلط راهه هلي ٻارن جون ضرورتون پوريون ڪندي آهي.

فطرت ماحول تائين محدود نه آهي، فطرت هر شيءِ اندر انفرادي صورت ۾ موجود آهي، اسان جي هڪ هٿ جي فطرت ٻئي هٿ کان مختلف آهي، انسان جي من ۾ به گجها هٿ آهن، اهي هڪ ٻئي سان مقابلو ڪن ٿا، هر انسان جو اندر ڪڏهن فتحيات ٿئي ٿو. ڪڏهن شڪست تسليم ڪري مایوسين سان همکنار ٿئي ٿو انسان ٺهي ٿو. ٻهي ٿو ۽ ٻهي وري ٺهي ٿو.

ڪنهن ڏاهي چيو آهي ته ساهواري کي ارادو (Will) جيئرو رکي ٿو. جيئن پويان هن جي ارادي جو ڪردار آهي، هو ارادو ڪري ٿو انڪري سندس جسم ۽ رت گردش ڪري ٿو. مایوسي ارادي جي دشمن آهي، مایوسي موت آهي.

اهو سچ آهي ته ڪا اهڙي من شڪتي (Innergy) ضرور آهي، جيڪا انسان کي جيئري رهڻ ۾ مددگار ٿئي ٿي، هڪ پٽالاجسٽ جي نظر سان جڏهن مان انسان جي وجود جو مطالعو ڪريان ٿو ته مون کي ان جو هر ذرو جيئن جي حسرت ۾ بي قرار نظر اچي ٿو. لاشعوري طرح انسان جو اندر جنگ جو ميدان آهي، جتي هر رضاڪار ڪنهن حملي کان بچاءَ جي مشق ۾ رڌل آهي، انسان جوانگ انگ ائين وريل آهي جيئن ڪنهن عمارت جون ٿوڻيون، هڪ انسان ڪروڙين جاندارن جو مجموعو آهي، اهي جاندار انسان جا جيو گهڙا (Cells) آهن، هر جيو گهڙو (Cell) انفرادي طور جيئن جي جدوجهد ڪري ٿو. اسان جو اندر اهڙو ڪارنامو آهي، جنهن ۾ هٿيارن کانسواءِ، پيار جو پرفيوم ۽ نفرت جي ٻوڙ ٺهي ٿي، اتي وهم، گمان، ماليخوليا، هستريا، شيزوفرينيا ۽ مينيا وجود وٺن ٿا، اتي محبتون، انتقام ساڙ ڪروڙ ۽ بغاوتون ڪر کڻن ٿيون، ڪائنات جو هر ساهوارو انسان سميت نفسياتي مريض آهي، اها ساهواري جي انفرادي سگهه آهي ته هو اندر جي انهن موذي مرضن کي ڪيئن ۽ ڪيترن منهن ڏيڻ جي قابل آهي. اهو منفي جبلتن جي گهڙي کي واڳن کان وٺي ڪهڙي راهه اختيار ڪري ٿو. اها ان جي من شڪتي (Innergy) آهي، جيڪا کيس فطرت فراهم ڪئي آهي. سنا وجود فطرت کي قبول ڪندي ان سان هم آهنگ ٿي وڃن ٿا. اميد جي اڻ ڏنل ڇت مذهب جي نظر نه ايندڙ پاڻ تي بيٺل آهي، پر ڇت جو احساس ولهه کان پناهه ڏيڻ جو حوصلو ڏئي ٿو.

دنيا جون فاتح قومون بڪايل قومون آهن، بڪ، بغاوت ۽ جنگ کي جنم ڏئي ٿي، جيڪو دنيا ۾ آيو آهي ان کي رزق گهرجي، ڊاول اوڳرائي ڏئي فرحت محسوس ڪري ٿو جڏهن ته ٻين لاءِ اها اوڳرائي ٻوڙ جو باعث آهي.

بڪ انسان کي اهڙو ڪتبو بنائي ٿي جنهن کي شينهن جي دل آهي. جتي پاڻي نه هوندو اتي ٿوهر ڄمندا آهن، ٿوهر جي مزاحمت تي غور ڪرڻ سان خبر پوي ٿي ته سندس وجود جا ڪندا صرف حملي آورن کان محفوظ نه رکندا آهن پر اهي ان عمل کان به بچائيندا آهن ته جيئن پاڻي جي اڻ هوند ڪري گهڻو پاڻي ٻاهر نڪري هوا ۾ تحليل Evaporate نه ٿئي ۽ اهو اندر محفوظ رهي، جيڪڏهن ساندو رنگ بدلائي ٿو ته ان ۾ اعتراض جي ڪا ڳالهه نه آهي. ان مسڪين کي اهي رنگ فطرت عطا



ڪيا آهن ته جهڙو رنگ ڏسي ان مطابق دلجي جان بچائي سگهي، پوپت گلن ۾ ڪوئا گترن ۾ خوش آهن.

ننڍي هوندي مون اهڙو پڪي پڪڙيو هيو جنهن جا ڪنڀ ساوا نيرا هيا، پکين جي باري ۾ منهنجي ڄاڻ گهٽ آهي، خبر نه آهي ڪهڙو پڪي هيو. مون جيئن پڪيءَ کي پيجري ۾ قيد ڪيو ته ان مٿو پيجري سان ٽڪرائڻ شروع ڪيو. جڏهن ڏسان ته ويٺو تو پيجري سان مٿو ٽڪرائي، هڻي پنهنجو مٿو ڦاڙي وڌائين، سڄا ڪنڀ رت ۾ آلائي ويس، مون بهتري ان ۾ سمجهي ته کيس آزاد ڪيان نه ته اهو پاڻ ماري وجهندو پڪيءَ جي ايڏي مزاحمت آزاديءَ لاءِ هئي جنهن خوف مان جنم ورتو هيو.

ڪن جو چوڻ آهي ته پيار جيئن جو حوصلو ٿو ڏئي، انسان کي جيئري رکڻ ۾ پيار جو وڏو ڪردار آهي، ماڻهو پيار ۾ مبتلا رهي زندگيءَ ۾ مبتلا رهي ٿو. پيار سان زندگي آسان ٿي وڃي ٿي، پر پيار انهن جي ملڪيت آهي جن جي پنين ۾ امن جا اڇا گل ڦٽن ٿا، امن چميءَ جي آواز ۾ سمائيل آهي ۽ چميون انهن ديوارن پويان اڏامن ٿيون، جن ديوارن کي بارود سان نه اڏايو ويو آهي. ڪو عاشق رڻ جهاڳي محبوب جي در تي پهتو سندس چپ ڦاٽل ۽ زبان خشڪ آهي، اهو اظهار ڪرڻ کان قاصر آهي، محبوبا کيس پاڻيءَ جو گلاس پيئاري ٿي ۽ عاشق سامت ۾ اچي چوي ٿو، ”ان لاءِ آيس ته تنهنجي عشق جي اڃ لڳي هئي“

محبوبا موٽي پيو گلاس ڀرڻ وڃي ٿي.

اها مذاق نه آهي ۽ ان ۾ ڪا مرڪڻ جي گنجائش آهي، پر حقيقت آهي ته پيت اهڙو پيران پير آهي، جنهن جا مريد سڀ ماڻهو آهن، مون ڪڏهن برڪت علي آزاد جي لئبريريءَ ۾ ”خيام“ جي فارسي رباعين جو هڪ ڪتاب ڏٺو هيو، هر رباعيءَ اڳيان هڪ اسڪيچ ٺهيل هيو هڪ اسڪيچ ۾ ٻچي ڏاڙهيءَ وارو سنهڙو عاشق پڳ پائي ويٺل هيو سندس هنج ۾ سهڻو محبوب مرڪي رهيو هيو عاشق جي هٿ ۾ مانيءَ ڳپو هيو، اتي جيڪا رباعي لکيل هئي، ان جو مفهوم ڪجهه ائين هيو ته دنيا جي وڏي نعمت اها آهي جو محبوب هنج ۾ هجي ۽ مانيءَ ڳپو هٿ ۾.

جيڪڏهن ڪنهن عمارت جا پلستر اڪڙي پون ته گاري يا سيمينٽ جي ضرورت پوي ٿي، ائين انسان جي زخمن ۾ گوشت ڀرڻ لاءِ گوشت يا ان جا متبادل کائڻ ضروري ٿي پون ٿا. انسان جي اندر جا مزدور خالي توڪرين سان بيروزگار ٿي ويندا.

من شڪتي (Innergy) اهڙو پاڻ مرادو سرشتو آهي جنهن ۾ انسان جو ذاتي عمل دخل نه هجڻ برابر آهي، اها شڪتي ساهواري کي جيئرو رکڻ لاءِ جتن ڪري ٿي، شڪتيءَ جو ڳڙهه دماغ (Brain) آهي، دراصل ساهوارو انڪري جيئرو آهي جو سندس دماغ جيئرو آهي، داخلي يا خارجي فطرت جي تبديلي دماغ جا روبا تبديل ڪري ٿي. هر سرشتو دماغ کي جيئرو رکڻ جي ڪوشش ۾ مبتلا آهي. دماغ دل کي توانائي فراهم ڪري ٿو ۽ دل پاڻيءَ جي موٽر جيان هلي ان کي رت سان آبيار ڪري ٿي. جسم ۾ استور آهن جن ۾ توانائيون درزيءَ جي دوکان اندر بند ڪپٽ ۾ نون سبيل جوڙڻ جيان پيل



آهن. جسم ۾ پينگي آهن، مالهي آهن، جسم اندر لئبريري آهي، هڪ ڪتاب ۾ اسان جي تخم (Gene) جي ڳجهن اکرن ۾ تقرير جا داستان لکيل آهن، شرافت، پڙوت، جنسي روبا، حياتي ۽ موت جا لفظ اڪريل آهن. اتي خدا موجود آهي، هر اها شيءِ موجود آهي، جيڪا موروثي طرح وڌڻ کان عطا ٿيل آهي. مون کي هائوس جاب دوران اهي پيءُ پٽ ياد آهن، جن کي چن (Hernia) جي بيماري هئي. پروفيسر انهن ٻنهي کي آفيس ۾ اڳهاڙو ڪري سامهون ليڪچر ڏنو هيو پيءُ جي عمر پنجنهه ۽ پٽ جي عمر يارهن سال هئي. انهن ٻنهي کي چن (Hernia) جي بيماري هئي. حيرت جي ڳالهه اها ته ٻنهي جي لنگ (Penis) تي هڪ جهڙو ڪارو تر هيو.

ارادو (Will) خوف (Fear) ڳڻتي (Anxiety) يا پيار (Love) اندر جا اهڙا اڌما آهن، جيڪي رت جي گردش کي روان دوان رکي سگهن ٿا. پر من شڪتي (Innergy) انهن شين جونانءِ نه آهي. من شڪتي هڪ بي نانءُ قوت آهي، جيڪا انسان جي اندر ڪنهن اونداهي ڪوئيءَ ۾ لڪيل آهي. ٿي سگهي ٿو ان اونداهي ڪوئيءَ کي روشن ڪرڻ سان اها شڪتي گم ٿي وڃي. ان کي ڏسڻ لاءِ ضروري آهي ته من جي اوندهه کي پرڪٽ لاءِ اسان کي ڪنهن نئين نظر جي ضرورت پوندي ۽ اها نئين نظر اڃان دريافت نه ٿي آهي.

مان گادجين (Godgene) جو دعويٰ دار آهيان، مان داخليت جو عبادت گذار آهيان، خارجيت ۾ منهنجو دين ايمان نه آهي، مونکي آسمان ۾ اوندهه ۽ اندر ۾ سج ٻرندي نظر اچي ٿو چانڊوڪي منهنجين اکين ۾ آهي، پيٽ جو دوزخ مون لاءِ توانائيءَ جو سبب آهي ۽ ان توانائيءَ جي زير اثر مان جنت جو متلاشي آهيان.

من شڪتي (Innergy) گادجين (Godgene) جا اهي ڪرڻا آهن، جن جي زير اثر جسم مدافعت ڪري ٿو مزاحمت جا رستا اختيار ڪري جيئن جي جنگ جوڙي ٿو. منهنجي ڪائنات مون سان گڏ جنم ورتو ۽ مون سان گڏ فنا ٿيڻي آهي. مون کان پوءِ منهنجن ٻارن جي ڪائنات آهي ۽ منهنجي جدوجهد ٻارن لاءِ آهي، جڏهن دنيا مان روانو ٿيندس ته اڪيلو نه هوندس، منهنجو خدا مون سان گڏ هوندو، ڇو جو خدا منهنجي جسم جي هر جيو گهرڙي (Cell) جي ڪروموسوم (Chromosome) ۾ رهي ٿو.

## ڪهاڻي ڌرتيءَ مان ڦٽي ٿي!

مان ڪهاڻيون نه لکندو آهيان، مٽيءَ جا بت ٺاهيندو آهيان، بت هم ڪلام ٿيندا آهن، مٽي جيڪا ڌرتي آهي، ڌرتي جنهن جا ڏک اسان جا ڏک آهن ۽ اسان جا ڏک ڌرتيءَ جا ڏک. ڌرتي تخليق جو وسيلو آهي. ڌرتي آهي ته اسان جون تخليقون آهن، ڌرتيءَ کان سواءِ سڀ تخليقون بي مقصد ٿي وڃن ٿيون، مان معاشري جو فرد آهيان ۽ هڪ فرد جي حيثيت سان ڌرتيءَ تي وسندڙ انسانن جا ڏک سور محسوس ڪيان ٿو. هڪ ليکڪ جا اندروني سور به انسانن کان الڳ نه آهن. اسان جون لکڻيون معاشري مان جنم وٺن ٿيون، معاشرو جيڪو ڏک، سورن، غربت ۽ بيروزگاريءَ سان ڀريل آهي. معاشرو جنهن کي ڌرتي پناهه ڏئي ٿي. معاشرو جيڪو قوم جو بنياد بنجي ٿو ۽ قوم جيڪا ڌرتيءَ سان جنم وٺي ٿي.

منهنجون ڪهاڻيون سنڌ جون ڪهاڻيون آهن، پوءِ مان اهي ڪهاڻيون سنڌيءَ ۾ لکان، اردوءَ ۾ لکان يا انگريزيءَ ۾، زبان سان ڪو فرق نه ٿو پوي، زبانون اظهار جو ذريعو آهن، اسين جيڪا زبان لکي پڙهي ۽ ڳالهائي سگهون ٿا، اها زبان اسان جي آهي، قوم جو تعلق ڌرتيءَ سان هوندو آهي، زبان سان نه، آفريڪا جي ڪجهه خطن ۾ پنجويهن ڪلوميٽرن جي دائري ۾ پنجويهه زبانون ڳالهائون وڃن ٿيون. ايشيا جي ڪجهه حصن ۾ به ساڳي صورتحال رهي آهي. فرد ويڙهي کي جنم ڏئي ٿو. ويڙهو وڏي قبيلو ٿي پوي ٿو. قبيلن جي وچ ۾ وڻيون آهن، پهڙ آهن، جبل آهن، ريگستان، درياھ، سمنڊ ۽ حجاب آهن، وچ جون وڻيون زبانن جي فرق جو سبب بنجن ٿيون، لهجا ڦري پون ٿا، اچار بدلجي پون ٿا. زبانون بگڙجي وڃن ٿيون، پر هاڻي رابطن جي بحاليءَ ۾ تيزي آئي آهي. زبانون هڪ ٻئي ۾ ائين جذب ٿي رهيون آهن جيئن ست سمنڊ. توهان چڪي ڏسو ستن ٿي سمنڊن جو پاڻي ڪارو آهي.

نسرتائي عمل (Evolutionary Process) هيٺ دنيا ۾ زبانن جي ڪچڙي پڇي رهي آهي، چمڙين جا رنگ بدلجي رهيا آهن. طاقتور تهذيبون ڪمزور تهذيبن کي ڳڙڪائي رهيون آهن. پر فطري طور اهو سڀ انسانن جي پلي لاءِ آهي. فطرت (Nature) هر عمل ۾ ساهواري کي ترجيح ڏئي ٿي، قومون، فطرت نه ٺاهيندي آهي، اسان پنهنجي سڃاڻپ ۽ بچاءَ لاءِ قبيلن ۽ قومون ٺاهيندا آهيون.

اڄ جڏهن مان هندستان لڏي ويل سنڌي اديبن جي نئين نسل جون لکڻيون پڙهان ٿو ته انهن ۾ استعمال ٿيل ٻولي ڏکڻي محسوس ٿئي ٿي. ائين ئي جڏهن اهي سنڌ جي نئين نسل جون لکڻيون پڙهندا هوندا ته کين ڏکيائي محسوس ٿيندي هوندي، اهو سڀ فطري آهي، اسان کي قبول ڪرڻو پوندو ته ڌرتيءَ تي رچندڙ ماحول فطري طرح شين کي تبديل ڪري ٿو. برصغير، جنهن جو سرجيڪل آپريشن ڪري جسم ڪٽيو ويو. ٿيڻ ته ائين گهرو هيو جو سرجيڪل آپريشن کان پوءِ ان جي زخمن ۾ روڳ نه ڀرجڻ گهرجي ها، پر ڪڏهن ائين به ٿيندو آهي جو آپريشن ٿيڻ ۾ وڌ ڪٽ جو سامان

جراثيمن کان پاڪ ڪندڙ مشين (Autoclave) پڳل هوندي آهي ۽ اهڙن اوزارن سان ڪيل آپريشن زخمن اندر روڳ جمع ٿي وڃڻ جي صورت ۾ ظاهر ٿيندو آهي. برصغير جي جسم جا چير، بنگال ۽ پنجاب ۾ ته چٽي وبا پر سنڌ اندر روڳ اڃا وهي رهيو آهي. خبر نه آهي سنڌ جا زخم ڪڏهن ڇڏندا؟ منهنجي پرامن ۽ پاڪدامن سنڌ، جنهن جي جهول ۾ صبر جا ڦل مٺا نه آهن، ڪڏهن ائين لڳندو آهي، ڄڻ گذريل سٺ سالن اندر سنڌ جي سطح هيٺ ٿي وئي آهي ۽ هيٺائين ڪري ندي نالن جي صورت ۾ وهندڙ ماڻهن جي سيلاب ڪري ٻڏندڙ سنڌ ۾ اسان دربدر ٿي ڪيمپن ۾ پناهه ورتي آهي، جتي سرڪاري کاڌي جو انتظار ڪري رهيا آهيون.

جيئن فطرتي (Natural) رويو آهي ائين غير فطرتي (Antinatural) رويو پڻ آهي. فطرت سان چيڙ ڇاڙها جيڪار آهي. بابل، نينوا، يونان ۽ روم جي ڪن حصن ۾ ڪڏهن عورت جي سڀ کان ويجهي رشتي سان شادي جائز هوندي هئي، اتي اهڙا ٻار ڄمندا هيا جن کي ٻه منڊيون ۽ ڪتي جهڙا ٻچ هوندا هيا، غير فطرتي عمل پيائن ڪرڻ ۽ اسين تماڪو چڪي، بيلاڪتي، جبل ٽڪي، درياهن جا رستا روڪي، ايٽمي ڌماڪن ۽ ميزائيلن مان ڇا حاصل ڪري سگهون ٿا؟ تابڪاري ۽ غير فطرتي جنسي عمل ڇا ڏئي سگهن ٿا. تلاءُ ۾ مٽي پاڻي جي تري ۾ هوندي آهي. ڪوپاڻي ۽ ڀرپير وجهي انهيءَ جاءِ تان گندو ڪري ٿو جتان پيئڻ جي جاءِ آهي. سنڌ ۾ گذريل سٺ سالن کان غير فطرتي عمل جاري آهي. ان کي روڪڻو پوندو. سنڌ جي سطح کي اونچو ڪري سيلابن جا رخ بدلائڻا پوندا، ڇو جو اهڙي عمل سان مفاهمت (Adaptation) جي اميد نه ٿي رهي سگهجي. فطرت ۾ مفاهمت پاڻ مرادو (Autonomous) عمل آهي. ماضيءَ ۾ سنڌ اهڙا ڪئي ڌارا پاڻ ۾ سمائي چڪي آهي پر سيلابن جي صورتحال ابتر آهي. سنڌي ڪهاڻي اهڙن ئي موضوعن تي مشتمل آهي. سنڌ جي تخليقي ادب ۾ سنڌ کان وڏو موضوع ڪوبه نه آهي. اسان ڌرتيءَ کان الڳ ٿي لکڻ لائق نه ٿا رهون.

ادب اهڙو وڻ آهي، جنهن جون پاڙون ڌرتيءَ سان جڙيل آهن، مون هڪ اهڙو ئي مقالو پڙهيو هيو. جنهن جو غلط مطلب ورتو ويو. مون جڏهن چيو ته ”ادب اهڙي بڙ جيان آهي جنهن جون پاڙون ڌرتيءَ ۾ آهن پر بڙ جون ڪجهه پاڙون هوا ۾ لڙڪي ڌرتي ڳولهين ٿيون.“ ته چيو ويو ”لکڻ لاءِ ڌرتيءَ جو هجڻ ضروري نه آهي ڇو جو آفاقيت به ڪا شيءِ آهي.“

آفاقيت جو مطلب Achievement آهي، آفاقيت آسماني ڳالهين ڪرڻ جو نانءُ نه آهي، جڏهن لکڻيون تخليق جي اوچائين کي ڇهن ته اها آفاقيت آهي.

ڏک سان چوڻو ٿو پوي ته سنڌي ڪهاڻي گذريل ڪجهه سالن کان زوال پذير آهي، ان جو سبب بنيادي تعليم جو غير معياري هجڻ ۽ مطالعي جي گهٽتائي آهي. ساڳي حالت سنڌ ۾ لکي ويندڙ اردو ڪهاڻيءَ جي آهي، جنهن جو موضوع گهريلو ۽ ذاتي مسئلن تائين محدود آهي. اردو ڪهاڻي بنگالي ڪهاڻيءَ کان پوءِ برصغير جي سڀ کان طاقتور ڪهاڻي رهي آهي، ڇو جو ورهاڱي کان اڳ اتان جي اديبن ڌرتيءَ کي موضوع بنائي ماڻهن جي ڏک کي اجاگر ڪيو. پريمچند مفلسيءَ کي موضوع بنايو.

ان جا ڪردار ڌرتيءَ سان رچيل آهن، جيڪڏهن متنوع عظيم اديب آهي ته اهو پنجاب جي ڌرتيءَ سان وابستا آهي. امرتا پريتم، بلونت سنگھ ۽ راجندر سنگھ بیدی اردو زبان جا عظيم اديب آهن جن پنجاب جي سرزمين تي وسندڙ ماڻهن جي جذبن جي عڪاسي ڪئي، ڪرشن چندر ڌرتيءَ جي ورهاڱي تي وڏيل دل هٿ ۾ کڻي ظنم خلاف نعرا هڻندي نظر اچي ٿو.

ورهاڱي کان پوءِ سنڌ ۾ آيل ڀائر جن کي هاڻي ”مهاجر“ نه ٿو چئي سگهجي، ڇو جو ڪنهن به خطي ۾ آيل ڪنهن نسل جي ستين پيڙهي مهاجر نه هوندي آهي. سنڌ ۾ نسرتائي عمل (Evolutionary Process) تحت هڪ نئين ثقافت جنم وٺي رهي آهي. سنڌ جي رهڻي ڪرڻي، رڌ پچاءُ ۽ طعام تبديل ٿي رهيا آهن. سٺ واري ڏهاڪي اندر ڪراچيءَ ۾ نظر ايندڙ ڀوڙها جن کي شيروانيون، ڪرتا، پاڄاما پاتل هوندا هيا، مٿي تي اچي پيڙيءَ نما ٽوپي هوندي هئي. هاڻي اتي سلوار قميصن ۾ ملبوس نوجوان نظر اچي رهيا آهن، دراصل جاگرافيائيءَ طرح ڪنهن به معاشري ۾ هڪجهڙائي (Homogeneity) کي اچڻ لاءِ صدين جي ضرورت پوي ٿي، جيڪڏهن اهڙي معاشري کي توڙيو وڃي ته پوءِ ان کي هڪجهڙائي حاصل ڪرڻ لاءِ وري وڏي وقت جي ضرورت پئجي وڃي ٿي. ان لاءِ ضروري آهي ته سنڌ ۾ جاري ٻاهرين آمد کي روڪيو وڃي، جيئن افراتفريءَ کي پنڄو ڏئي جيڪي موجود آهن، انهن ۾ نئين سماج جي جوڙجڪ ٿي سگهي، ان لاءِ شرط آهي ته سڀني کي سنڌ ڌرتيءَ سان ناتو جوڙڻو پوندو.

اچو ته ڪنڊا ميڙي ڌرتيءَ کي ريج ڏيون، ڦٽندڙ سرنهن جا گل اسان جي ڪهاڻين جي ڪردارن جا هيڊا چهرائي ته هوندا.



## جديد سنڌي ناول جو معيار

ادب ۽ تخليق ۾ لفظ معيار پراڻي گهڙيال جي پينڊيولم جيان آهي، پينڊيولم ڪڏهن ساڄي ته ڪڏهن کاٻي، گهڙيال ۾ ڏڪندڙ وقت سان معيار جو عڪس تبديل ٿئي ٿو. ضروري نه آهي ته منهنجي معيار جا پيمانا ٻين جي پيمانن جهڙا هجن، لفظ معيار يا Standard اسان جي الڳ Perception پهچ آهي ۽ جدت هر نئين ڏينهن سان روپ بدلائي ٿي. جدت به معيار جيان ساڳي نه پر ڦرندڙ گهرندڙ (Variable) آهي.

لفظ تنقيد جنهن کي هنديءَ ۾ آلوچنا چيو وڃي ٿو انهن جي پيٽ ۾ سنڌي لفظ چنڊچاڻ بهتر آهي. اسان ڪنهن جو گريبان ڦاڙي سندس سيني جو گهاٽ نه ٿا ڏسي سگهون، چنڊچاڻ جو مقصد آهي ڪنهن بورچيءَ جيان چانور چاڙهڻ کان اڳ انهن کي سٺي نموني سوڻجي جيئن ڪنهن کي گُڪرو نه اچي. اسان جي ادب جا بورچي ڪڪرن مان چانور چونڊين ٿا، سبب مايوسي آهي. ڪهڙي جدت؟ ڪهڙو معيار؟ ڪهڙو ناول؟ اسين ڊنل عمارت ۾ دٻيل آهيون، ڦهليل ڊس ۾ منهن مٽيءَ هيٺان دفن ٿي چڪا آهن، سڃاڻ کان محروم ٿي چڪا آهيون، دانهون دم توڙي چڪيون آهن، ڇو جو ٻاهر ڪو ٻڌڻ وارو ڪونهي، جيئن ٻار جي تربيت ماءُ ڪري ٿي، ائين زبان جي پرورش تعليم ڪري ٿي. تعليم اهڙو در آهي جيڪو ٻاهر کلي ٿو. اسين تازي هوا کان محروم ڪتابن جي لاشن تي تهڪ ڏيندڙ تربيت جي تربت تي فاتح پڙهي، فتحمند ٿيڻ جي باس باسيندڙ قوم آهيون، اسين خواب ۾ پنهنجي پير تي ڪهاڙو هڻي جاڳي پيا آهيون ۽ جاڳ ۾ ڏسي رهيا آهيون پير مان رت ٽمي رهيو آهي، اسين وڍيل وڻ جي لام کي، وڍ مان وهندڙ لاک سان ڳنڍڻ جي ناڪام ڪوشش ڪري رهيا آهيون.

ون يونٽ کانپوءِ تعليم جي تباهيءَ جو سبب شاگرد سياست آهي، ڏاڍ مڙسي ۽ ڪاپي ڪلچر، آمر حڪمرانن جي جهالت جي راهه تي ڏنل چڙواڳي ۽ آمر حڪمرانن جي زبردست مفاد پرست مساواڙي ايوانن ۾ ويٺل ڪرائيدارن جي ڏنل ڍر ته ڀل قوم تباهه ٿئي.

جتي تعليم جو اهڙو حال هجي، اتي ادب ڪهڙي حيثيت رکي ٿو؟ جتي ڪورس جا ڪتاب نه پڙهيا وڃن، اتي ادبي ڪتاب ڪير پڙهندو؟ مايوسين تخليقڪارن کي مائوف ڪري وڌو آهي ۽ اهو تنقيدنگار ٿي پيو آهي، سنڌ ۾ جيئن اديب سينئر ٿيندو وڃي ٿو تيئن تنقيدنگار ٿيندو وڃي ٿو. نفسياتي طرح اگهاڙي انسان جو عڪس نه وسرندڙ آهي. شهر جي گهٽين ۾ گهمندڙ مست منفرد آهي، مايوس تخليقڪار کي اهو وهم آهي ته کيس تنقيدنگاري اهم بنائي ٿي. ڏٺو وڃي ته حقيقي تنقيدنگار يا چنڊچاڻ ڪندڙ مٿاهين Superlative سطح آهي، جيڪا کيس ڄاڻ، وسيع قلبي، پرک ۽ چونڊ ذريعي ادب جو تاج پارائي تخت نشين ڪري ٿي ۽ سندس صادر ڪيل ترميمون حڪم

سمجھي قبول ڪيون وڃن ٿيون، لينڊز سون خالص (Pure) حالت ۾ نه هوندو آهي، ان کي ڇاڻي صاف ڪيو ويندو آهي. صراف لوهر جا اوزار استعمال ڪري جيڪا شيءِ ٺاهيندو اها زيور نه هوندي. سنڌي ناول جي ڪهڙي ڳالهه ڪجي! اسان جو ناول قومپرستيءَ جي پرچار، نعري بازي، جذباتپي، ڪاليجن ۽ يونيورسٽين جي ماحول مان جان ڇڏائي هڪ وڪ اڳتي وڌيو آهي، حقيقت اها آهي ته اسان توڻا ٽڪر گڏ ڪري ناول جي بنياد ڀرڻ جو ڪم ئي هاڻي شروع ڪيو آهي، انهن بنيادن جي اهميت آهي ڇو جو عمارت جو نقشو انهن بنيادن تي ئي بيٺل هوندو. ان ۾ شڪ نه آهي ته سنڌي شاعري عالمي معيار جي ۽ ناول سنڌي ادب جي سڀ کان پوئتي پيل صنف آهي.

اسان وٽ تخليقي ادب سان لاڳاپيل اديب بدائپ جي حدن کي رسندي لکڻ ڇڏي ڇڏين ٿا، جيڪڏهن ڪي لکن به ٿا ته انهن جي لکڻين جو معيار اهڙو نه آهي جهڙو لکي چڪا آهن. سبب مايوسي آهي؟ موت جو خوف؟ يا سرڪاري سرپرستيءَ جو نه هجڻ؟ ڪجهه چئي نه ٿو سگهجي، ان جي پيٽ ۾ عالمي سطح تي اديب جيئن پوڙهو ٿئي ٿو تيئن سگهارو ٿئي ٿو. گوگل مثل ارواح (Dead Souls) ناول اڻويهين صديءَ ۾ لکيو ۽ اهو عمر جي آخري اٺن سالن ۾ لکيو. گوگل به عمر جي آخري گهڙين ۾ پنهنجي ناول جو اڻ ڇپيل ٻيو حصو هڪ پادريءَ جي چوڻ تي ساڙيو هيو. هن مرڻ کان نَو ڏينهن اڳ کاڌو پيئو ڇڏي ڏنو ۽ 1852ع ۾ گذاري ويو. مقصد ته ان لکڻ سان ساڻ ڏياريو. دوستو فسڪيءَ جو ته گذر ٿي ناول تي هوندو هيو. ان آخري وقت تائين قلم جو ساڻ نه ڇڏيو. ان مفلس ۽ قرضي اديب 1881ع ۾ وفات ڪئي، حيرت جهڙي ڳالهه آهي ان ڪسمپريسيءَ ۾ گذاريندڙ اديب جي جنازي ۾ ماسڪو جي لکين ماڻهن شرڪت ڪئي، پر جيئري هڪ دوست کانسواءِ ڪنهن مالي مدد نه ڪئي.

اسان جي وقت جي سڀ کان وڏي ناول نگار گارشيا مارڪيز موت کان ڪجهه سال پهريون “منهنجيون سوڳوار رکيلون” (My melancholy whores) ناول ڏنو. دنيا جا اديب عمر جي آخري گهڙين تائين قلم جو ساڻ نه ٿا ڇڏين، جڏهن ته اسان جا اديب ٽڪجي ماڻ ٿي وڃن ٿا، اهي حال حيات آهن ۽ گهڻي وقت کان ادب ۾ انهن جو ڪردار نه آهي، ڪنهن به زبان کي عالمي سطح تي ادب ئي متعارف ڪرائيندو آهي. دنيا ۾ سڀ کان وڌيڪ پڙهي ويندڙ صنف ناول آهي. ناول اسان وٽ هاڻ ڳريو (Fertilize) ٿيو آهي، اهو ڪڏهن ڄمندو؟ ڪڏهن بانٺڙا پائيندو؟ چئي نه ٿو سگهجي، ان هوندي به شل جواني ماڻي جانب، هجي پوڙهائپ جو پنڌ پري.



(هيءَ مضمون 11 سيپٽمبر 2015ع تي اڪيڊمي ادبيات ڪراچيءَ ۾ ”ناول“ تي ٿيل هڪ بينڪ ۾ پڙهيو ويو.)



## سرگوشيون

### ”امراقبال جي ڪالم ڪتاب تي تبصرو“

امراقبال پنهنجي ڪالم ”ڪراچي، بي نانءُ پوءِ ۽ وسوسن جي ڊگهي زنجير“ ۾ لکي ٿو:

”مون کي الاءِ چو!  
موناليزا جي لازوال مرڪ  
مليبي مان اُٿندڙ دونهي ۽  
سٽريل لاشن تي  
طنز وانگر محسوس ٿي رهيو آهي.“

هڪ تخليقڪار صحافتي انداز ۾ به تخليقڪار ٿي رهي ٿو. امراقبال جي ڪتاب ”سرگوشيون“ ۾ شامل ڪالم ڪاوش اخبار ۾ شايع ٿيل آهن، هوصحافي نه آهي چوڻو صحافت وارتا جو کليل لفظن ۾ اظهار آهي جڏهن ته امراقبال اظهار جي قوت سان وارتائن کي جنم ڏئي ٿو. دنيا ۾ اهي وڌيڪ نروار ٿين ٿا جن پنهنجي ذات کي پويان رکي پين جو تذڪرو ڪيو آهي، انهن جي ذات ڪردارن جي هجوم ۾ گمنام رهي غيب جو درجو ماڻي ٿي. امراقبال پاڻ پنهنجن ڪالمن ۾ ڪٿي به نظر نه ٿو اچي، روڊ، رستا، شهر، ڳوٺ، دوستن ۽ دوستن جي دوستين کي ياد ڪندي، هو پاڻ وساري ويهي ٿو.

ڪراچيءَ جي برنس روڊ تي فوڊ سينٽر پويان هڪ ڪچري ڪونڊيءَ تي ڳاڙهي رنگ سان ڪنهن دل ٺاهي چڙهي هئي. دل لڳائڻ کان دل ٺاهڻ آسان آهي. پنج لکودل ٺهي ويندي، ڏٺو وڃي ته دل پنجن جي انگ جهڙي صفا نه آهي، پر دل خون جي لڙڪندڙ قطري جهڙي آهي. اها بي ڳالهه آهي ته خون جو قطر وڌل جيڏو نه آهي، ان ڪچري ڪونڊيءَ ۾ گلاب جون ڏانڊيون به پيل هونديون هيون، چو جو پير سان هڪ قديم اسڪول آهي، اهي ڏانڊيون ضرور مالهي باغ جي صفائيءَ کانپوءِ اتي اچلائيندو هوندو. دل ۽ گلاب ڪچري ڪونڊين جيان آهن، جن ۾ محبتون ۽ نفرتون گڏ سمايل آهن.

امراقبال وفائن جي ڳالهه ڪندي ٽڪجي نه ٿو ۽ جفائن جي ڳالهه ڪندي گهڻو ڪجهه چوڻ چاهي ٿو. هو منتشر خيالن جو مالڪ آهي. ڳالهه مان ڳالهه ڪندي، هڪ ڳالهه پويان ڪئي ڳالهيون ڪري وڃي ٿو. دانشور جي دماغ ۾ سوءِ دروازا هوندا آهن ۽ خيال قافلا، لکي ٿو ”بس ۾ لڙڪندي هڪ بي نانءُ پوءِ ۽ وسوسن جي ڊگهي زنجير ٺهندي وڃي ٿي.“

هو لاشعوري طور خيالن جو اظهار سحرانگيز حقيقت نگاري (Magical realism) ۾ ڪري وڃي ٿو. پوءِ ۽ وسوسن جي ٺهندڙ ڊگهي زنجير، هن جي اظهار جي قوت خيالن جي زنجير جيان آهي، جنهن ۾ ڪئي خيال ڪڙين جيان هڪ ٻئي سان ڳنڍيل آهن. دهشت گردي، خودڪش ڌماڪا، بيروزگاري، بازار حسن، سچل ۽ ڪجين جا وڻ، شبانا اعظمي، اروندتي راءِ، کان وٺي خيرپور جي ميرن ۽ شاعرن جي تذڪري کان شيخ اياز جو قداور عڪس، هو هر ڪنهن جو ذڪر عجز ۽ خلوص سان ڪري ٿو. ڪڏهن ڪجهه ستن ۾ پورو ڪتاب سمائجي وڃي ٿو. ڪالم ”جمالان جنهن کي انصاف جي غربت ماري ڇڏيو“ ۾ هوليڪي ٿو.

”حيدرآباد جي ضلعي اسيمبليءَ جي اجلاس ۾ مينڊيءَ رتي ڏاڙهيءَ واري يونين ڪائونسل ناظم پاران جذباتي ٿي پنهنجو پاڻ کي رتورت ڪري ڇڏڻ کان وٺي، اتر سنڌ جي عوامي حلقن ۾ گهڻي مقبوليت رکندڙ مزاحيا فنڪار ڏاڙهون مسخري جي ”خاموش موت“ تائين، سکر جي بازار حسن ۽ پوليس تشدد وگهي ان ”سدا سهاڳڻ“ جي ضايع ٿيل ٻار کان وٺي، ٽيڪسيلا ۾ عيسائي ميسنري اسپتال تي ٿيل بم حملي ۾ مارجي ويل تن نرسن تائين اهڙا موضوع هيا، جن تي الڳ الڳ ڪالم لکڻ سان اخبار جي ايڊيٽوريل صفحي جي پيٽ ۾ هڪڙي ڪنڊ آسانيءَ سان پري پئي سگهي، پر الائي چوپين سيني ڳالهين کي ڇڏي منهنجي ساڄي هٿ جي آڱرين ۽ آڱرين ۾ جهليل بال پين جو گڏيل اضطراب ”جمالان“ جي موت تي اچي بيهي ٿو.“

ٿورن لفظن ۾ گهڻو ڪجهه چوڻ جو ڏانءُ ۽ ڪڏهن چوندي چوندي نه چوڻ جي گنجائش هن جي خوبي ظاهر ڪن ٿا. جتي هو تذڪرو ڪندي گهڻا نانءُ ظاهر ڪري ٿو، اتي خوبيون ڳڻائيندي ڪجهه نانءُ مخفي رکي ٿو. هوليڪي ٿو ”هن ديس ۾ سڀ کان وڏو غريب انصاف نظر اچي ٿو.“ غريب جي ڪا حيثيت نه هوندي آهي انڪري انصاف به ڪا حيثيت نه ٿورڪي، انصاف جي ڪوٽ کان دلين جي ڪوٽ سوءِ دفعا بهتر آهي. انصاف جي ڪوٽ مظلومن کي سوليءَ تي لڙڪائيندي آهي ۽ دلين جي ڪوٽ ناانصافيءَ جو احساس ڏياريندي آهي، جنهن ديس جا غريب انصاف کي پاڻ جهڙو غريب سمجهن، ته اهي انصاف کي جهوپڙين ۾ پناهه ڏيندا آهن ۽ ايوانن ۾ موجود ناانصافي، انصاف جو روپ ڌاري عدالتن جي تارازين جا وٽ ڪوٽا ڪري وجهندي آهي.

امر اقبال سنو شاعر آهي ۽ هن جون اثر انگيز جڏهن شاعر نثر لکندو آهي ته ان جون نثر، نثري نظم ٿي پوندو آهي. شاعر جي ٻولي ان ڪري سگهاري هوندي آهي جو وٽس لفظن جا انبار هوندا آهن. شيخ اياز جون نثر خوبصورت ۽ دل کي وڻندڙ آهي. شاعر، جيڪو شاعريءَ جي پابندين ۾ قيد هوندو آهي، ان کي جڏهن آزاد ڇڏيو وڃي ٿو ته پلٽجي پوي ٿو. مون هر سني شاعر جون نثر اثر انگيز محسوس ڪيو آهي.



ڪالم “عید جون خوشيون ۽ ڊسمبر جو غم” ۾ هو لکي ٿو ته: “ويندڙ سال جو غم ۽ عيد جون خوشيون ڪجهه سالن کان هن ديس ۾ گڏجي اچن ٿيون، پر جتي سڀني ڏينهن جون شڪايتون هڪجهڙيون ٿي وڃن، اتي عيد جو ڏينهن به عام ڏينهن وانگر گذري وڃي ٿو.”

هن جي تحرير ڪڏهن تجريد اختيار ڪري وڃي ٿي، سڀني ڏينهن جون هڪ جهڙيون شڪايتون عجيب ڪيفيت پيدا ڪري ٿي، امر اقبال وٽ ذات جي شاعراڻي ڏانءَ سبب لکڻين ۾ جدت جا گهڻا روپ سمايل آهن، هن ڪتاب جي ڪجهه ڪالمن ۾ دوستن کي پرپور نموني ياد ڪيو آهي. ڪالمن جي وچ ۾ خوبصورت شعر ڏنل آهن، هوشيار اياز کان گهڻو متاثر ڏسجي ٿو. ڪالمن ۾ ڪجهه شعر ۽ ڳالهيون ورجهائجي ويون آهن، ان جو سبب اهو ٿي سگهي ٿو ته اهي ڪالم مختلف وقتن تي شايع ٿيل آهن جنهن ڪري چئي ويل ڳالهيون ياد نه هجڻ ڪري ورجهائجي ويون آهن.

ڪالم نگاريءَ جا مختلف طريقا آهن، هڪڙا ڪالم جاري وارتائن (Current Affairs) تي هوندا آهن، انهن ۾ کليل طريقي سياست ۽ معاشي حالتن تي تبصرا هوندا آهن، اهڙا ڪالم وقت سان اهميت وڃائي ويهندا آهن، حالتون بدلجي پونديون آهن، چڱا مڙس خوار ٿي ويندا آهن ۽ دربدر ڀريا مڙس سڏائيندا آهن، پر تخليقي قوت سان پيريل ڪالم هر دور جو حصو ٿي ويندا آهن، اهي هر وقت جي پوڳنائن تي لاڳو هوندا آهن، امر اقبال جا ڪالم هر دور جا ڪالم آهن، انهن جو درد هر دور جي مظلوم جي دانهن آهي.

تخليقڪار جي طبيعت ان جي لکڻين ۾ ظاهر هوندي آهي، امر اقبال هڪ پر خلوص ۽ همدرد شخص آهي، سندس ڪالمن جو ڪتاب “سرگوشيون” ادبي لحاظ کان منفرد آهي.

○

## وجودیت ۽ اشتراکیت

وجودیت جو فلسفو ایڏو گنپیر نه آهي جيڏو ان کي بنايو ويو آهي. وجودیت، هستي يا Existentialism جو تصور ان وقت کان آهي، جڏهن شعور جاڳيو انسان پاڻ متعلق سوچيو ۽ اندر هڪ الڳ انسان کي محسوس ڪيو بقول فريد الدين جي ته وجود ان جي صفتن تي مشتمل آهي. فريد الدين جو ڪتاب وجودیت، تعارف ۽ تنقيد ان سلسلي ۾ سٺي ڪوشش آهي، پر اهو پنهنجي مقصد کان هٽيل ڪتاب آهي، ستھتر صفحن جي مختصر ڪتاب ۾ صرف پنجتيھ پنا اهڙا آهن جن تي وجودیت بابت بحث ٿيل آهي.

ڪتاب جي شروع ۾ ڊاڪٽر مبارڪ علي ”راءِ“ ڏيندي چوي ٿو ”بئي جنگ عظيم کانپوءِ وجودیت جي تحريڪ سهارو ڏنو، جيئن فردن، طبقن ۽ جماعتن لاءِ نوان قدر ۽ روايتون پيدا ٿي سگهن، جيڪي زندگيءَ کي مقصد يا معنا ڏئي سگهن.“

جڏهن ته وجودیت فردن، طبقن ۽ جماعتن جي نفی ڪري ٿي، اها هجومن جا اجتماعي فيصلا مڙھڻ خلاف آواز آهي.

فريد الدين وجودیت ۽ تاريخي پس منظر ۾ لکي ٿو ته ڊارون به هيوم وانگر روماني ۽ غير عقلي تصور کي اڳتي وڌايو.

ڊارون کي هيوم سان پيٽي نه ٿو سگھجي، اهڙو خيال هيوم سان لاڳو ٿي سگھي ٿو پر ڊارون سان نه، ڊارون هڪ سائنسدان هيو جنهن ارتقا جي تاريخ ۾ پهريون دفعو هڪ تصور کي حقيقت جو روپ ڏنو ڊارون عقل ۽ مشاهدي جي بنيادن تي ارتقا کي واضح ڪري ٿو.

وجودیت زندگيءَ جو شعور آهي، موجودگيءَ جو احساس وجودیت آهي. انفرادي يا اجتماعي احساس بئي صورتون وجود جو يقين ڏيارين ٿيون، انسان جو انفرادي احساس انڪري آهي جو سندس لاشعور ۾ اجتماعي احساس وجود رکي ٿو. هڪ فرد پنهنجي ڪردار ۽ سوچ ۾ آزاد آهي ڇو جو هڪ الڳ وجود رکي ٿو، فرد تي هجوم، اڪثريت يا عقيدتي جا فيصلا مڙهي نه ٿا سگھجن، وجودیت جو نظريو مڙھيل اجتماعي نظامن ۽ نظرين کان بغاوت آهي.

وجودیت جو فلسفو اوڻويهين صديءَ تائين هڪ عام فلسفو هيو جيڪو شهنشاهيت ۽ مذهب خلاف آواز هيو ويهين صديءَ جي حالتن ان کي اُپاريو، ڪميونسٽ انقلابن دنيا کي متاثر ڪيو. پهرين ۽ بئي جنگ عظيم ۾ لکين انسان موت جي ور چڙهي ويا، ڪيترن انسانن کي جلاوطني اختيار ڪرڻ پئي، يهودي سرمائيدار گهڻو متاثر ٿيا، ان کانپوءِ ٽڌي جنگ (Cold War) شروع ٿي. اهو نظرين جي جنگ جو زمانو هيو. هڪ طرف اجتماعي سوچ ۽ بئي طرف انفرادي سوچ جنم ورتو. اهو وقت هيو جڏهن اشتراکي نظريي خلاف وجودیت (Existentialism) جي نظريي کي زور وٺائڻ جي ضرورت

پیش آئي، چو جو وجودیت فرد جي انفرادي حیثیت کي اہمیت ڏئي ٿي ۽ ڪو به مڙھیل نظام قبول نہ ٿي ڪري.

ان دور ۾ وجودیت جو فلسفو ادب جو حصو نظر اچي ٿو. وجودي ناول گھڻا مقبول ٿيا، سوویت یونین اندر پڻ اهڙا ادیب پیدا ٿيا، جن وجودیت کي موضوع بنايو ۽ اهي سزا طور جلاوطن ٿيا. تڏي جنگ جي ڏينھن ۾ نوبل انعام کي ڪمپونزم خلاف هٿيار طور استعمال ڪيو ويو. وجودي ادیبن کي انساني حقن لاءِ جاکوڙيندڙ چئي ڪين نوبل پرائيز سان نوازيو ويو. سارتر نوبل انعام کي انڪري ٺڪرايو جو کيس خبر هئي ته اهو انعام ان کي وجودي جي حیثیت ۾ نہ پر سياسي طور اڻ سڌيءَ طرح سوویت یونین ۽ ان جي نظريي جي مخالفت ڪري آچيو ويو آهي، ڌرتيءَ تي انسان، انسان جو ئي غلام رهيو آهي، مذهب، نظريو، طاقت انسان کي زیر ڪندا آيا آهن، انسان جو پاڻ ڳولھڻ وجودیت آهي.

گھڻن وجودي فلاسفرن انڪري شادي نہ ڪئي جو شاديءَ کانپوءِ فرد پنڌڻن ۾ ٻڌجي وڃي ٿو ۽ ڪٽنب جو حصو بنجي انفرادي حیثیت وڃائي ويهي ٿو. وجودیت هيگل جي نظريي جو رد عمل آهي، جنهن چيو ”انفرادي حیثیت ۾ فرد جي حیثیت نہ آهي. فرد تي هجوم کي فوقیت حاصل آهي.“ هيگل کان اڳ به اهڙي ڳالھ ڪئي وئي آهي، اخلاقيات جو فلسفو فرد جي اجتماعیت تي زور ڏئي ٿو.

اڻويهين صديءَ ۾ ڪيئر ڪگارڊ، هيگل جي فلسفي کي رد ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. ان چيو ”اجتماعي نظريا غلط آهن چوانهن ۾ فرد جي اہمیت نہ آهي. ڪيئر ڪگارڊ انسان جي انفرادي حیثیت جي ڳالھ ڪندي مذهب سان لاڳاپيل هيو. هن جو پيءُ جيڪو ڪليسيا جو پادري هيو. ان زال جي فوت ٿي ويڻ کانپوءِ نوڪريائيءَ سان گناهه جو ارتڪاب ڪيو، جنهن مان کيس ڪيئر ڪگارڊ ڄايو سندس پيءُ سڌائين ان گناهه جي احساس ۾ رهيو ته ان چڱو ڪم نہ ڪيو آهي. پيءُ کان ورثي ۾ مليل گناهه جي احساس هيٺ ڪيئر ڪگارڊ به زندگيءَ ۾ ان مورثي گناهه جي احساس هيٺ رهيو هو خوف ۽ گناهه جي احساس ۾ ان حد تائين ورتل هوندو هيو جو چوندو هيو ته ”وجود جي موجودگي گناهه جي احساس ڪري آهي، اسين گناهن کي محسوس ڪيون ٿا، جنهن جي خوف کان موجودگيءَ جو احساس ٿئي ٿو.“

سارتر وٽ به ساڳيو نظريو آهي پر هو خدا جي نفی ڪري ٿو سندس چوڻ موجب ”انسان پاڻ کي خدا سان ڳنڍي آزاد رهي نہ ٿو سگهي.“

وجود ۽ ڪجهه نہ (Being and nothingness) ۾ هو فرد کي اہمیت ڏئي ٿو ۽ چوي ٿو ”انفرادي وجود کانسواءِ ڪجهه نہ آهي، جيڪي آهي فرد جي اندر جي روشني آهي، جيڪا وجود کان ٻاهر هر شيءِ روشن ڪري ٿي، ائين فرد پنهنجي زندگيءَ ۾ پاڻ معنا پیدا ڪري ٿو.“

هن وٽ زندگيءَ جي بي معنا هجڻ جو احساس خوف جو سبب آهي، جنهن ڪري هڪ دانشور وٽ مايوسي ۽ اداسيءَ جي ڪيفيت نظر اچي ٿي. وجود کان ٻاهر ڪجهه نه هجڻ جو احساس دنيا کي نفرت لائق بنائي ٿو. اهڙو ئي احساس هيو جنهن هن کان ڪتاب ”اوڪارا“ (Nausea) لکرايو. وجودي اديب پنهنجن ناولن ۾ پاڻ ڳولهي ندي نظر اچن ٿا. ڪاميو جو ”ڌاريو“ (Outsider) اهڙن احساسن سان ڀريل آهي. ڪافڪا جو نروار (Metamorphosis) انساني وجود کي هڪ ڪيڙي جي تبديليءَ ۾ نروار ڪري ٿو. جيمس جوائس جو ”يوليس“ (Ulysses) به ڪاميو جي سسيفس جي ڏند ڪٿا (Myth of sisyphus) جيان ديو مالائي ڪردارن ذريعي انسان جي بي سبب پوڳنائن کي واضح ڪري ٿو. هڪ خوف ۾ ورتل انسان، ان جي اڪيلائي، زندگيءَ جو بي معنا ٿي پوڻ انفرادي وجود ۾ انسان آزادي ڳولهي ندي پاڻ به قيد ٿي وڃي ٿو. سسيفس سزا طور هڪ وڏو پٿر جبل تي چاڙهي ۽ لاهي ٿو. وجود پوڳنا آهي. سزا کاڌل پروميٿيس جيڪو زنجيرن سان ٻڌل آهي. ڳجهون ان جو جيرو کائڻ ٿيون ۽ جيرو وري پيدا ٿي پوي ٿو. انسان مرضيءَ کانسواءِ دنيا ۾ آيو آهي ۽ بي سبب موت هٿان ماريو وڃي ٿو.

فريد الدين نظرياتي طور ڪميونزم جو حامي رهيو آهي، جنهن ڪري اهو وجوديت سان انصاف ڪري نه سگهيو آهي، سندس بقول ”هيءُ فلسفو وهمي ۽ غير عقلي تصورن کي جنم ڏئي ٿو. هيءُ فرد جي نجات جو رستو نه آهي پر ان رستي ۾ رڪاوٽون پيدا ڪري ٿو. هيءُ نظريو جاگيرداري ۽ سرماڻيداريءَ جي بچاءَ لاءِ هڪ موثر هٿيار آهي.“



(هيءُ مضمون تاريخ 4 جولاءِ 2015ع تي فريد الدين جي ڪتاب ”وجوديت، تعارف ۽ تنقيد“ تي هڪ مطالعاتي بينڪ ۾ پڙهيو ويو.)

## هر صنف جو شاعر (ادل سومري جي شاعريءَ جو تجزيو)

چا!  
اسان کي  
موهن جي دڙي ۾  
رهڻ جي اجازت  
ملي سگهندي؟

ڪي وقت کان اڳ پيدا ٿيندا آهن، اسين وقت کان پوءِ پيدا ٿيا آهيون، جيڪي وقت کان اڳ پيدا ٿيندا آهن، انهن کي زمانو نه سڃاڻندو آهي ۽ جيڪي وقت کان پوءِ پيدا ٿيندا آهن، اهي زماني کي نه سڃاڻيندا آهن.

اسان جو زمانو گذري چڪو آهي، اسين اونچين عمارتن وچ ۾ کنڊرن جيان گهمي رهيا آهيون، کنڊرن مان لڌل سونهن جي ديويءَ جون ٻانهون ڪٽيل آهن، موهن جي دڙي جي نچڻي چيلهه تي هٿ ڏئي حيرت جي حالت ۾ بيٺل آهي، اسان جون اکيون جن کي صدين جو مشاهدو آهي. اکيون جيڪي پنڊ پهڻ ٿي چڪيون آهن، رت جا ڳوڙها پٿر ٿي چڪا آهن، خبر نه آهي سنڌ ڪڏهن روئندي جو درياھ پر جي ويندا ۽ اسين رت ۾ وهنداسين.

ادل سومرو جنهن جي شاعريءَ جو مرڪز سنڌ آهي ۽ ان جا مارو آهن.

ادل سومري کي ان وقت کان سڃاڻان جڏهن شاعر نه هيو پر لڳندو هيو ته شاعر آهي، منهنجي ننڍپڻ جو دوست جنهن سان سکر ۾ ڌرتيءَ جو روڊن تي رليس، اسان ڪچهريءَ لاءِ سکر جي هوٽلن جون غير ضروري چانهيون پيتيون، سينيمائن ۾ منجهند جو شو ڏسڻ لاءِ مٿي تي ٿوال ڏئي ڪشالا ڪڍيا، پر حقيقت اها آهي ته انهن غير ضروري پيٽل چانهن جو ڏاڦو ۽ مزو اڃ جي فائيو اسٽار هوٽلن کان وڌيڪ آهي، اهي ڪشالا، اهي رولاڪيون ڪڍندي دل ۾ جيڪا خوشي ۽ تجسس هوندو هيو اهڙو اڃ نصيب نه آهي، مون وٽ اڄ به هزارين فرصتون آهن پر منهنجيون مصروفيتون اڪيلائين سان گفتگو ڪندي گذري وڃن ٿيون.

ادل باڪمال شاعر آهي.

گل تاريءَ مان چني، پوءِ آڱريون سوچڻ لڳيون،  
ساز جون تارون ڇهي، پوءِ آڱريون سوچڻ لڳيون.  
زندگي تو کانسواءِ پي مان گذاري ٿو سگهان،  
خط ۾ جملو لکي، پوءِ آڱريون سوچڻ لڳيون.

سني شاعري اها آهي جيڪا توهان کي وڻي ۽ خودبخود “واه” نڪري وڃي، شاعريءَ جو  
اهوئي ته ڪمال هوندو آهي، اها موسم جيان توهان جي طبيعت تي اثر ڪري، وايو منڊل کي بدلائي  
وڃهي، سڪون تازگي يا اشتعال ۽ نفرت ڏياري وڃهي، شاعري انقلاب نه آڻيندي آهي، انقلاب حالتون  
آڻينديون آهن، شاعري بدحال سماج ۾ بي حال محبوب جي عڪاس آهي.

سار تنهنجي اچي، پوءِ ٻڌي ٿي وڃي،  
دل ته منهنجي نچي، پوءِ ٻڌي ٿي وڃي.

عشق جي انتها وجدان آهي، وجدان غيب جي ڪمري کي روشن ڪري ٿو، ادل جي انهن ستن  
۾ بي خودي سمايل آهي، هڪ اهڙي ڪيفيت جنهن ۾ ڪو ٻڌندو ۽ ترندو وڃي، تري ته موت ڏسي، ٻڌي  
ته زندگي حاصل ڪري.

نظر وات ويندي، نظر ۾ ٻڌي وئي،  
ڪائي ناو ڇڻ ڪا، لهر ۾ ٻڌي وئي.

انهيءَ کي ته ڪورڻ چاهيو سنگتراش،  
اها مورتِي جا، پٿر ۾ ٻڌي وئي.

هر شاعريءَ ۾ سريئلزم اهڃاڻ يا تجريد خودبخود موجود هوندا آهن، شاعري ٿيندي ئي تڏهن  
آهي، جڏهن اهڙن لوازمات سان سينگاريل هجي، باقي اهڙيون خاصيتون ڪنهن حد تائين ۽ ڪهڙي  
طريقي ان ۾ شامل آهن، اها شاعر جي انفرادي سگهه آهي، هن جي ذات آهي ته ان ڏانءَ کي ڪيئن  
آزمائيو آهي، ادل ۾ اهي خوبيون عروج تي آهن، هوانهن جو سگهارو اظهار ڪري ٿو.

بنا ڪنهن اعلان جي، اچيو اُجاڙين،  
مون کي لتاڙين، فوجون تنهنجي ياد جون.

ادل جي انهن ستن کي پڙهي منهنجي ذهن ۾ يادون مارشلا جيئن اچن ٿيون ۽ مان اها دُعا  
گهرندس ته “اي خدا يادن جي مارشلا کانسواءِ ڪنهن ٻيءَ مارشلا جو منهن نه ڏيکارجانءِ”

ادل ڪمال ڪيو آهي، هن جي جمالياتي حس محبوب کي گواهه بنائي ڊڪٽيٽر شپ کي ننڍي ٿي، شاعريءَ ۾ هر اظهار جو ذريعو سونهن هجڻ گهرجي، جنهن تي عمل نه ٿو ڪيو وڃي، ان حوالي سان ادل جواهي سٽون مثال آهن ته حالتن جو سونهن ۾ اظهار ڪيئن ڪجي.

ٿڌي چائو نم جي، هو پنچي هو پينگهو  
اباڻو ڊٺل گهر، هو ڳالهيون پراڻيون.

پڙهي مون کي پنهنجو گهر ياد اچي ويو. دل باغ باغ ٿي وئي، منهنجو گهر صفا اهڙو هيو “نم جو وڻ” جنهن جو ذڪر منهنجين اٺن ڪهاڻين ۾ آهي، ان ڊٺل گهر جي المي ۾ صرف منهنجيون يادون دفن نه آهن پر اڪثر گهر اهڙا هوندا هيا، سکر جي وچ شهر ۾ ادل سومري جي گهر سامهون وڏي ميدان ۾ ڪجين جا وڻ جن کي پٿر هڻي کارڪون کائيندا هياسين.

جڻ سڪل ڪنهن نان جان، مان تو سوا،  
رديءَ جي اخبار ۾ ويڙهيو پيو آن.

ائين لڳي ٿو جڻ رديءَ جي ڪفن ۾ اتي مان ڳوهيل انسان جو لاش ويڙهيل هجي، محبوب بنا مايوسيءَ جو اظهار جنهن ۾ هر شيءِ فنا جي درجي تي پهتل آهي، هڪ منفرد خيال ۽ ميرانجهڙي رنگ سان ڪچي پٽ تي ٺهيل اڻ مت چتر آهي.

گهر خوشين جا ڪيترا ڪمزور هن،  
ٿوري ڏک تي ڌار ٿا پئجي وڃن.

انديشا انهن جي حصي ۾ اچن ٿا، جن وٽ گهڻو ڪجهه هئڻ جو احساس آهي، نه هئڻ جو احساس اهڙي محرومي عطا ڪري ٿو جنهن ۾ ڪسجڻ جو ڪو به امڪان نه آهي، ڏک سگهه ۽ خوشيون ڪمزور آهن.

ڪوئل پاڻ الائي ڪاڏي اڏري وئي،  
وڻ تي پوءِ به، هن جي ٻولي ڦٽڪي ٿي.

جيئن لکڻ جي ذات هوندي آهي ائين پڻ پڙهڻ جي ذات هوندي آهي، پڙهڻ گلن جي رس چوسڻ آهي، سڀ مکيون هڪجهڙيون نه هونديون آهن، ڪنهن چيو پئي ته “گونگوگڙ ڪائي ذاتقي جو اظهار نه ڪندو آهي.” پر حقيقت اها آهي ته گونگوگڙ ڪائي نچندو آهي ۽ ان جواهر و اظهار زبان رکندڙ کان سگهارو آهي.

موسم جو مزو پوپٽ کان پڇو، جيڪو چار ڏينهن بهار جا رهي دنيا مان موڪلائي ويندو آهي،  
 ڪي ڏک ۾ خوشي محسوس ڪندا آهن، پر ڪن کي خوشيون غمگين ڪري وجهن ٿيون. ڪوئل جي  
 اڏرڻ کان پوءِ وٽ تي ان جي ”ڪوڪ“ جو ڦٽڪل ڪهڙو تاثر ڇڏي ٿو. اهو انفرادي Perception آهي.

درد جون دل تي چٽيل ڳالهيون پڙهي،  
 ڪير ڪڪرن تي لکيل ڳالهيون پڙهي،  
 حالتن کان هو لنوائي گهر ۾ بس،  
 ٿو ڪتاب ۽ ڇپيل ڳالهيون پڙهي.

فرد جيڪو معاشري جي چوڊيواري ۾ رسن سان ٻڌل آهي ۽ رسا جيڪي هن جي رڳن سان  
 جڙيل آهن، رسا جيڪي وجود جي پاڙن جيان زماني ۾ کٽل آهن، اهي وقت سان ڇڏن ٿا، فطرت جواهر ٿو  
 عمل خودبخود آهي، فرد جي چاهڻ يا نه چاهڻ کي ڪا اهميت نه آهي، اسين تخم جي حد تائين  
 Precoded ۽ Preplanned آهيون، وقت جي ڪلهن تي ويٺل فرد يرغمال ٿيل آهي. جڏهن رسا  
 ڇڏن ٿا ته هو اڪيلائين ۾ آزاد ٿي دنيا مان روانو ٿي وڃي ٿو. اڌل اهڙي ڪيفيت کي چٽيو آهي، جي  
 ڪڏهن معاشي حالتون اجازت ڏين ته اڪيلائيءَ ۾ ڪتاب پڙهڻ شراب کان وڏي عياشي آهي.

اسان کان لنوائي هليو ٿو وڃي،  
 هو رستو مٽائي هليو ٿو وڃي،  
 نه ترسي ڳالهائي عجب دوست آ،  
 رڳو هٿ ملائي هليو ٿو وڃي.

اڌل دوست جي بي رخيءَ کي سٺن لفظن ۾ چٽيو آهي، شاعريءَ جي ارتقا سونهن جي ساراهه  
 سان شروع ٿي هئي ۽ پڪ سان ان جي بي رخيءَ تي ختم ٿيڻي آهي، اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته  
 شاعري اها سگهه آهي، جيڪا ارتقا کان وڌيڪ اثر انداز ٿئي ٿي، شاعري پٿر دل محبوب کي پاڻي  
 ڪري سگهي ٿي. دوست جي بي رخيءَ کي نئون رخ ڏئي سگهي ٿي.

سڏڪن سان سحري ڪئي، ڳوڙهن  
 سان افطار  
 روئندا ڏسي ٻار رمضان به روئي پيو.

اڌل جي ان بيت ۾ درد سمايل آهي، غلام فريد جو ڪلام آهي.

ڏڪان	دي	روٽي،
سوران	دا	سالن،



آهان دا بالڻ ٻال ني،  
آيل ڙي مين ڪنون آ کان،  
درد وڇوڙي دا حال ني.

پر اڌل جو بيت منفرد آهي، سڌڪن جي سحري ۽ ڳوڙهن جو افطار. بي وسي غربت ۽ ڏک جي  
اظهار جون نئون انداز آهي.

اڌل سومرو سنڌي شاعريءَ جو اهڙو نانءُ آهي، جنهن کي شاعريءَ جي ڪنهن به هڪ صنف  
سان وابستاءِ نه ٿو ڪري سگهجي، هن کي سڀني صنفن تي عبور حاصل آهي، جيئن چيو ويو ته “اڌل  
وائي ۽ بيت جو شاعر آهي.” مان ان راءِ سان متفق نه آهيان، هن وٽ غزل جو پرپور اظهار آهي ۽ هن  
آزاد نظم، نثر، نظم ۽ ناولڪا به تمام سٺا لکيا آهن، هن جي ٻارن لاءِ ڪيل شاعري سنڌي ٻوليءَ  
جو سرمايو آهي.

سندس ٻوڏ تي لکيل ڪجهه بيت ملاحظا ڪريو.

ٻڏي ويل وڻ تي، پڪي ويٺا ها،  
انهن جا ٻچا، آڪري ۾ ننڊ هيا.

\*\*\*

طبقاتي نظام جيان، درياھ جو دستور،  
ٻوڙي ٿو مزدور، ڳڙڪائي ٿو جهوپڙيون.

\*\*\*

پاڻيءَ ٻوڙي آچڙي، پونجي ۽ ميڙي،  
اڪيلي بيڙي، ماڻهن کي ڳولهي پئي.

سيلاب تي لکيل غزل جون دل چهندڙ سٽون:

ٻارڙيءَ جو پتو ناهي ته هو ڪاڏي وئي،  
هيڪلي ترندي رهي، هن جي گڏي سيلاب

۾:

هن جي وائيءَ جو هڪ علامتي انداز:

ٻار	ٿا	اونده	۾	روئن،
درد	ئي	ٻاري		چڏيون،
زندگي	گهاري			چڏيون.

جي تري پیڙي نه پنهنجي،  
لڙڪ ئي تاري ڇڏيون،  
زندگي گهاري ڇڏيون.

هن جي نثراتي نظم ”اسان آسمان جو رنگ تبديل ڪرڻ ٿا چاهيون“ جيڪو آمريڪا جي عراق تي حملي وقت 2003ع ۾ لکيو. مان ڪجهه سٽون:

کين دلا سوڏيو ته،  
هڪ ڏينهن سڀني کي مرڻو آهي،  
پر اسين ڪوشش ڪندا سڀن ته،  
مرڻ وارن جو تعداد،  
روئڻ وارن کان وڌي نه وڃي.  
هن جو آزاد نظم ”اکين ۾ رڃ جو رستو“ بين الاقوامي آواز آهي:

تون پڙهين ٿي شاعري جنهن شخص جي،  
تو اڳيان هوندي به هو ڪڇندو ڪٿي،  
روپ بادل جو ڪيو محبوب آهي،  
دل پڇي ٿي هو ڀلا وسندو ڪٿي.  
سندس غزل ۾ خاموشيءَ ڳالهائي ٿي، محبوب جي بادل جو روپ ٿڌو احساس پيدا ڪري ٿو.

ڳاڙها ساوا نظريا، رکي پاسي تي،  
آءُ ته هڪ ٻئي کي، درد ٻڌايون ڏيس جا.

هن جا بيت نوان خيال اڀارن ٿا، شاعر جو نظريو بي رنگ هوندو آهي، شاعر شفاف هوندو آهي، شفافيت هوا کي غيب جو درجو ڏئي ٿي ۽ بي رنگي پاڻيءَ کي الڳ ڏاڻو ڏئي ٿي، عظيم شاعر ن ڏيس ۽ ان جي مارن کي اهميت ڏئي آهي، ويرون پيدا نه ڪيون آهن، پر ديوارن کي ڊاٽو آهي.  
ادل ڪوڙي قومپرستيءَ کي پڻ ننڍو آهي.

قومپرستيءَ جي ڪمبل ۾،  
لڪيل خنجر،  
دودي جي پت کي ٿي،  
زخمي ڪري ٿو.

ادل سومرو سنڌي ٻوليءَ جو اهم شاعر آهي، اڌل همدرد انسان ۽ سٺو دوست آهي. هن سنڌي ادب لاءِ پاڻ پتوڙيو آهي. حيدرآباد ۾ ادبي سنگت جي مرڪزي آفيس جو بنياد اڌل سومري جي ڏينهن ۾ پيو. هوسنو خطاط ۽ چترڪار آهي. شيخ اياز لاءِ ان جي آخري ڏينهن ۾ ڪيل خدمتون ڪنهن کان لڪيل ڪين آهن. هن وٽ عجز نيازي ۽ انڪساري آهي. هن جون هيٺيون ستون سندس عظمت جو مثال آهن.

بس ائين لوڪ سان ڌڪجي وياسين،  
حال پنهنجو نئين صديءَ جهڙو نه هو.  
سومري جو مان ۽ نالو ته هو پر،  
پير ۾ تنهنجي جتيءَ جهڙو نه هو.

○

## شيخ اياز جون ڪهاڻيون

سڄي هٿ ۾ قلم جهلي شاعري ڪندڙ لاءِ نثر ڪي هٿ جو ڪيل آهي، محاورو ”ڪٻي هٿ جو ڪيل“ ظاهر ڪندو آهي ته جنهن جو ڪپو هٿ ايڏو سگهارو هجي ته سڄو هٿ خبر نه آهي ڪهڙي عظمت کي ڇهندو هوندو. سڄي ۽ ڪٻي هٿ مان منهنجي مراد ان نظريي طرف نه هئي، جيڪو مري چڪو آهي ۽ ان جا ٻئي هٿ ڪفن مان ٻاهر نڪتل هيا، منهنجو مطلب ته هڪ شاعر لاءِ نثر ائين آهي جيئن ٻار، جنهن کي سامهون ويهاري ڳالهائڻ سڀڪاري ٿو. لفظ سڀڪاري ٿو ۽ جملن ۾ لفظن جو استعمال ٻڌائي ٿو. شاعر جون تجوڙيون لفظن سان سٿيل هونديون آهن، ضرورت پوي ته لفظ شاعر کان اوڌارا وٺو. وياج ”داد“ تائين محدود آهي.

شيخ اياز املتاس جو وڻ، سنجها ويل سوجهري ۽ اونداھ جي وچ تان وقت کي چيريندڙ ڪوئل جي ڪوڪ، رڻ ۾ پوريل نهنا نيٺ جن جي ڳوڙهن جي لوڻاٺ ڪوهن کي ڪارو ڪري ٿي. اياز اسان جي وقت جو معجزو هيو ۽ اهو معجزو اڪين سان ڏسڻ کانپوءِ يقين ٿئي ٿو ته مايوسين جي هيڊي وڻ تي اميدن جا ڳاڙها گل ڦٽن ٿا.

هن جو نثر شاعريءَ جي وڻ مان ڇڻيل پاروٽا ڪيسو ڦل آهن. چون ٿا صبر جو ڦل منو هوندو آهي ۽ مان چوان ٿو پاروٽو ڀڻ، ڇو جو پاروٽي ڦل جي رس شراب ۾ تبديل ٿئي ٿي ۽ ڪيسو ڦل واس ٿي تڏهن ڏيندا آهن جڏهن پاروٽا ٿين.

ڪڏهن مائي ”رتن ماءُ“ غريب آباد جي ڪوهي پٽر ۾ جتي ٽين جي چادر سان ڍڪيل ڪوهه هوندو هيو ۽ عورتون چرخي ۾ رسيءَ سان ٻڌل ڏول چڪي دلن ۾ پاڻي پرينديون هيون. تڏهن مان ڇهن سالن جو هيس. رتن ماءُ ان پٽر ۾ گلاب، سونف، ڪرن گل ۽ ڪيسو ڦل سکائي، ٻه وڏا ڍيڳڙا هڪ ٻئي مٿان رکي انهن جي ڪنارن سان مٽي لمبي اندر گل ٽهڪائي ”چڪائڻ“ جي عمل سان ٿيپو ٿيپو نٿر مان وهندڙ عرق بوتلن ۾ گڏ ڪري وڪڻندي هئي. پاروٽا ڪيسو ڦل جن جي عرق سان ڪورا ڪاغذ ڌوپجي لفظ نروار ڪن ٿا.

اياز جو نثر پڙهجي ٿو ته خبر پوي ٿي اهو ڪنهن شاعر جو آهي. لفظ شاعر جون رڍون هوندا آهن ۽ هو ڌڻ کي لڪڻ سان نه پر قلم جي اشاري سان قابو ڪندو آهي. ڌڻ جو مالڪ ڌڻي آهي، جيئن وڻيس تيئن ڪري، ڪهل اچيس ته ڪهين، وڻيس ته وڏي شاعر اڳيان لفظ مجبور آهن. لفظن جي هٿ ۾ ڪجهه نه آهي. لفظ بيوس ۽ لاچار آهن. وڻيس ته تجريدي بنائي بگاڙي وجهي. وڻيس ته حقيقت کي شوڪارو هڻي خواب بنائي وجهي. سرٿلزم جي اڏرندڙ ڪتولي تي ويهاري ان جا چار پاوا ڪڍي وجهي، انڌو بنائي ڪنهن جا دونگريءَ ۾ طلسم اندر پٽڪائي وجهي.

ایاز جو نثر تاڪ منجهند جو گهاتي بڙ جهڙي شاعريءَ مان چٽندڙ اس جي تيز ترورن جيان موجودگيءَ جو احساس ڏياري ٿو. هن جي چانيل شاعري هر شيءِ تي غالب آهي، سندس ٻيون صنفون تخليق جي قافلي جا پويان ايندڙ اُٺ آهن، جن جا پاڪڙا وزندار تخليقن جي بار کان ڪڏهن نه ٿا ٽڪجن.

شيخ اياز جون ڪهاڻيون پڙهي لڳي ٿو هن ڪهاڻيڪار ٿيڻ چاهيو پئي. اهي مڪمل ڪهاڻيون آهن. اهي ڪهاڻيون فني ضرورتون پوريون ڪن ٿيون. پنجاهه واري ڏهاڪي ۾ اهي ڪهاڻيون ان دور جي نامور ڪهاڻيڪارن جي فن سان سنڌي ڪهاڻيءَ لاءِ مضبوط بنياد فراهم ڪن ٿيون، پر شيخ اياز وٽ ڪهاڻيءَ جا پنهنجا معيار آهن. مون کي ياد پوي ٿو ته هن ڪنهن ڪچهريءَ يا ڪنهن انٽرويوءَ ۾ چيو هيو ته ”سني اديب کي ڊرامائي انداز يا حد کان وڌيڪ جذباتي انداز کانسواءِ ائين لکڻ گهرجي جو معاشري جون ڪوتاهيون ۽ مسئلا اجاگر ٿي پون ۽ انهن مسئلن جو حل پڻ انهن ۾ سمايل هجي.“ هن سنڌي ڪهاڻيڪارن کي گهٽ ساراهيو آهي ۽ هڪ ٻن وڏن ڪهاڻيڪارن لاءِ چيو آهي ته اهي ڪهاڻيڪارن جي قطار ۾ شامل نه آهن، اياز سان وٽ قد آور تخليقڪار آهي، ان جي هر ڳالهه اهميت رکي ٿي.

جڏهن اياز جي ڪهاڻين تي نظر وجهجي ته اهي ان دور جون آهن، جڏهن سنڌ ۾ افساني جي ابتدا ٿي رهي هئي. سوويت يونين ۽ ان جو نظريو دنيا جي درياهن ۾ داخل ٿي چڪو هيو. سوويت ادب عوامي روپ ڌاري خارجي مسئلن جي ڳالهه ڪري رهيو هيو. داخلي ادب ٻي جنگ عظيم ۾ تباهه ٿيل ملڪن جي هار ايل ماڻهن جي شخصي پوڳنائن تائين محدود ٿي ويو هيو. انهن ڏينهن ۾ ادب جي ڪولڊ وار پڻ ڏسڻ ۾ اچي ٿي. Optimism ۽ Pessimism ترقي پسند ۽ رجعت پسنديءَ جهڙا محاورا عام ملن ٿا. اسان جو سنڌي ادب به اهڙي ئي ٻه واٽي تي هلي ٿو. ان وقت اياز ترقي پسند سنڌي ادب ۽ شاعريءَ جو سرواڻ نظر اچي ٿو. هن جون ڪهاڻيون مروج حد بنديون ٿوڙي نئين جوش ۽ جذبي سان اڀرن ٿيون. جيئن ته اهو ڪهاڻيءَ جو ابتدائي دور هيو انڪري چئي نه ٿو سگهجي ته شيخ اياز يا ٻين ڪهاڻيڪارن جون ڪهاڻيون ادب جون جديد گهرجون پوريون ڪن ٿيون يا نه؟ پر ان دور جي لحاظ کان انهن ۾ نواڻ ۽ نئون گس سمايل آهي.

اياز جي ڪهاڻين جي خوبي منظر، تشبيهون ۽ خوبصورت ٻولي آهي. هن تي ٻاهرين ڪهاڻيءَ جو اثر پڻ ڏسڻ ۾ اچي ٿو. سندس ڪجهه ڪهاڻيون چرڪائيندڙ ۽ تجسس سان ڀريل آهن. هن جون ڪهاڻيون Climax تي پهچي Anticlimax ٿي وڃن ٿيون. ان دور ۾ اوهينيري ۽ ارنسٽ هيمنگوي جون ڪهاڻيون پڻ ساڳي انداز ۾ لکيل آهن.

شيخ اياز جي ڪهاڻين جو واحد مجموعو ”پنهل کانپوءِ“ ان ساڳي دور سان تعلق رکي ٿو. جڏهن سنڌي ڪهاڻي سرجي رهي هئي پر سنڌي ڪهاڻيءَ جي تجزيي وقت هن عظيم شاعر جي ڪهاڻين جو تذڪرو گهٽ ڪيو وڃي ٿو. جڏهن ته هن جون ڪهاڻيون جدت ۽ موضوع جي لحاظ کان وڏو درجو

ماڻين ٿيون. سفيد وحشي، ڪلٽي ۽ ٻيون ڪهاڻيون پڙهي اها راءِ قائم ڪري سگهجي ٿي ته سندس شاعريءَ جي انبارن هيٺان هن جون املهه ڪهاڻيون اوجھل آهن، شيخ اياز جي ڪهاڻين کي ڳولھڻو پوندو.

سند جي هن عظيم شاعر جي ڪوري ڪاغذ تي پاڻ نلھي ليک ٻه وڏي اهميت رکي ٿي.



## ڪهاڻيءَ جي ڪهاڻي

جڏهن انسان شعور ۾ آيو هوندو ۽ پهرين دانهن ڪئي هوندي ته ان دانهن ڪهاڻيءَ جو روپ ڌاريو هوندو. ڌرتيءَ تي ظلم جي عمر سڀ کان وڏي آهي. پيار اهڙو معصوم ٻار آهي جيڪو ڪڏهن وڏو نه ٿيندو.

لکين سال اڳ ڪنهن ڪهاڻي ٻڌائيندڙ ضرور ڪنهن ظلم جو انجام معجزوي تي ڪيو هوندو. ديو ملائي ڏند ڪٿائون جن ۾ انسان پوڳنائن کان نجات ديوتائن ۾ ڳولهي ٿو. ازل کان انسان پاڻ وڻائڻ ۾ مصروف رهيو آهي، ان اندر معتبر ٿيڻ جي حسرت رهي آهي. اها ئي حسرت آهي جنهن تحت ان ڪهاڻيءَ کي دردناڪ روپ ڏئي ٻڌندڙ کي متاثر ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي هوندي. جڏهن انسان درد جي احساس کي ويجهو ٿيندو آهي ته ”واه“ ڪندو آهي ۽ اها ”واه“ ڪهاڻي ٻڌائيندڙ جي ان حسرت جو پورا ٿو ڪندي هوندي ته اهو ٻڌندڙ تي ڪيترو اثر انداز ٿيو آهي.

هر ڳالهه ڪهاڻي ٿي سگهي ٿي جيڪڏهن ٻڌائڻ واري وٽ ٻڌائڻ جو انداز آهي. ڪهاڻي ڳالهه جو فضيلت ڀريو نانءُ آهي. جڏهن ڳالهه يا ڪهاڻي نه هئي ته پڪ سان تڏهن ڌرتيءَ تي ظلم نه هيو. جڏهن ظلم نه هيو ته ڌرتي ٺهي نه هئي ۽ جڏهن ڌرتي ٺهي نه هئي ته ڪائنات پٿر جو بت هئي. وس پڇي ته ڪهاڻيءَ کي ”ڳالهه“ چوان، منهنجي ڳالهه جا ڪردار سياري جي رات ۾ سوڙيون پائي سمهيل پائر ۽ پينرون آهن، هٿ بتيءَ جي هيڊي روشنيءَ ۾ هڪ ماءُ بي اولاد بادشاهن جا قصا پنهنجي اولاد کي ٻڌائي ٿي، فقير جي ڏنل تير سان وڻ مان ڪريل ست انب، ست راڻيون ڪائن ٿيون. ستن شهزادن جا پرين سان پيار جا قصا، پڪي بنجي پڇري ۾ قيد ٿيڻ، ديو کي مامو ڪوئي آزاد ٿيڻ، سامريءَ سان مقابلو ڪري فتحياب ٿي موٽڻ، وڇڙيل شهزادن جي غم ۾ نابين ٿي ويل بادشاهه جو پٽ ڏسي نونو ٿيڻ.

ماءُ جو ڳالهه ٻڌائيندي هٿ بتيءَ جي روشنيءَ ۾ چٽيل چوني واري پٽ تي ٺهندڙ پاڇو. پاڇي جا ڳالهه جي هر موڙ تي حرڪت ڪندڙ هٿ، چرندڙ چپ ۽ چپن تي ٻارن لاءِ رقص ڪندڙ چميون. چٽيل چوني جي چاپڙن ۾ ٺهيل تجريدي عڪس، جڏهن ننڍو هيس ته پٽ جي چٽيل چوني جي سوين تصويرن ۾ ماءُ جي ٻڌايل ڳالهه جا ڪردار چرپر ڪندي نظر ايندا هيا.

سنڌي تنقيد نگارن جا اڇا وار صرف اهو سوچيندي ٿي ويا ته ڪهاڻي ۽ افساني ۾ ڪهڙو فرق آهي؟ ادب جو ڏوهڻو ۽ پوتو اڌ عمر ان ۾ گذارين ٿا ته ناني ۽ ڏاڏيءَ ۾ ڪهڙو فرق آهي؟ ننڍي هوندي سڀيارو ڪٿي مسجد ويندو هيس ته مولوي منهنجي دوست غلام حسين جو ڏاڏو هيو. جڏهن مولوي پڙهائيندو هيو ته غلام حسين کيس ائين سڏيندو هيو جيئن ”ڏاڏو“ نه پر ان کي ”ڏاڏو“ چونڊو هجي. مان

هڪ ڏينهن غلام حسين کان پڇيو ”ڏاڏي کي پاڏو ڇو ٿو چوين؟“ ڳالهه تي کيس ڪاوڙ لڳي، جواب ڏنائين ”پاڏو نه، ابا وڏو ٿو چوان. ڪن کولي ٻڌندو ڪر.“ اسان کي ٻڌڻ جي عادت گهٽ آهي، مون تي غلام حسين جي وضاحت جو ايڏو ته اثر ٿيو جو حجائن جي محفل ۾ جملو پورو نه ڪري سگهندو آهيان ڇو جو هر ڪو ڳالهائڻ لاءِ بي قرار آهي.

ڪهاڻي ۽ افساني جي فرق تي بحث ڪري وقت وڃائڻ کان چانهه پيئڻ بهتر آهي. پاڙي جي هڪ مائي سمجهندي هئي ته ٻه گهر ڇڏي ٽئين گهر ۾ رهندڙ مائيءَ کي ٻه پٽ آهن، جڏهن ته ان جي هڪ پٽ کي ٻه نالا هيا.

حشرات (Species) کي ورهائي (Classify) ڪري سگهجي ٿو سوچن کي نه! ڇو جو سوچن کي هيٺ (Form) نه آهي. سوچون لهرن جيان ڪڏهن هڪ ڪناري ته ڪڏهن ٻي ڪناري ٽڪرائجن ٿيون، ڪهاڻي شعور جو وهڪرو (Stream of consciousness) آهي. وهڪري کي ڪنهن به صورت ۾ پنڄو ڏئي قابو ڪري نه ٿو سگهجي.

طويل ڪهاڻي، مختصر ڪهاڻي، افسانوي يا ٻيو ڪو ڪتب آندل لفظ، ساڳي ڳالهه آهن. اهميت زماني ۽ زمان کي آهي. ارتقائي لاهن چاڙهن کي آهي، طويل شيون وقت جي واءِ ۾ گسي مختصر ٿي چڪيون آهن. حياتي انڪري ٿوري محسوس ٿئي ٿي جو مصروفيتن وقت سوڙهو ڪري وڌو آهي. خوشنصيب هيا اڳ وارا انسان جيڪي وقت گذاريندا هيا، هاڻي وقت اسان کي گذاري رهيو آهي. اسڪول ۾ پڙهندو هيس ته لکيل هوندو هيو اولهه پاڪستان جي آبادي پنج ڪروڙ آهي، اها پنج ڪروڙ آبادي هزارين سالن کان پوءِ هئي، هاڻي ويهه ڪروڙ آهي، پندرهن ڪروڙ آبادي گذريل چاليهن سالن ۾ وڌي آهي، اهو سلسلو جاري رهيو ته ڌرتيءَ کان محروم ٿي انسان انسانن ۾ دفن ٿي ويندا.

طويل ڪهاڻي وقت جي قلت ڪري ننڍي ٿي چڪي آهي، ڪائنات جي هر شئي ۾ برقرار رهڻ لاءِ سمائجي وڃڻ جي سڪت (Adaptive Capability) موجود آهي. شيون فنا نه ٿيون ٿين پر تبديل ٿين ٿيون. ڪهاڻي به ائين آهي، وقت جي ضرورت موجب اها ڦير ڦار فطري آهي. پڙهندڙن وٽ وقت نه آهي. ڪهاڻي روپ بدلائي اهڙي ٿي چڪي آهي، جيئن ٿوري وقت ۾ سمائجي پڙهندڙن لاءِ موجود رهي سگهي، مختصر ڪهاڻي (Short Story) ٿورن لفظن ۾ گهڻن لفظن جي تفصيلي وضاحت آهي.

ڪهاڻي صرف ڪهاڻي آهي پيا ان جا روپ آهن. قسم اٺ جا هوندا آهن، چون ٿا ته اٺ جا ٻارنهن قسم آهن پر آهن سڀ اٺ، اڪيون زبان کان سنو ڳالهائي سگهن ٿيون، روح جي مرڪ ڳوڙها آهن. ڪهاڻي جادو آهي ۽ لفظ منتر.

ڪهاڻي جا ڪجهه روپ هيٺ ڏجن ٿا.

وضاحتي ڪهاڻي: سادن لفظن ۾ کولي بيان ڪيل ڪهاڻي، جنهن ۾ مسئلن جو ذڪر ۽ انهن جو حل موجود هجي. اها ڪهاڻيءَ جي قديم هيٺ (Form) آهي.



مونولاگ ڪهاڻي: اڪيلي ڪردار جي ڪهاڻي جنهن ۾ پاڻ سان مخاطب ٿئي ٿو. فرض ڪيو ڪو ڪردار سگريٽ ڊڪائي ڪش هڻي سوچي ۽ ڏونهن لفظن جو روپ ڌاري سندس وات مان نڪري. ڊائلاگ ڪهاڻي: جنهن ۾ ڪردار ڳالهائين ٿا ۽ ڳالهين ٿي ڳالهين ۾ ڪهاڻي ۽ جو مقصد واضح ٿي وڃي ٿو. سنڌ ۾ ڪهاڻي ۽ جواهر روپ گهڻو مقبول رهيو آهي.

علامتي ڪهاڻي: چون ٿا ته ادب ۾ علامتي انداز انڪري آيو جو ڊڪٽيٽر شپ سڌي تنقيد برداشت نه ڪندي آهي. انڪري علامتي انداز اختيار ڪيو ويو. ان راءِ سان ڪيترا دانشور متفق نه آهن. استحصالِي قوتون ايڏيون ته ذهين هونديون آهن جو چڱن کي چور چئي ڦاهي ۽ چاڙهي ڪافر قرار ڏئي ڦل به نه بخشائينديون آهن. اهڙين لوهه جي مڇالي وارين ٿنڪ ٿينڪس جي اڳيان علامتي انداز اختيار ڪري بچڻ ائين آهي جيئن ڪبوتر رنگ ۾ ڪري ڪانءُ ٿي پوي.

دراصل علامتون انڪري وجود ۾ آيون جو عمر سان گذر انسان اڳيان موجود هر شيءِ معنا وڃائي ويهي ٿي. ساڳيا گل، وڻ، ٿڌ، ٻوٽا، سج، چنڊ ۽ ڌرتيءَ تي وسندڙ شيون متاثر ڪندڙ نه ٿا رهن. جستجو سدائين نواڻ ڳولهي ٿي. تشبيهون وڻن ٿيون، نوان خيال وڻن ٿا ۽ علامتن ۾ نئون رنگ ڏسجي ٿو. ائين اندر نون نظارن ۽ سوچن سان واقف ٿئي ٿو.

تجريدي ڪهاڻي: علامت ۽ تجريد ۾ اهوار فرق آهي ته علامت اڻ سڌيءَ طرح ڪنهن به نظاري Image يا سوچ جو نئون عڪس اڀاري ٿي. جڏهن ته تجريد (Abstract) بگڙيل (Distorted) نظاري Image يا منجهيل سوچ جي عڪس يا معنا جو اندازو پاڻ لڳائي ٿي. ڪيوبزم (Cubism) بلاڪ ورڪ تجريدون آهن جن ۾ پڙهندڙيا ڏسندڙ Puzzle بلاڪ پاڻ ۾ ملائي صلاحيت ۽ سمجهه موجب عڪس ذهن ۾ آڻي ٿو. تجريدي ڪهاڻيون گهڻو معنائون هونديون آهن جو انهن جو نت (Conclusion) فيصلاتي (Decisive) نه هوندو آهي، پر پڙهندڙ تي ڇڏيل هوندو آهي ته اهو ان جي معنا يا مفهوم پنهنجي سمجهه مطابق ڪيئن ٿو ڪڍي.

چرڪائيندڙ ڪهاڻيون: Anticlimax ڪهاڻيون هونديون آهن، اهڙيون ڪهاڻيون فن جو جادو آهن، اهو ائين آهي ڪو ڪيسي مان رومال ڪڍي نڪ صاف ڪري ۽ سندس نڪ مهڻجي غائب ٿي وڃي. اوهينري، موباسان ۽ ڪجهه ٻين اديبن اهڙيون ڪهاڻيون لکيون آهن، انهن ڪهاڻين جو انت چرڪائيندڙ آهي.

ياداشتي (Nostalgic) ڪهاڻيون: ڪهاڻيءَ جو سڀ کان خوبصورت روپ آهي. يادن ۾ موجود طلسماتي ڪردارن کي سحرانگيز بنائڻ هر ليکڪ جي وس جي ڳالهه نه آهي. ڏکڻ آمريڪا جو ويهين صديءَ ۾ تخليق ٿيل ادب گهڻو ڪري ياداشتي (Nostalgic) آهي. گارشيا مارڪيز اهڙي فن ۾ ڪمال ڪيو آهي.

احساساتي ڪهاڻيون: جن ۾ انسان جي اندروني جذبات جو اوچتو اظهار ٿئي، ڏک سک نفرت پيار همدردِي افسوس ۽ بيوفائيءَ جو ارمان، بي قرار سوچون، مايوسيون، اميدون، پاڻ کي پنهنجا دلڙا،

قرب اقرار جون حسرتون، سگھاري قلم کان سرجي وڃن ته اهي احساساتي ڪهاڻين جو روپ ڌاري وٺن ٿيون، چيخوف وٽ اهڙا اظهار آهن. ايلس منرو جون ڪهاڻيون پڻ اهڙن احساسن جو اظهار ڪن ٿيون.

فنتسي ڪهاڻيون: جن ۾ حقيقي دنيا کان هتي فوق الفطرت (Supernatural) ڪردار ترتيب ڏئي خيالي دنيا ۾ جوڙيو ويو آهي. اهڙيون ڪهاڻيون تخليقي ادب جو حصو آهن جيڪڏهن انهن ۾ اهي خصلتون موجود آهن جيڪي ادبي گهرجائن کي پورو ڪن ٿيون نه ته ٻي صورت ۾ اهي تفريحي ادب جو حصو بنجي وڃن ٿيون.

سرئزم (Surrealism) ادب ۾ Extra Perceptual احساس آهي. جاڳ ۾ خواب ڏيکارڻ سرئزم آهي. سرئزم ڪو ڪهاڻي يا ناول جو روپ نه آهي پر لکڻين ۾ سمايل خوابناڪ ڪيفيت آهي. اهڙي ننڊاڪڙاپ (Hypnotism) جنهن جي پڙهڻ سان ماڻهو Mesmerize ٿي پوي. اها ادب جي جوان جسم مان اٿندڙ جنسي بوءِ آهي جيڪا تجسس جي باهه پڙڪائي ٿي. اهو صدين کان ادب اندر سمايل اهڙو احساس آهي جنهن کي نئون نانءُ ڏنو ويو آهي.

تخليقي ڪهاڻي يا ادب دنيا جي مخصوص حلقن تائين محدود ٿي چڪو آهي. تجارتي لحاظ کان تفريحي ادب دنيا جو ڪامياب ادب آهي.

سنڌي ڪهاڻي ڪٿي هئي! ڪٿي پهتي آهي؟ اهو فيصلو نقادن کي ڪرڻو آهي، ايترو چئي سگهجي ٿو ته ڪهاڻي لکجي رهي آهي ڇو ته پڙهندڙ موجود آهن.



## هڪ شاگرد، هڪ فقير

والد صاحب ويهه جون 2013ع خميس ڏينهن وفات ڪري ويو. تڏي تي جن شخصيتن تعزيت ڪئي انهن ۾ فقير امان الله ماڪو به شامل هيو. وڏي عرصي کان پوءِ فقير امان الله سان ملاقات ٿي، سندس ذات ۾ ساڳي نيازمندي، نوڙت ۽ همدردِي شامل هئي جيڪا کين ننڍپڻ کان ورثي ۾ ملي، هن تڏي تي ڏک وٺندي بابا کي اهڙو ته ياد ڪيو جو مان ماضيءَ جي ڏنڌ جو پردو هٽائي ان ڳوٺ ۾ هليو ويس جتي بابا ڪيترا سال هڪ استاد جي حيثيت ۾ گذاريا.

منهنجي لاءِ اها فخر جي ڳالهه آهي ته هڪ پرائمري استاد جو پٽ آهيان، بابي مون کي لکڻ لائق بنايو هو هڪ عظيم استاد هيو ننڍپڻ ۾ ميت ميساريل ڦٽيءَ تي منهنجو هٿ، هٿ ۾ وٺي مس ۾ ڪلڪ ٻوڙي لکڻ سڀڪاريندو هيو. اڄ به محسوس ڪندو آهيان، لکڻ وقت منهنجو هٿ بابي جي هٿ ۾ جهليل آهي.

مان تن/چئن سالن جو هيس. اڃان ڪنهن اسڪول ۾ داخلا نه ورتي هيم. بابو صبح سان سائيڪل تي ويهاري ڳوٺ لائق ماڪا وٺي ويندو هيو. ڳوٺ لائق ماڪا سکر شهر جي شڪارپور ريلوي ڦاٽڪ کان هڪ ڪلوميٽر پري اوڀر طرف آهي. اهو ننڍڙو ڳوٺ جيڪو تازي پاڻيءَ جي ڪنڊن سان ويڙهيل هوندو هيو ۽ هر طرف ناڙي جي ول جي جهنگلي گلن جي خوشبوءِ ڦهليل هوندي هئي، ساڳيو نه رهيو آهي، سکر شهر اڳتي وڌي هڪ ازدها جيان ان کي ڳڙڪائي ويو. ان ڳوٺ جو حسن مون ننڍپڻ ۾ ڏٺو. وٽن تي ڌار ٽڪيندڙ ڪاٺ ڪنا ايڏا ته وڻندا هيا جو هڪ استاد جي لاڏلي پٽ جي حيثيت ۾ شاگردن کي چونڊو هيس ته ”اهي مونکي پڪڙي ڏيو.“

فقير امان الله ماڪو ان وقت بابا جي پيارن شاگردن مان هڪ هيو. اهو منهنجي دل رکڻ لاءِ ڪنهن پٽ تي ويٺل ڪاٺ ڪني پويان ڊوڙندو هيو. ڪٺ ڪنو پڙڪو کائي اڏامي ويندو هيو. هو مرڪي چوندو هو. ”اڏامي ويو، ٻئي دفعي پڪڙينداسين.“

مون ان ڳوٺ ۾ ڪهڙن مٿان پيرن تي اڏامندڙ اهڙيون رنگين پنيورين ڏٺيون جيڪي وري ڪٿي نظر نه آيون، ڪڇيءَ جا وڻ ۽ انهن تي ويٺل وهيا. انبن جا وڻ، انهن جو چٽندڙ ٻور ۽ لڪي ٻوليندڙ ساوا طوطا. ڪڻڪ جا فصل ۽ اهي آيون، جن کي ترين سان مهتي ڪچڙا داڻا ڪڍي فقير امان الله ماڪي مون کي ڪارايا. اڄ به منهنجي اندر جي سانت ان ڳوٺ جي سانت جهڙي آهي. ان سانت ۾ ڳيرن جا آواز گونجن ٿا. ڪهڙن ۾ لڙڪندڙ ڳاڙها پيرون اڪيون ڪٽي مون ڏي ڏسن ٿا.

فقير امان الله ماڪو تڏهن نون/ڏهن سالن جو هيو. ڦڙت ڏهين ۽ بي باڪ، پنهنجي عمر کان وڏو، هومون کي پري بيهاري پٿر ڪٽي اسڪول جي پوئين پاسي واهيءَ وٽ بيٺل انب جي وڻ کي وهائي ڪڍندو هيو هڪ پٿر سان چار ساوا انب ڪرندا هيا. منهنجي جهول ڀر جي ويندي هئي.

ڳوٺ لائق ماڪا جونالوشايد انڪري پيو جواتان جا رهواسي واقعي لائق پئي رهندا آيا آهن. اهي خوبين سان نوازيل آهن. انهن ۾ موروثي خداداد صلاحيتون موجود آهن. انهن جي اڪثريت کي بابي جي شاگرديءَ جو شرف حاصل آهي. بقول فقير امان الله ماڪي جي ته ”ننڍپڻ ۾ بابي انهن جي ڪجهه اهڙي ترتيب ڪئي جو کين اڳتي وڌڻ ۾ ڪا ڏکيائي محسوس نه ٿي.“

هڪ پرائمري استاد جي حيثيت ۾ بابا جون خدمتون پندرهن سالن تائين محدود آهن، سندن نظر ويهجي وئي ۽ وقت کان اڳ ريتائڙ ٿيڻو پيو. بابو پنهنجي پيارن شاگردن کي سدائين ياد ڪندو هيو. فقير امان الله سان کين خاص رغبت هئي، منهنجي ننڍي ڀاءُ امان الله جونالو بابي فقير جي نالي پويان رکيو.

مون کي فقير جي وڏڙن کي ڏسڻ جو شرف پڻ حاصل ٿيو. سندن والد نواب ماڪو (جنهن جي شخصيت ڪنهن تعارف جي محتاج نه آهي، سندن شخصيت تي محمد قاسم ماڪا جو مضمون شايع ٿيل آهي) ۽ والده ماجدا، جيڪا جڏهن ويڙهي ۾ ويندو هيس ته پيار سان پيش ايندي هئي ۽ کيسي مان خرچي ڪڍي ڏيندي هئي.

اهو سڀ ياد ڪري روح جي گهرائين تائين تازگي محسوس ڪري رهيو آهيان. ان ڳوٺ جي هوائن جي خوشبوءِ ۾ ويڙهجي ويو آهيان. اهو امن ۽ سکون جو دور هيو. مان ڪڏهن اسڪول مان نڪري ڀرسان ڪچسري جاءِ ۾ هڪ بزرگ محمد بچل ماڪي وٽ ويندو هيس. ان بزرگ کي سدائين ڪلف لڳل ڪاٺن جا اڇا ڪپڙا پاتل هوندا هيا، سندن اڳيان گپڙيءَ ۾ زعفراني مس پيل هوندي هئي، جنهن مان ڪلڪ ٻوڙي هيٺن اکرن ۾ تعويذ لکندا هيا، ان وٽ رش لڳل هوندي هئي، مون کين ڪڏهن فارغ نه ڏٺو. تعويذ عيوض جيڪي ملندو هيو ڳڻڻ بنا وڇايل چادر هيٺ رکي ڇڏيندا هيا. اهو بزرگ صاف سٿرو هوندو هيو، جنهن کي مٿي تي اڇا چمڪندڙ وار هيا. منهنجي ذهن ۾ هڪ ٻئي شخصيت، محمد پناه نوناري اچي رهيو آهي، جيڪو اسڪول ٻاهران شئي وڪڻندو هيو ۽ ان کان لائي وٺي کائيندو هيس اهو پڻ مهربان شخص هيو.

ننڍپڻ ۾ فقير امان الله ماڪي سان گهاريل گهڙيون ذهن تي اڃان اڪريل آهن. اها سندن عجز ۽ نياز جي انتها آهي جو وقت کين فقيريءَ جو اوج عطا ڪيو. سندن وڏي ڀاءُ ممتاز علي ماڪي، ننڍي ڀاءُ ڊاڪٽر اسماعيل ماڪي ۽ ڀائٽي ڊاڪٽر عثمان ماڪي سان ساڳي نيازمندي آهي.

فقير امان الله ماڪو الفرقان ريسرچ انسٽيٽيوٽ ۽ ميوزم جوباني آهي، ميوزم ڏسڻ وٽان آهي جنهن مان سندن جاکوڙ جي خبر پوي ٿي، پاڻ وڏي جدوجهد کانپوءِ جيڪي ديني نوادرات ڪنا ڪيا آهن انهن عيوض خدا کين ضرور اجورو عطا ڪندو.

## وطن، پرین ۽ موت

نیٺ هو موت کي برداشت ڪري ويو. مان ان ڳالهه جي وضاحت ڪئين ٿو ڪري سگهان ته هن ان کي ڪيئن محسوس ڪيو. هو جيڪو وقت جو سڀ کان حساس شخص هيو، انسان جيڪو زندگيءَ جي ڏور ۽ ويڙهيل آهي ۽ ڏور جنهن کي موت پويان بيهي آهستي آهستي پاڻ ڏانهن ڇڪي ٿو. معرفت جيڪا عظيم مفڪرن کي جستجو ۽ سان عطا ٿئي ٿي، هو هر غيب کي ڏسي ٿو ۽ ڄاڻي ٿو هن کي خبر پوي ٿي ته هاڻي فاصلو ڪيترو بچيو آهي. هن جون آڱريون پنهنجي زندگيءَ جي گرفت مان ڏليون ٿي الڳ ٿين ٿيون ۽ زندگي جيڪا اڃان به هٿن جي اشاري سان اداسي ۽ پيار مان هن کي سڏي ٿي، زندگي جنهن جي ٻانهن تي موڪلائيندڙ جي هٿن جي ڏي ٿيندڙ گرفت ۽ نهنن جا نشان رهجي وڃن ٿا، ان تي ڪجهه رهڙون آهن ۽ گلابي لڪيرون آهن. زندگي جيڪا دنيا آهي، تون آهين، مان آهيان، ڏک ۽ ڪرب ۾ رڙندڙ هن جا محبوب دوست ۽ عزيز آهن، شرمسار تنقيدنگار آهن، دشمن آهن، ناسمجھ ۽ ناسهو هن جا ڪجهه ويجهه ڪردار آهن، هو سڀ عجب ۽ حسرت مان ڏسن ٿا، هڪ روشني جيڪا ٻڌل ڏاڳي ۾ سفر ڪندي مون تائين پهچي موت کي روشن ڪري ٿي، موت ۾ سمائجي ان جي جسم ۽ رڳن ۾ زندگيءَ جيان گردش ڪري ٿي. موت جيڪو خوش نصيب آهي، موت جيڪو مقدس آهي، امر آهي.

اها منهنجي خوشنصيب آهي جو مون هن کي ڏٺو ۽ هن سان ڳالهايو. آئون وقت جو ٿورائتو آهيان جنهن مونکي اهو دور فراهم ڪيو جنهن ۾ هو موجود هيو، دنيا جي ڪنهن به شيءِ کي فنا نه آهي. سڌڪن کي بقا آهي ۽ تهڪ سڌائين فضا ۾ گونجندا رهندا. آواز جيڪي زبان جي لرزش سان پيدا ٿين ٿا سي دنيا جي در ۽ ديوار ۾ ان جي انت تائين سمایل ۽ لڪيل رهندا. دنيا ڪنهن ڪيست جيان گولائيءَ ۾ ڦري ٿي. اهڙو وقت اچڻو آهي جو ان کي Rewind ڪري ماضيءَ کي ٻڌي سگهيو. جاندار ۽ بي جان جو ويڇو ختم ٿيڻ وارو آهي. خود موت هڪ جاندار شيءِ آهي. ڪائنات جي ڪا به شيءِ زندگيءَ کان خالي نه آهي. ساڪت شيءِ، چرندڙ شيءِ، نظر ايندڙ شيءِ، نظر نه ايندڙ شيءِ، پرندڙ شيءِ، جيئاريندڙ شيءِ، ماريندڙ شيءِ، ڪائيندڙ شيءِ، ڪائجي ويندڙ شيءِ، هر شيءِ کي امرتا آهي. هڪ زندگي ٻئيءَ زندگيءَ ۾ منتقل ٿئي ٿي. زندگي جيڪا انت تي پهچي ٻئيءَ زندگيءَ جي ننڍن ڏرن ۾ ورهائجي ٿي. زندگيءَ جي ابتدا هڪ حيرت انگيز ڪيميائي ترتيب جو تسلسل، زندگيءَ جي انتها ان ڪيميائي تسلسل جي نئين سر تشڪيل، هڪ نئين جوڙجڪ، هڪ نئون آڳاٽو هڪ نئون سلسلو هڪ نئون سفر، منتقليءَ مان منتقلي ۽ لامحدود رواني، بي انت سلسلو بقا ۽ صرف بقا.

اي قديم ڪراڙ تنهنجي ڪنديءَ تي ڪڏهن ڪارا گلاب ڦٽن ته تون گواهي ڏجانءِ ته هو جيئرو آهي ۽ نروار ٿيو آهي. هن جي اکين ۾ ڦاٿل ڳوڙهن جو لوڻ زمين جي سطح تي اڀري اچي ۽

جڏهن مينهن جي پاڻيءَ ۾ وهي اڳتي وڌي ته اي ڌرتي تون ان جي ڏاڻهي کي محسوس ڪجانءِ ۽ هن جي جسم جي آلاڻ جڏهن ڪنهن ڪڪر مان هيٺ وسي ته اي سمنڊ تون گواهي ڏجانءِ ته هومون ۾ موجود آهي. اياز اسان جي پنين تي وسندو هو اسان جي رزق ۾ موجود هوندو ۽ ائين هو اسان جي رت ۾ گردش ڪندو.

اياز جنهن کي پڙهي مان شاعر ٿي پيس، اياز جيڪو ذات ورهائيندڙ آهي. هو جنهن کي ڏٺي ڏات جا انبار ڏنا. هوسخي مرد جنهن آڏو جنهن به جهول جهلي ته هن کي ان مايوس نه ڪيو. اڄ جڏهن هو پنهنجي لازوال تخليقي انبارن سان اوجھل آهي ته اسان جا ذهن ان خالي آڪري جيان آهن جنهن جا پڪي هڪ خوفناڪ ٺڪاءُ تي اڏامي وري نه اچڻ جو چئي ويا آهن. پر مان جڏهن تنهنجي چھري جي مرڪ ياد ڪيان ٿو ته لکڻ شروع ڪيان ٿو. تنهنجي چھري جي مرڪ جيڪا تنهنجي جدائيءَ جي نفی ڪري ٿي. من کي اعتبار ٿي نه ٿو اچي ته تون موڪلائي ويو آهين. تون ته منهنجي سامهون موجود آهين، اهوئي صحتمند، پربل جسم وارو پنهنجي ڪئنس روڊ واري آفيس ۾ ڪم ڪندڙ اياز. منهنجو ادبي استاد رشيد پٽي مون کي تنهنجو نياپو ڏيندي نظر اچي ٿو. ”رسول ميمڻ اياز تنهنجي شاعريءَ جو مجموعو پڙهيو آهي، چيو اٿائين ته مون سان ضرور ملي.“ هو مون کي چوي ٿو، مون ۾ ايتري جریت نه آهي جو تنهنجي سامهون اچان، هڪ رعب آهي، هڪ شخصيت ۽ فن آهي، جيڪي مون تي حاوي آهن. مان ”ها“ چئي لنوايان ٿو. پٽي صاحب وري ياد ڏياري ٿو ۽ وري ياد ڏياري ٿو. آخر ڪار هڪ ٽيوپهن سالن جو نوجوان شاگرد هيسيل حالت ۾ هڪ آفيس جو دروازو ٽپي اندر داخل ٿئي ٿو. هڪ نوجوان وکیل هن کي وٺي هڪ ٻئي ڪمري ۾ جنهن ۾ هيڊي روشنيءَ وارو بلب پري رهيو آهي، هڪ زرد ۽ سرمئي ماحول آهي، ٻه چار پتڪن وارا ماڻهو آهن ۽ هڪ وڏي ميز جي پاسي واري ڪرسيءَ تي هڪ سٻاجھڙو شخص ويٺو آهي. جيڪو ڪمري ۾ داخل ٿيڻ سان ٿڌيون نظرون کڻي ٺهاري ٿو. نوجوان اڳتي وڌي ادب مان جهڪي هن سان هٿ ملائي ٿو ۽ تعارف ڪرائي ٿو. ”سائين مان رسول ميمڻ“ اياز جي چھري تي مرڪ اچي ٿي. ”ويه“ هو چئي ٿو. هو سامهون هڪ ڪرسيءَ تي ويهي ٿو ۽ اياز ان سان ڳالهائي ٿو.

مون کي ارڙنهن اٺويهه سال پهرين ڪيل ان ملاقات ۾ ايترو ياد آهي ته اياز جي اکين ۾ اهڙو پيار هيو جيڪو اولاد لاءِ هوندو آهي، مون کي هن جون شفقت سان پربل اکيون ياد آهن، مان هن جي مرڪ کي ڪڏهن وساري نه ٿو سگهان. هڪ اهڙي مرڪ جنهن ۾ حياتيءَ جو پيغام آهي. هڪ اهڙي مرڪ جنهن کي ياد ڪري دل اعتبار ٿي نه ٿي ڪري ته هو دنيا کان موڪلائي ويو آهي.

هو جيڪو اڄ به هڪ پاڇي جيان مهراڻ مرڪز جي ڪنهن بوڪ اسٽال تي بيهي ڪتابن کي جاچيندو نظر اچي ٿو. هو جيڪو اوچتو بغير ڪنهن اطلاع جي رشيد پٽيءَ جي جاگيرائي پاڙي واري اوطاق ۾ سنڌي ادبي سنگت جي گڏجاڻيءَ ۾ هلندڙ ڪارروائي دوران اچي هڪ ڪرسيءَ تي ويهي رهي ٿو. هو جيڪو رشيد پٽيءَ جي اوچتي وفات تي تعزيتي ميڙ ۾ استيج تي بيهي بي اختيار ڏاڍيون



ڪري روئي ڳوڙها اڳهندي نظر اچي ٿو. هُو جيڪو اڌل سومري ۽ مون سان پراڻي سکر واري گهر ۾ ڪمپونزم جي زوال ۽ گوربا چوف تي ڳالهائيندي نظر اچي ٿو هو جيڪو اندر گهر ۾ وڃي پنهنجو نوٽ بوڪ کڻي اچي ٿو ۽ اسان کي پنهنجي تازي لکيل شاعري ان مان پڙهي ٻڌائي ٿو. هو جيڪو پنهنجو نئون ڇپيل ڪتاب هٿ سان لکي اسان کي سوکڙي ڏئي ٿو. هو جيڪو ڪيترائي دفعا اسان نوجوانن جي سامهون واريءَ ڪرسيءَ تي ويهي ادب ۽ شاعريءَ تي ڳالهائي ٿو. ڪيتريون ئي محفلون، ڪيتريون ئي قربتون، مون کي اهي سڀ ياد آهن. هو ڳالهيندو هيو ته دل چوندي هئي ته هو ڳالهائيندو رهي. اسان جي ٽهيءَ جنهن هن کي پڙهيو ۽ ٻڌو. هن جي عزت ڪئي، هن کي مان ڏٺو، جنهن ڪڏهن به گستاخي يا ذاتي حملي جو تصور به ذهن ۾ نه آندو.

ڪنهن به عظيم انسان جي آتم ڪٿا ايستائين اڻپوري آهي، جيستائين ان ۾ پنهنجن جون مخالفتون، اذيتون ۽ دل ڏکون ڳالهون شامل نه آهن. اها ڪسر ڪن شخصن کي پوري ڪرڻي هئي ڇو جو اياز جي آتم ڪٿا کي به پرپور نموني پورو ٿيڻو هيو. اياز جي عظمت اها هئي جو هو پنهنجي ڪنهن به مخالف کي جواب نه ڏيندو هيو. انسان آزاد پيدا ٿيو آهي، جنهن ڪري هن جي سوچ به آزاد آهي. ان کي ڪنهن مخصوص پيماني تي ماپي ڪو معيار مقرر نه ٿو ڪري سگهجي. حقيقت اها آهي ته تخليق پروان ئي اتان ٿي چڙهي جڏهن سرعام ان جي مخالفت ٿي ٿئي. ها ۾ ها ملائڻ يا پاڻ وٽائڻ مصلحت پسنديءَ جو اهڙو رستو آهي، جتي فڪري ارتقا کي مات ملي ٿي ۽ سرجڻ جو عمل متاثر ٿئي ٿو. اياز پڙهڻ ڏئي اڏاميو. هن جي پرواز نرالي هئي. هو آزاد فضا جو پنڇي هيو. هن مخصوص نظريي تي هلي زندگيءَ کي زنگ نه ڏنو پر هن پنهنجن راهون ۽ نظريا متعارف ڪرايا ۽ ائين هو تنقيدن جي زڏ ۾ اچي ويو. ماڻهن هن لاءِ اهڙا رايا ڏنا جيڪي پڙهي دل تي گهاءَ لڳي ٿو. انهن دانشور سڏائيندڙن تي رحم اچي ٿو جن ذاتي حملا ڪري اياز جي شفقت کي پڙهندڙن کان الڳ ڪرڻ چاهيو پر لاشعوري طور هو اياز کي اڃان به وڌيڪ جاندار ۽ امر بڻائي ويا. ڇو جو ڪنهن به مها ڪويءَ جي حياتي، ڏکڻ ڏولون، ذاتي حملن ۽ غير ضروري تنقيد کان سواءِ اڌوري نظر اچي ٿي. اهي سڀ ڳالهون اياز جي حياتيءَ ۾ ٿيڻيون هيون ۽ ٿيون.

اڄ کان ويهه سال کن پهرين جي ڳالهه آهي، مرحوم قربان بگتي جو پنهنجي وقت جو پڙهيل لکيل ۽ وڏي مطالعي وارو ماڻهو هيو ان اياز ۽ بين ترقي پسندن تي دل کولي تنقيد ڪئي. مون کي ياد آهي اياز جي شاعريءَ جي مجموعي کان ٿلهن جا تنقيدي ڪتاب هوندا هيا. ان شخص جو جڏهن ڪو به تنقيدي ڪتاب مارڪيٽ ۾ ايندو هيو ته هو هميشه اتاڻو ڪنهن هونل يا مانڊڻيءَ تي ويٺل نظر ايندو هيو. جڏهن اسان دوست لاڙڪاڻي جي ڪنهن به روڊ کان ڳالهائيندا ويندا هياسين ته قربان بگتي اتي اسان پويان چپ ڪري آهستي هلندو هيو ۽ ڪنائيندو هيو ته اهي ڇا تي بحث ڪري رهيا آهن. ڇا انهن جي بحث جو موضوع منهنجو ڪتاب آهي؟ منهنجي تنقيد آهي؟ ۽ ائين هو پويان

هلندو ايندو هيو ۽ جڏهن اسان پوئتي ڏسندا هياسون ته وڏي قرب ۽ پاڻوه مان پاڪر پائي ملندو هيو. پنهنجي ڪتاب لاءِ پڇندو هيو ”ڇا توهان اهو پڙهيو آهي؟“

”ڇا اهو شيخ اياز پڙهيو هوندو؟“

”شيخ اياز ان تنقيد جو جواب چو نه ٿو ڏئي؟“

هو مسلسل ڳالهيندو هيو.

”توهان ان لڏي جا ماڻهو آهيو انهن کي چئو ته ڪجهه ته منهنجي ڪتاب جي جواب ۾ لکن!“

نه اياز نه ئي اياز جي ڪنهن دوست ڪڏهن ان تنقيد جو جواب ڏنو. مون کي ياد آهي قربان

بگتيءَ جهڙو ماڻهو مون کي هٿ مليندي نظر آيو ۽ پوءِ هن تنقيد ڪرڻ ڇڏي ڏني.

جيستائين اياز جي فن جو تعلق آهي ان سان وقت انصاف ڪندو. اسين جيڪي دنيا جي

ڌٽريل ملڪ جا علائقائي اديب آهيون، اسين جيڪي خوف ۽ دهشت ۾ ويڙهيا هڪ ڪنڊ ۾ ويهي

پنهنجا ڏک سور لکي هڪ ٻئي کي ٻڌائي رهيا آهيون. اسين جيڪي ان ٻوليءَ جا ليکڪ آهيون جنهن

جي زبان اڃان سائنسي قرن کي پاڻ ۾ سمائڻ جي سگهه نه ساري سگهي آهي. جتان جي آدمشماري

اڃان به اڻ پڙهيل ۽ جهالت جي انڌيرن ۾ پٽڪي رهي آهي. جتي ڪاپي ڪلچر جي سرڪاري طرح

حوصلو افزائي ڪئي وڃي ٿي، اسين جيڪي تيزيءَ سان پوئتي ڌڪجي رهيا آهيون، اڳتي وڌندڙ دنيا

۽ اسان ۾ وڃوئي پنهنجي پيڻائي رفتار سان وڌي رهي آهي. ان معاشري يا ان دنيا ۾ اياز جهڙي ماڻهوءَ

جي ڪهڙي سڃاڻ ٿيندي. اياز جو فن ۽ فڪر انهن ماڻهن جي فن ۽ فڪر کان مٿاهون نظر اچي ٿو

جيڪي ترقي يافتا معاشري ۾ پيدا ٿيا، انهن معروف زبانن کي پنهنجي اظهار جو ذريعو بنايو ۽ دنيا جا

وڏي ۾ وڏا انعام ۽ ايوارڊ حاصل ڪيا.

اڄ جڏهن اڻيانوي جي اڀرندڙ سج جي روشنيءَ ۾ مان ڪاري رنگ جي قلم مان وهندڙ ڪاري

مس سان هي ستون لکي رهيو آهيان، سج ڪجهه دير بيهي شايد پنهنجن ڪرڻن سان هي ستون پڙهڻ

جي ڪوشش ڪري ٿو. ان نئين سال جي سج کي ڌرتيءَ تي اياز نظر نه آيو آهي. مرڻ کانپوءِ ماڻهوءَ لاءِ

سج ڇا؟ چنڊ ڇا؟ اڀرندڙ سج ۽ چنڊ مري ويل ماڻهوءَ کي ڳولهي ٿا ۽ ائين وقت جي گردش سست ٿي

وڃي ٿي. جڏهن ڪو عظيم انسان دنيا مان موڪلائي ٿو ته وقت ڊگهو ٿي وڃي ٿو. اياز جي موت وارو

ڏينهن هڪ صديءَ جيان مون مٿان گذري ٿو. ماڻهن هوندي بازاريون ويران لڳن ٿيون ۽ آئون قيامت

جي باهه کي پنهنجن ڳوڙهن سان وسائڻ جي ڪوشش ڪريان ٿو.

مان جيڪو هر رات اياز کي خواب ۾ ڳالهائيندي ٻڌان ٿو. هن کي مر ڪندڙ ۽ تندرست هڪ

تڏي تي ويٺل ڏسان ٿو. هڪ تڏو جنهن جي وچ تي هو ويٺل آهي ۽ اسين سڀ دوست هن کي ٻڌي رهيا

آهيون. هن جو آواز غير واضح آهي. هو جيڪو شايد موت جي فلسفي تي ڳالهائي ٿو. اياز جنهن آڏو

مان دانهون ڪري موت جي تجربي ۽ ان جي ڏاڻقي بابت دريافت ڪرڻ چاهيان ٿو. اياز جنهن جي

شاعريءَ جو محور ”وطن“ ”پرین“ ۽ ”موت“ هيا. موت جي وضاحت اياز جهڙي ٻيو ڪير ڪندو. مان



خواب ۾ ان تڏي تي ويهي اياز کي آخري شعر لاءِ عرض ڪريان ٿو. هن کان موت جي حقيقت دريافت ڪرڻ لاءِ هر هر سمجھ ۾ نه ايندڙ جملا ڪنڀار ٿيا. اي فلسفي راز کي ڪول ۽ ڏاهن جي خوف کي گهٽائڻ مان چوان ٿو ۽ هو مر ڪندو رهي ٿو.

اي پٽ ڏڻي تنهنجي روضي ڀرسان هڪ نئين قبر آهي، جنهن جي مٽي اڃان آلي آهي. ان قبر ۾ ڪتاب دفن آهن. هڪ ڪتاب اهڙو آهي جنهن جي مس اڃان آلي آهي. اهو هاڻي هاڻي مڪمل ٿيو آهي. ڪنهن لکي پورو ڪيو آهي، اهو ڪول ۽ اسان آڏو رازن تان پردو ڪڍڻ. دوستو! اياز نه رهيو هو ڪتابن ۾ منتقل ٿي ويو. ڪتاب کي ڌرتي مٿان آهن ۽ کي ڌرتيءَ ۾ دفن آهن. دوستو اياز موت جي فلسفي جو آخري ڪتاب ٿي ويو. حڪم ڏئي ۽ جو.



## کاڌي جي ٿيل تي رکيل ڪتاب!

مون پهرين ڪهاڻي نون سالن جي عمر ۾ لکي، جيڪا ڦاڙي ڇڏي، ڪهاڻي ڪا ايڏي خراب نه هئي. اها پاڻن ۽ سوتن کي پڙهي ٻڌائي هئي، جيڪا انهن کي وڻي پر معيار جي نه هئي جو ڪنهن رسالي ۾ ڇپرائجي. تن ڏينهن اسان ڇهه ٻار هوندا هياسين. ٽي ڀائر ۽ ٽي سئوت. مان ايڏو حرڪتي نه هوندو هيم. سنڌوءَ ڪناري ننڍي پاڻيءَ ۾ تڙڳندو هيس، باقي ڀائر ۽ سوتن کي بئريج جي دروازن تان پاڻيءَ ۾ ٽپو ڏئي ترندي ڪناري تائين پهچندي ڏسندو هيس ته حيرت نه ٿيندي هئي پر محسوس ڪندو هيس ته منهنجو من ٻنل آهي، مون ۾ ائين ڪرڻ جي همت نه آهي. ڏاڍو محتياط هوندو هيس.

ٻاونجاهه جي ٻوڏ ۾ اسان جا وڏا ڳوٺ ڇڏي سکر آيا، ڏاڏي جون ڀيڻون ۽ ڀاءُ جنهن کي اسان ”ابا احمد زوار“ چوندا هياسين، ڳوٺ ۾ ئي رهيو ان کي اولاد نه هئي، اسان کي پنهنجي اولاد سمجهندو هيو. اهو ڳوٺ کان شهر ايندو هيو ته رات جو آکاڻي ٻڌائيندو هيو. ٻن جي ٻيڙي دکائي سوتو هڻي ڪهاڻي ائين ڪٽندو هيو جو ڪردار جيئرا ٿي پوندا هيا. هن وٽ عجيب منظر نگاري هئي. حيرت ۾ وجهندڙ ڏانءُ هيو. اڳيان هر شيءِ واقع ٿيندي نظر ايندي هئي. اسان ڪهاڻيءَ جي سحر ۾ ڦاسل هوندا هياسين، احمد زوار ڪارا ڪپڙا پائيندو هيو ۽ قد آور مٿس هيو. محرم ۾ اٿي مجلس پڙهندو هيو ته ڳوٺ جا وڻ به روئندا هيا. منهنجين ڪهاڻين تي احمد زوار جو اثر آهي، مون کي سحرانگيزي ۽ پراسراريت اتان ملي.

هونءَ ته امڙ جي ڪهاڻين جي ٻاڙ به لڳندي هئي، جيڪا ڏاڍيون سٺيون ڪهاڻيون ٻڌائيندي هئي. بادشاهه جنن ڏاڻين جون ڪهاڻيون ۽ ڏيڏنگ جهڙيون پر مزاح ڪهاڻيون جن تي اسين تهڪ ڏئي ڪلندا هياسين. مون کي چڱي طرح ياد پوي ٿو تن ڏينهن راتيون ڏاڍيون ڪاريون هونديون هيون، هاڻي رات جو رنگ ڦٽي ويو آهي. بجلي نه هئي هت بتيون ٻرنديون هيون ۽ پتين تي هر چرپر جا پاڇا ٺهندا هيا. ڪٽ پراسان پت جي لٿل چوني ۾ ڪئي چتر هت بتيءَ جي هلڪي روشنيءَ ۾ چرپر ڪندا هيا. امڙ ڪهاڻيون ٻڌائيندي ڪڏهن ننڊ جي گيرت ۾ هلي ويندي هئي. سڄي ڏينهن جي ڪم ڪار ڪري ڏاڍي تڪيل هوندي هئي. امڙ جي اوچتي چپ ٿي وڃڻ ڪري هت بتيءَ جي روشنيءَ ۾ چرپر ڪندڙ سڀ ڪردار پٿر جا بنجي ويندا هيا. اسان گوڙ ڪندا هياسين.

”پوءِ ڇا ٿيو؟... اڳتي ٻڌاءِ!“

امڙ جو چرڪ نڪري ويندو هيو ۽ پڇندي هئي.

”ڪهاڻي ڪٿي ڇڏيم؟“

”جتي شهزادو طوطي ۾ تبديل ٿي ويو.“

“ها” امڙ چوندي هئي ۽ ڪهاڻي وري شروع ٿي ويندي هئي. ڪردار ساهه کڻندا هيا ۽ انهن جي ساهه کڻڻ جو آواز اسين ڪنن جي ويجهو محسوس ڪندا هياسين.

اڳتي هلي امر جليل جي ڪهاڻين پڙهڻ سان ادب جو شوق جاڳيو. چوڏهن سالن جو هيس ته مون تالستاءِ کي پڙهيو. ان کي پڙهڻ کان پوءِ محسوس ٿيو ته تالستاءِ هڪ اهڙي دروت بينل آهي، جنهن جو ڪٽرو بند آهي. هڪ ڊگهي قطار آهي جيڪا ان دراندر داخل ٿيڻ جي خواهشمند آهي. تالستاءِ سٺن ٻارن جي چونڊ ڪري ٿو ۽ پوءِ در کولي ان ۾ داخل ڪري ٿو. انهن خواهشمندن ۾ مان به آهيان، تالستاءِ کي مون ڏٺو. شفقت مان مٿي تي هٿ ڦيريو ڪٽو لاهي در کولي اندر ويڃڻ جي اجازت ڏني. مان تالستاءِ جو جهان ڏٺو. پهريون دفعو هن کي سکر جي معصوم شاهه لئبريريءَ ۾ پڙهيو ته واپسيءَ ۾ گهر تائين اڪين ۾ ڳوڙها هيا. روسي ادب منهنجي ذهن تي سوار هوندو هيو. مون هڪ دفعي خواب ۾ گورڪيءَ جي جنازي ۾ شرڪت ڪئي. اهو خواب ائين هيو جو اڏاڳهاڙا مزدور ڪٽ تي گورڪيءَ جو لاش کنيو پئي ويا. ڪچورستو هيو ڏاڍي گپ هئي. هليا پئي ته چيڪڙ پئي اڏامي. مان به انهن جي ڪڍ هيس پيڙين تائين منهنجا پير به گپ ۾ ڀرجي چڪا هيا.

ننڍي هوندي ڪنهن ڪتاب ۾ پڙهيم ته “فن جي ديوي” هوندي آهي، جيڪا ذات ورهائيندي آهي. مان خواب ۾ فن جي ديويءَ آڏو ايڏو ته رنس جو ڀرسان سمهيل پاڻر ننڊ مان جاڳي پيا.

اڳتي هلي محسوس ڪيم فن نڪل ۽ رپورٽيون نه آهن، جيڪي ڪنهن پير جي درتان حاصل ڪري سگهجن. اهو سڀ فطري آهي. موقعو ۽ مهل انهن کي اجاگر ڪن ٿا. منهنجو موقعو ٻن حصن ۾ ورهايل آهي. هڪ اديب ۽ ٻيو ڊاڪٽر. سوچيندو آهيان چڱو ٿيو جيڪڏهن اديب هجان ها ته بک مران ها ۽ جيڪڏهن ڊاڪٽر هجان ها ته اديب نه هجان ها. اڏاڏا آهيان پر آهيان ضرور.

پتي صاحب جي ڏينهن ۾ چانڊڪا ميڊيڪل ڪاليج لاڙڪاڻي جو عروج ٿيو ان لحاظ کان ته تعليمي ادارا سياسي آکاڙا بنجي چڪا هيا، هر پارٽيءَ جي استوڏنٽس آرگنائيزيشن هئي. مون اتي شهنشاهه ايران جو شاندار استقبال ڏٺو ۽ المرتضيٰ جي ڀت ٻاهران اداڪارا ممتاز جي گهگهرن جو آواز ٻڌو. مون چانڊڪا جي شاگرد يونين پاران پهرين مئگزين “موهن جو دڙو” آندي جنهن ۾ ان وقت جي حڪمرانن پنهنجا فوتو ۽ پيغام موڪليا. تن ڏينهن روسي ادب جا ڪتاب ايڏا ته سستا هيا جو اسٽال تان خريد ڪري ڪپاڙيءَ کي ڏجن ته وڌيڪ پئسا ملن. پوءِ بندش پئي نه ته ڪتابن تائين پهچ آسان هئي.

ميڊيڪل ڪاليج ۾ دوستن جو وڏو هلڪو هوندو هيو. جنهن ۾ ڊاڪٽر ثناء الله ڪوڪر به شامل هيو. جيڪو “ويج” رسالي جو ايڊيٽر آهي. ڊاڪٽر اشرف آصف مصراڻي جيڪو مشهور شاعر شهيد احمد خان آصف مصراڻيءَ جو فرزند آهي، منهنجن ويجهن دوستن ۾ شامل هيو. اسان ٻنهي جا روڊن رستن تي هلندي ادبي بحث ٿيندا هيا. ٻئي مايوس عاشقن جيان ڪنهن ڪپاڙڪي هوٽل تي ويهي چانهه پيئندا هياسين ۽ مکيش جا اداس گانا ٻڌي ٿڌا ساهه پريندا هياسين. اشرف سمرست ماهم جو

مداح هيو ڇو جو سمرست ميڊيڪل ڊاڪٽر هيو ۽ هڪ مايوس عاشق جنهن سان شاگرديءَ جي زماني ۾ محبوبا بي وفائي ڪئي. ان جي هر لکڻي عورت جي خلاف آهي. اشرف جي هٿ ۾ ان جي بائيوگرافيءَ جو بڪ هوندو هيو. جڏهن بائيوگرافيءَ ۾ سمرست جا اهي جملا پڙهندا هياسين ته هو شاگرديءَ واري زماني ۾ محبوبا جي بيوفائيءَ ڪري ايڏو ته Frustration جو شڪار هيو جو هن کي Masterbation ڪرڻي پوندي هئي. پڙهي ڪل بند نه ٿيندي هئي. سوچيندا هياسين ڪمال آهي سمرست ماھر به Masterbation ڪندو هيو.

منهنجي لاءِ اهو مشاعر وياڊگار آهي جيڪو 1974ع ۾ ڪلچرل آرٽس سڪر ۾ ٿيو. اڌل سومري مون کي ان مشاعري جو ڪارڊ ڏنو. مون اتي بيت پڙهيا هيا. ان مشاعري جي صدارت پير حسام الدين راشدي ڪئي ۽ خاص مهمان شيخ اياز هيو. سنڌ جا سڀ وڏا شاعر ان موجود هيا.

سڪر جي حوالي سان رفيق سومرو اڌل سومرو ۽ اياز گل منهنجا دوست آهن. سڀ کان گهڻي ويجهڙائي اڌل سومري سان رهي، هو منهنجو ويجهو دوست آهي. اسان ڪيتريون فلمون گڏ ڏنيون ۽ گڏجي مانيون کاڌيون. هن منهنجي ڪتابن جا ٽائيتل ٺاهيا ۽ انهن کي ادبي سنگت پاران ڇپرائڻ ۾ سهڪار ڪيو. ستر واري ڏهاڪي ۾ سنڌي ادبي سنگت جو سرگرم ميمبر هيس. هر گڏجاڻيءَ ۾ ويندو هيس، رشيد پٽي ۽ فتاح ملڪ اسان جي رهنمائي ڪئي. انهن گڏجاڻين ۾ شيخ اياز کي ٻڌڻ جو موقعو مليو. اسان جي ٽهيءَ کي فخر آهي ته اسين شيخ اياز جا همعصر آهيون.

ڪراچي ڏاڍو ڪنوشهر آهي، ماڻهن جي سمنڊ ۾ اڪيلائي آهي. ڪڏهن تاج بلوچ وٽ ويندو آهيان ته هن جون ڳالهيون ٻڌي هر شيءِ تهڪن ۾ وساري ڇڏيندو آهيان، تاج جو گهر منهنجي گهر جي ويجهو آهي نه ته ڏاڍو ڏکيو آهي ڪنهن جو ڪنهن سان ملڻ. اڪيلائيءَ ڪري لکڻ لئي وقت جام آهي. اڄ ڪلهه گارشيا مارڪيز جي سحر ۾ ڦاٿل آهيان. تازو هن جو ڪتاب OF love and other demons پڙهي پورو ڪيو اٿم. ان کان اڳ جي مختصر ڪهاڻين جو ڪتاب پڙهيو هيم. باقي هن جي ٻين ڪتابن جا سنڌي اردو ترجما پهريون ئي پڙهي چڪو آهيان. هن وٽ لکڻ جو مختلف انداز آهي جنهن ڪري وڻي ٿو. سوچن جو سفر پاتال طرف آهي جنهن ڪري هر شيءِ سطحي ٿيندي پئي وڃي ڇو جو پاتال ۾ گهرائي آهي. اڪثر لکڻيون صحافتي ادب جو پرچارڪ ڏسجن ٿيون. هر شيءِ ڪچي ٿڪي ٿي پئي آهي. ڪڏهن دوستو فسڪي وٺندو هيو هاڻي ٻڌل ڳالهيون ٿيون لڳن. چنگيز ائتماتوف جي منظر نگاريءَ کان متاثر هوندو هيس، تازو هن جي ڪهاڻين جي ڪتاب ڪو تاثر نه ڇڏيو. ميلان ڪنڊيرا جو ناول A book of laughter and forgethings ”تهڪن ۽ فراموشين جو ڪتاب“ ۽ ان جي هڪ ڪهاڻي نثار منصور کي ترجمو ڪري ڏنم، جيڪي هن ”پرڪ“ ۾ شايع ڪيون، ميلان ڪنڊيرا وٽ ورجهه آهي. ڏک جي ڳالهه اها آهي ته هو CIA جو پگهاردار هيو. هن پئسا وٺي ڪميونزم خلاف واويلا ڪئي. سمجهه ۾ نه ٿو اچي سولزينٽس جو وارڊ نمبر 6 ڪيئن وڏو ناول

آهي. باقي جلاوطنيءَ دوران جرمنيءَ ۾ ان جو استقبال ڪندڙ اديب هين رخ بولل وڏو اديب هيو جنهن جي لکڻين کي وساري نه ٿو سگهان.

تازو ڪارلوس فيونٽيس جا ٻه ناول هٿ آيا، پڙهي سوچڻ لڳس انسان وٽ ايڏا گوناگون تصور ممڪن آهن، منهنجي خيال ۾ هو گارشيا کان به وڏو اديب آهي.

سارتر چيو جيئن ماڻهو مرندا آهن ائين ڪتاب به مرندا آهن، اهو سچ آهي ڪڏهن مان به ڪو ڪتاب پڙهندي محسوس ڪندو آهيان جڏهن ان ڪتاب جي قبر تي قل پڙهندو هجان. هونءَ به رواجي طرح اسين ڪتابن کي ڪفن ڏئي ڪنڊيون پارائي هٿ ڪٽي دعائون گهرندا آهيون. منهنجي ميز تي به ڪيترا ڪتاب سٿيل آهن، جيڪي هٿ ۾ ڪٽڻ سان جاڳي پوندا آهن. مون ڪتابن جو اڪيون ڏنيون آهن ۽ انهن جا چپ چميا آهن. ڪڏهن جان ڪيٽس کي پڙهي ان جي محبوبا تي عاشق ٿي پيو هيس. منهنجي ڦوهه جواني هئي اها عمر جنهن عمر ۾ ڪيٽس جو انتقال ٿيو. ڪيٽس جو ڪتاب ”محبوبا ڏانهن خط“ منهنجي ٽيبل تي رکيل هوندو هيو جنهن جو ٽائيتل تي بيءَ جي مريض جيان زرد هيو.

بنيادي طرح مان هڪ شاعر آهيان، ستر واري ڏهاڪي ۾ مون شاعري ڪئي ۽ ”اوشا جي آشا“ کانپوءِ شاعريءَ جو ڪو ڪتاب منظر عام تي نه اچي سگهيو آهي. شاعري ڏکي صنف آهي، اهڙي اٿل جو اندر کي مڪمل طرح خالي ڪرڻو پوي ٿو. ان جي بنسبت نثر آسان آهي، ان کي قافيا پابند نه ٿا بڻائين پر آزاد شاعري پابند شاعريءَ کان به ڏکي آهي. آزاد شاعريءَ جا دروازا ڪنهن وڏي خيال لاءِ کليل هوندا آهن ته جيئن ڪنهن به روڪ ٽوڪ کان سواءِ اهو مڪمل طرح سمائجي پوي سنڌيءَ ۾ آدرش آزاد نظم جو وڏو شاعر آهي. هن وٽ گهرائي ۽ ترتيب آهي.

ڪڏهن ائين به محسوس ٿيندو آهي ادب ۽ شاعري دنيا جي وڏي عياشي آهي. حالتون هر ڪنهن کي اهو موقعو فراهم نه ٿيون ڪن ته اهي لکن ۽ پڙهن. بيروزگاري آهي، ڪاٺ لاءِ ڪجهه نه آهي، ماڻهو ڳي لاءِ سرگردان آهن. ڪنهن وٽ وقت آهي جو اهو ڪلاڪن جا ڪلاڪ سڙائي ڪنڊ ۾ ويهي لکي پڙهي سگهي؟ پيٽ پهريون آهي ۽ ادب پوءِ. چمڻ لئي چين جو توانو هجڻ ضروري آهي. حسن خوشحاليءَ ۾ آهي.

جيڪي ڊاول آهن وقت انهن جي انتظار گاهه ۾ ويٺل آهي، لکڻ مونکي مونجهارن کان آزاد ڪندو آهي. اهڙي پناهگاهه آهي جنهن ۾ لکي Nothingness جو حصو بنجي هر آفت کان آجو ٿي ويندو آهيان. لکڻ مونکي خوشي عطا ڪري ٿو. جڏهن لکندو آهيان اهي منهنجي زندگيءَ جا سنا ڏينهن هوندا آهن. ڪي مصيبتون نه هونديون آهن ڪي ذاتي مسئلا نه هوندا آهن.

لکڻ پڙهڻ ترقي يافتا معاشري جو حصو رهيا آهن، ڪراچي ان جو مثال آهي، جنهن جو هڪ حصو اونداهو ۽ پيو ايڏو ته روشن آهي جو سونهن ۾ وهنٽل جسم اکين کي ڪيرو ڪرڻ لاءِ ڪافي آهن. فٽپاٿين جي ڪپاڙ خانن ۾ سنن ڪتابن جا هجور آهن ۽ فينسي بڪ اسٽالن تي خوشحال ماڻهن جا هجور.

تازو ڊفينس جي هڪ فائيو اسٽار هوٽل ۾ عالمي ادبي ڪانفرنس ۾ ويڃڻ جو موقعو مليو. ويڃڻ جو سبب ڪيرن آرم اسٽرانگ هئي، جنهن ”هستري آف گاڊ“ لکيو آهي. مون اهو ڪتاب پڙهيو هيو. مذهبي معاملن تي ڏاڍو سٺو ڪتاب آهي. اسلامي تاريخ تي ڏنل باب حقيقت تي مبني آهي. اهڙي ادبي ڪانفرنس جو مشاهدو مون وٽ پهريون نه هيو. سوين لکيل پڙهيل ماڻهو هيا. ڳڻت کان ٻاهر فيشن سان ڀرپور ادب جو چاهه رکندڙ عورتون هيون. هڪ وڏي هال ۾ ڪيرن آرم اسٽرانگ جو خطاب ۽ سوالن جوابن جي ڏي وٺ هئي. هال ۾ سڀ ڪرسيون ڀريل هيون. ماڻهو بيٺل هيا. اهڙو منظر ڏسي مونکي سنڌي ادب جي حوالي سان ڪراچي ۽ ڀرٿيل بينڪون ياد پئجي ويون، جتي مشڪل سان ويهه ماڻهو مس هوندا آهن.

ڏٺو وڃي ته جيئن اٿو، لٿو ۽ اجهو طبقاتي آهن ائين ادب به طبقاتي آهي. ڳاڻڻي جي ماڻهي چٽڻ سان جا سر مٿا ٿي پون ٿا.



# ڪراچي يا ڪلاچي

(المياتي مزاح)

جڏهن ٻار هياسين ته پيروليون ڏئي هڪ ٻئي جي ذهانت آزمائيندا هياسين. اهو به هڪ رعب جو طريقو هوندو هيو. منجهيل پيرولي مت منجهائي وجهندي هئي ۽ پيرولي ڏيندڙ فخر سان مرڪندو هيو. ٻين کي منجهيل ڏسي، پاڻ ئي چونڊو هيو.

”ٽڪي چڙهي؟“

”ها“

پوءِ ٻڌائيندو هيو ته ان پيروليءَ جو مطلب ڇا آهي، مون کي ياد آهي هڪ دوست اهڙي پيرولي ڏني هئي جو ٻڌي حيران ٿي ويا هئاسين. اها پيرولي هئي. ”ڪراچي، حيدرآباد.“

ان ۾ صرف ٻن شهرن جا نالا هيا، وڌيڪ ڪجهه نه هيو.

”اڙي بابا ڪراچي، حيدرآباد ته شهرن جا نالا آهن.“ هڪ دوست چيو ”پوءِ اها پيرولي ڪيئن ٿي؟“

”نه، اها پيرولي آهي سوچيو.“ پيرولي ڏيندڙ چيو.

سڀ سوچ ۾ پئجي ويا، ننڍڙا ذهن پريشان ٿي ويا، ڪجهه سمجهه ۾ نه آيو.

”ادا ٽڪي چڙهي“ هڪ دوست چيو.

پيرولي ڏيندڙ فخر مان تهڪ ڏئي ٻڌايو ان جو مطلب آهي ”ڪراچي هي درآباد“

ان وڌيڪ وضاحت ڪندي چيو ”زال مڙس ڏي گجهو نياپو موڪليو جنهن جو مطلب اهو هيو.“

اسين سڀ ٻار ڪل ۽ شرم ۾ اونڌا پيا هياسين، ٻار هونئن ته حرڪتي هوندا آهن پر جنس جي تذڪري تي سندن منهن ڳاڙها ٿي ويندا آهن، اسان جو به هڪ اهڙو ئي شرميلو دوست هيو جنهن کي ”تماتو“ چوندا هياسين، تماٽو انگريزي لفظ آهي، سنڌيءَ ۾ اصل لفظ ”چماتو“ آهي. ڪو وقت هيو ”چماتا“ سستا هيا. ڪڏهن ائين به ٿيندو هيو جو ناپسند ماڻهن کي اسٽيج تي قتل چماتا هڻي نفرت جو اظهار ڪيو ويندو هيو. وري اهي ٻيا موچڙن وارا چماتا هوندا هيا، جيڪي ماستر ٻارن کي گهرو ڪم نه ڪرڻ ڪري ڪلاس ۾ هڻندا هيا. مون کي ياد آهي مان سکر جي سبزي مارڪيٽ مان ڪريلا وٺي رهيو هيس، هڪ ڳوٺاڻو آيو ۽ ان دوڪاندار کان پڇيو ”پائي چماتا ڪيئن ٿو ڏئين؟“

دوڪاندار هٿ سڌو ڪري کيس ڏيکاريندي چيو ”چماتا اس ڪو بولتي هين، يي تماٽا هي“

ڳوٺاڻي جو منهن لهي ويو ۽ هيٺ ڪنڌ ڪري بيهي رهيو.



ان ڏينهن کانپوءِ مان خوف کان تماٽا چونڊو آهيان نه ته حقيقت ۾ اهي چماتا آهن. پاڪستان جي مهرباني جو تماٽا آهن نه ته چماتا کاڌا پون ها، سو ڪراچي حيدرآباد واري ڳالهه اڌ ۾ رهجي وئي، جنهن جو مطلب آهي. ”ڪراچي هي درآباد“

ڪهڙا درآباد ڪيون، سڀ گهر ۽ در برباد لڳا پيا آهن، جنهن در اڳيان لنگهه سٽڪن جو آواز ٿو اچي. اسين سنڌي پنهنجن ئي شهرن ۾ ڌاريا بنجي چڪا آهيون. چون ٿا سنڌين جي حڪومت آهي. ڏاڍي ڪل ٿي اچي اهو فحش لطيفو ياد ڪندي جيڪو ڄاڻي وائي نه ٻڌائيندس. صرف ايترو چونڊس ته ان ۾ ”جهنگ جي بادشاهه شينهن جي، جهر ڪي ۽ ضمانت ڏني هئي.“

دهل ڪي ڌڪ لڳندو آهي ته چوندا آهن ”ساز ٿو وڃي“ خبر نه آهي شعبان جي شاديءَ ۾ دهل جو ڪهڙو ڏوهه جوهر دفعي موچڙا ٿو کائي. ٻلي هڻ ۾ خوش. سنڌي اهڙو حلوو ٿا کائين جنهن کي ”سيرو“ چوندا آهن. ڪنهن لغت جي ماهر کان لفظ سيري جي وڌيڪ ڪرائبي ته ان لفظ جو مفهوم ئي وڌيڪ ٻيهندو. ڇو جو جانورن کي قربان ڪرڻ لاءِ سير ڏي آهي نه ته لفظ حلوو به وڏي معنا وارو آهي. ڪائجي ته منونه ته ”هل وو“ مطلب هل هتان، ميدان صاف ڪر. مشهور چوڻي آهي.

پرسو پرسو، پرسرام  
مايا تنهنجا ٿي نام.

غربت ۾ پرسو هيو، ٿورو ڪمايائين پرسو ٿي پيو. دولت آيس ته هر ڪو پرسرام سڏڻ لڳس. مايا ماڻهوءَ جا نانءُ بدلائي وجهي ٿي، پر هتي مسئلو مايا نه آهي، مذهب ۽ ٻولي آهي. مذهب جي زير اثر جاين جا نالا بدلجي چڪا آهن. پارڪ، روڊ ۽ عمارتون مسلمان ٿي چڪا آهن. رام باغ جتي سيتا ۽ رام جو ملن ٿيو هيو اهو آرام باغ ٿي چڪو آهي. ٻولي ۽ لهجن جا اثر ڳوٺن ۽ وٿائن تي پڻ ڏسجي رهيا آهن.

تيرهن سال ڪياماڙيءَ جي هڪ ڊسپينسريءَ ۾ ڪم ڪندي ٿي ويا. ڊيوٽي تي ويندي پناڻ ڪنديڪتر پڇندو آهي ”ڪٿر جائو ڳي؟“  
چوندو آهيان. ”ڪياماڙي“  
”ڪيا؟“ هو ڪن ڪٿا ڪندو آهي.  
”ڪياماڙي“  
”اڇا ڪياماڙي“

هاڻي مان ڪياماڙيءَ کي ڪياماڙي ڪئين چوان، پناڻ منهنجو لفظ سڌارڻ جي ڪوشش ڪندو آهي. پناڻ عالم آهي. دانشور آهي. ٻوليءَ جو ڄاڻو آهي. مان پنهنجي شهر جو جاهل آهيان. منهنجو شهر جنهن جي ڪنارن تي ٺهيل مندرن جي برجن تي سمنڊ جي چولين جي چمين جا نشان



آهن. جنهن جون مسجدون در باهران پيل منافقن جي پادرن کان پاڪ هيون. منهنجي مظلوم شهر جي پٿر جون عمارتون جيڪي خودڪش بمبارن جي اڏامندڙ جسم جي ٽڪرن سان ناپاڪ ٿي چڪيون آهن. منهنجا ماڻهو منهنجي ٻولي، جيڪي انسانن جي ايندڙ سيلابن ۾ غرق ٿي چڪا آهن. دل چوي ٿي روٽان، ننڍي هوندي روٽندو هئس ته امڙ چوندي هئي ”بس ڪر، روئي روئي ڪن ڪيائي.“

ڪراچيءَ ۾ ڪن ڪرڻ لئي جاءِ نه بچي آهي، سون روٽندس، کلڻ جي گنجائش انڪري نه آهي جو ڪراچيءَ ۾ گنجائش آهي ئي ڪونه، جيڏانهن وڃ. ”ڊوميسائيل ڏيکار.“  
چا سنڌ اسان جي آهي؟ فطرت هڪ مهرباني ڪري ها. جڏهن پيدا ٿيون ها ته ڪنهن هڪ عضوي تي اهو لکيل هجي ها ته ”سنڌي“ گهٽ ۾ گهٽ وقت تي کولي ڏيکاري ته سگهون ها. هتي ته ماڻهن الله کي به نه بخشيو آهي. ڪياماڙي تائون ۾ ماڙيپور اڳيان هڪ اهڙو ڳوٺ آهي جنهن کي ”الله بانو“ چيو وڃي ٿو. جنهن کان پڇ ”ڳوٺ جو نالو ڇا آهي؟“  
چوندو ”الله بانو“

مون شهر بانو ته ٻڌي آهي پر خبر پئي ته هتي الله بانو به آهي. (نعوذ بالله) جڏهن سوچ لڙايم ته اهو اُچار صحيح نه هيو. اهو ”الله بانو“ آهي، جيڪو انگريزيءَ ۾ Allah Bano لکجڻ ڪري بدلجي الله بانو ٿي پيو آهي. هاڻي جيڪڏهن مان ڪياماڙيءَ جي اسپتال ۾ ويهي ڪنهن کي چوان ته ”بابا اهو الله بانو آهي.“

ته پڇندا ”کوڇا، اهو بانو ڇا آهي؟“

پهريون ته مهاجر ۽ پناڻ بانو چئي ڪونه سگهندا، ڇو جو بانها صرف اسان سنڌي آهيون، پر جيڪڏهن انهن کي سمجهايان ته بانو ان کي چئبو آهي جيڪو غلام هجي ۽ پنهنجو اصل نالو به ٻڌايان ته ”جيئن مان ڊاڪٽر غلام رسول“ ته پوءِ ائين چئي سگهن ٿا ته ان ڳوٺ جو نالو الله بانو نه پر غلام الله هجڻ گهرجي، جيئن نالو ڪٿڻ ۾ آساني ٿئي ۽ هو ان عظيم گناهه کان بچي وڃن.  
وري ڪياماڙيءَ ۾ پيو ڦهر ڏسو. هتي هڪ اهڙو ڳوٺ آهي جنهن کي ”بودني“ سڏيو وڃي ٿو. اهو ڳوٺ به ماڙي پور جي پريان آهي. مان جڏهن به ڪنهن ويڪسينيٽر کي چوندو آهيان. ”وڃ ۽ وڃي بودنيءَ ۾ پوليو جا قطر پيئار“

چئي ڏاڍي شرمندگي محسوس ڪندو آهيان، ائين لڳندو آهي جڻ ڪنهن شريف ماڻهوءَ کي ان جي ڪيل گناهه جي صلي ۾ گار ڏيندو هجان. پر اها منهنجي مجبوري آهي. ڳوٺ کي سالن کان وٺي ان نالي سان سڃاتو وڃي ٿو. هاڻ پل محسوس ڪيان ته اهڙا گندا لفظ چئي سٺو ڪم نه ڪري رهيو آهيان، پر ٻڌندڙ کي ان ڳالهه جو احساس صفا نه ٿيندو، ڇو جو اهو عام مروج لفظ آهي، جيڪو ٻڌي ٻڌي سڀ هري ويا آهن. جيڪڏهن ڪنهن کان پڇندم ”ڪٿان جو آهين؟“  
هو چوندو ”بودنيءَ جو“

ان ۾ منهنجو ڪهڙو قصور اهو آهي ئي ٿي ٿو ٿي. قصور انهن جو آهي جن نالا بگاڙيا. دراصل اهو ٻوڏي نه پر سنڌ جو تاريخي ڳوٺ ”بڏاڻي“ آهي. جيڪو انگريزيءَ ۾ Bodani لکجڻ ڪري تلفظ مٽائي ويو. اهي سڀ ڪراچيءَ جي اولهه ۾ سمنڊ ڪناري آباد ڳوٺ آهن. جيڪي ترڪ اڏڻ ۾ تبديل ٿي چڪا آهن. اردو ۽ پشتو زبانن ۾ انهن جا اچار نه هجڻ ڪري تلفظ بدلجي چڪا آهن. ٻاهران آيل ماڻهو سنڌي اچارن تي طنز ڪري رهيا آهن ۽ اسين سنڌي به تذليل جي خوف کان اهي بگڙيل لفظ استعمال ڪري رهيا آهيون، جيئن ٻين کان مختلف نظر نه اچون ۽ ڪنهن به عتاب کان محفوظ رهي سگهون. تاريخ ۽ وقت جو ستم ته ڏسو ٻاونجاهه اچارن واري زبان جي مالڪ کي ”اڏاڪري“ تلفظ صحيح ڪرڻ جا مشورا ڏئي رهيا آهن. پٺاڻ وري پشتو ڳالهائيندي غير ارادي طور سنڌي ڳالهائي وڃن ٿا. ائين ئي هڪ دفعي جڏهن بس ۾ ويٺو هيس ته سچل ڳوٺ کان اڳتي ڪنڊيٽر بس جي لوهه جو در ڪڙڪائي وٺي رڙيون ڪيون. ”مروڙا... مروڙا“ ڊرائيور بس روڪي، مون سمجهيو شايد هن کي مروڙا پيا آهن، لهي جهڙين ۾ ويندو پر هڪ همراھ ٻڌايو ته ”ماروڙا ڳوٺ اهو اٿئي لهي وڃ.“ ساڳي طرح جڏهن جناح اسپتال وڃڻ ٿيو ته دل جي اسپتال وٽ هڪ ڪنڊيٽر زور سان آواز ڏنو. ”ڪاڏي ويو... ڪاڏي ويو.“

مون سمجهيو شايد ڪنهن جو ڪيسو ڪٿجي ويو آهي ۽ جيب ڪٿي ڪٿي ڳولهي پٺاڻ ڪاوڙ مان رڙيون ڪري ڪيس ڳولهي رهيو آهي، پر پوءِ خبر پئي ته هو چئي رهيو آهي. ”ڪارڊيو... ڪارڊيو“ معنا دل جي اسپتال اچي وئي آهي جنهن کي لهڻو آهي لهي وڃي. اهڙي طرح جڏهن نيا چورنگي ايندي آهي ته پٺاڻ چونڊو آهي. ”نياپا... نياپا“ ۽ سنڌي سمجهي ويندا آهن. پڪ سان ڪو فرشتو هوندو جيڪو سندن لاءِ موت جو پيغام کڻي آيو آهي. ڪياماڙي ٿاڻن جي گل ٻائيءَ ۾، جنهن کي پٺاڻ گل ٻائي چوندا آهن. انهن هڪ ڏينهن گل ٻائيءَ جي پريوٽن سان ٽيڪم ۽ بيلچا کڻي مورڙي ۽ سندس ڀائرن جي قبرن کي مسمار ڪيو جيئن کين ترڪن بيهارڻ لاءِ ويڪري جاءِ نصيب ٿي سگهي. دراصل اهي ان مانگر مچ جي اولاد مان هيا جنهن کي مورڙي پنهنجي ڏاهپ سان ناس ڪيو هيو. هاڻي وري اهڙي مورڙي جي ضرورت آهي جيڪو اهڙن مانگر مچن کي ختم ڪري.

ٻين کي ڇڏيو. انگريزن به چڱائي نه ڪئي. انهن جتي به حڪومت ڪئي، پنهنجي آسانيءَ لاءِ اچار به بدلائي وڌا، ترڪيءَ ۾ سلطنت عثماني جي باني عثمان کي ”اُتومين“ جي نالي سان نوازيو. اهڙا ڪئي مثال آهن. هندستان ۾ حڪومت ڪندي ممبئي کي بمبئي ۽ ڪولڪتي کي ڪلڪتو جي نالي ۾ ڦيرائي وڌو. انهن ڪلاچيءَ کي ڪراچي ڪوٺيو. هاڻي ته مدراس چنائئي ۾ تبديل ٿي چڪو آهي. بمبئيءَ کي ممبئي ڪوٺيو وڃي ٿو ۽ ڪلڪتي کي ڪولڪتو. شاباس آهي ڀارت جي جمهوري حڪومت کي جنهن شهرن جي اصل نالن کي بحال ڪيو پر ڪلاچي اڃان ڪراچي آهي.

کیماڙيءَ جي سرڪاري کاغذن ۾ کیماڙيءَ کي کیماڙي، ٻڍاڻيءَ کي ٻوڏني ۽ الله ٻانهون کي الله ٻانو لکيو وڃي ٿو. جيڪي فحش Blasphemetic ۽ غير فطري نالا آهن. مان سنڌ سرڪار کان مطالبو ڪيان ٿو ته سرڪاري رڪارڊ ۾ درستگيون ڪيون وڃن. انهن نالن کي اصل حالت ۾ بحال ڪيو وڃي. ڪراچيءَ جو نالو بدلائي ڪلاچي ڪيو وڃي.



## پيار جي هڪ ٻي صدي!

(رفيق سومري جي ڪتاب تي تبصرو)

تازو 2011ع ۾ ڇپيل رفيق سومري جو ڪتاب ”پيار جي هڪ ٻي صدي“ نظر مان گذريو. ڪتاب ۾ ناويلا، ڪهاڻيون، خط، تنقيد ۽ تاثرات شامل آهن. ”قيثي ۽ قسمت جي چڪر ۾ وڏو فرق آهي.“

ڪتاب ۾ شامل ناويلا ”انساني تماشو“ درد جو اهڙو تيز وهڪرو آهي، جيڪو ٻوڏ جيان هر شيءِ کي پاڻ سان وهايون پيو وڃي، تيز وهڪري ۾ ڪردار ٻڌندا ترندا ٻانهون بلند ڪري پڪاريندا ۽ موجودگيءَ جو احساس ڏياريندا وڌندا پيا وڃن. شايد ان کان اڳ سنڌي ادب ۾ ناويلا نه لکي وئي آهي. رفيق سومرو اهو پهريون اديب آهي جنهن اها صنف متعارف ڪرائي آهي. پوري ناويلا شعور جو وهڪرو آهي. جيڪڏهن (ٽيڪنيڪل انداز) واري نظر سان پرکبو ته ان ۾ ڪجهه خاميون نظر اينديون. بي ربط روانيون ۽ بي ترتيب سوچون محسوس ٿينديون، وڪريل ۽ غير مسلسل ڪوتاهيون ڏسڻ ۾ اينديون، پر خوابناڪ حقيقتون ڪا ٻي شيءِ آهي، شعور جو وهڪرو اهڙو سيلاب آهي جيڪو جيڏانهن وهندو آهي رستو ٺاهي لنگهي ويندو آهي. تيز پاڻيءَ جي وهڪري کي بند روڪي نه سگهندا آهن. اهو ٺهيل ڊيم ڪيرائي وجهندو آهي. هر لڙهندڙ شيءِ ان جو حصو بنجي ويندي آهي. ترندڙ نانگ، جيڪا مائڻو مائڻو رانيون ڪندڙ ڍور، اونڌيون پيڙيون، ڦٽڪندڙ مڇيون ۽ پاڙن کان پٽيل وڻ.

حقيقت اها آهي ته اسين خوابن ۾ سڄائيءَ سان جيئندا آهيون، جڏهن سجاڳ آهيون ته وجود ۾ قيد آهيون، خوابن جي ان وهڪري کي ئي سرٿلستڪ سوچون سڏيو وڃي ٿو. هيءَ ناويلا اهڙين ئي سوچن جو مجموعو آهي، هڪ درياھ جيڪو ايترو وهي ٿو. هڪ سفر جيڪو ماضيءَ ڏانهن آهي. ڪردار ٻڌن ٿا، ترن ٿا ۽ ڳالهائين ٿا. انهن جو ڳالهائڻ سمجهه ۾ نه ايندڙ آهي. اهي مردنڙ مائڻو ۽ ڇا چپ آهن جيڪي جهيڙي آواز ۾ وصيت ڪن ٿا. ڪردار جيڪي زندگيءَ جي جدوجهد ۾ هٿ هڻي رهيا آهن ۽ پاڻ ڏانهن پڪاري رهيا آهن.

هولڪي ٿو ”ماضي اونداهي غار، حال آسمان وانگر صاف ۽ چٽو چٽ ڪليل ڪتاب. آئيندو ڌڪ سڪ.“

هو املتاس جي وڻ جيان Nostalgia جي بي پاڙي ول ۾ وڪوڙيل آهي. هن جا ڳوڙها هيڊن گلن جيان چٽي پٽ تي ڪرن ٿا. ماضي اهڙو قاضي آهي جنهن قلم وهائي بي خطا اسان کي سوليءَ تي لڙڪائي وڌو آهي. اسين پنهنجن لڙڪندڙ لاشن جي پاڇن ۾ پناهه وٺي وينل آهيون. ماضِ ظالم

آهي. بي رحم ۽ خوفناڪ. ان ڏي منهن ڪري ٿڪ چلاءِ ته هيڊا ڏند ڪڍي ڪلي ٿو. اسين جڪڙيل آهيون ۽ زنجيرن جي هر ڪڙي گهاريل ڏينهن آهي. رات آهي، مهينو سال ۽ صدي آهي. هو لکي ٿو ”اتي بڪايل ٻار هيا جيڪي جهرڪيءَ جي بڪايل ٻچن جيان چوڳي لاءِ وات کولي بيٺل هيا. ماءُ جي مٿي تي ماني ڏسي سندن مرجهايل منهن ٻهڪي اٿيا. سچ پچو ته پنهنجو پيءُ جهٽ لاءِ وسري ويو.“

رفيق جي ناويلا جو مرڪزي ڪردار ماءُ آهي. هن جي ماءُ گورڪيءَ جي ماءُ کان ان ڪري سگهاري آهي ته ان وٽ انقلاب، نظريو يا سياسي هلچل جي پٺڀرائيءَ بجاءِ پنهنجي بقا جي جدوجهد آهي. ڏکڻ مان پار پوڻ جا سڀنا آهن. ماءُ جنهن جا نقش ماضيءَ جي گهنجن سان ملي گهراڻي ويا آهن. هوءَ دعا لاءِ هٿ ڪٽي بيٺل آهي. هيومن ڪاميڊيءَ ۾ بلزاک جو هڪ ڪردار پنهنجي ڌيءَ جي عاشقن کي دعائون ڏئي ٿو. رفيق جي ماءُ پٽ جي دوستن کي دعائون ڏئي ٿي ماءُ ٻار اڳيان موت مصيبتن ۽ بيمارين سامهون هٿيار جيان هيلينا جو وڏيل سڱ جهلي بيٺل ديوي آهي. اها مزاحمت ڪري ٿي. ان جو سڀ کان وڏو نظريو اولاد جي بقا آهي. هو چوي ٿو ”اي مالڪ منهنجي ماءُ جي جيئري منهنجي موت جو غم نه ڏيکار جانءُ نه ته هوءَ صفا مري ويندي.“

اولاد جو موت ماءُ جو موت آهي. هن جو ڪردار شفا ڳوليندي ماءُ جي بقا جو طلبگار آهي.

”اي موت!

در در تون ٿو ٽاپا کائين

شايد رولو ڪتو آهين

ها منهنجي در به ايندين

هڏي جيان ساھ چوسيندين.“

رفيق اندر هڪ لکيل شاعر آهي ۽ هڪ شاعر لاجواب نثرنگار آهي. شاعر لفظن جو سرمائيدار آهي.

”هوءَ درد روئندي رهي، ڏک کي ڏينهن رات ڳوهيندي رهي، شڪر جي سايي ۾ صبر سوئيندي رهي ۽ پاڻ لوئيندي رهي، ورسان ڪيل وچن ۽ نينهن ڏوئيندي رهي ۽ سورن جي سڳي ۾ موتي وفا جا پوئيندي رهي.“

هن وٽ جڏهن ”انساني تماشي“ جي نتيجي ۾ تهڪ بلند ٿين ٿا ته سندس سيني ۾ لکيل درد کان اڪيون ڳاڙهيون ٿي ڳوڙهن سان پر جي وڃن ٿيون.

هو لکي ٿو ”ويلو تي ڏينهن، شفقت ست ڏينهن، مهرباني ڪهل مهينن جي مهمان ٿيندي آهي. قياس ڪجهه ڏينهن کان پوءِ پنهنجي معنا ڦيرائي قياس آرائي ٿي پوندي آهي.“

شعور جي وهڪري ۾ لکيل هيءُ ناول سرٽلسٽڪ علامتن ۽ اشارن سان ڀريل آهي.

“ماءُ جي دل تي چڻ ڪرت وهي ويو، چڻ زهر ۾ ٻڌل فوجي خنجر سندس سيني جي آڀار لهي ويو، ڳڙپ جو آواز ٿيو جيڪو سندس جانب ور جي تصوير ئي ٻڌي سگهي.”

“ڀڳ نه، پاڻ جي جنڊي سندس مٿي تي رکيل هجيس ته اٺ پٽ ڏک ڌر.”

“سندس جهاز جا ڀر ڏيڍالس جي ڏند ڪٽا وانگر رڙ جا هيا ۽ تيز اس جي حرارت ۾ پگهرجي ويا. جهاز ڪريو ڀر پراشوت نه کلي انسان جو نصيب. هو اڌ ماڻهو رهجي ويو.”

اڌ مئل ماڻهوءَ جو تصور پڪاسو جي ڪنهن پيٽنگ جيان آهي، وجود جو جيئرو حصو مئل حصي کي سهارو ڏئي ٿو. انسان پاڻ کي پنهنجي ڪلهي تي رکي ڏوئي ٿو. سج اڳيان هلندڙ انسان جو اڌ پاڇو ٺهي ٿو. سرٿلستڪ سوچن جو اظهار عڪسن کي انفراديت بخشي ٿو. هڪ نواڻ ۽ توجهه طلب سوچ عطا ڪري ٿو.

هو چوي ٿو “تون لوڪل ٿرين ۾ سفر ڪندين، طوفان ميل توکان اڳتي نڪري ويندي.”

پوئتي رهجي وڃڻ جو خدشو انسان کي اڳتي وڌڻ تي مجبور ڪري ٿو. ماضيءَ جي لوڪل ٿرين ۾ سفر ڪندڙ رفيق سومرو اڳتي وڌڻ جي آس ۾ وٽ کائيندڙ خوبصورت جانن جو، ڪڏهن معاشري کي حسد ۽ چڙاڪ نظرن سان ڏسندڙ ڀر تجسس شخص ۽ اڄ جو رفيق سومرو ڳوڙهن ۾ وهنتل، غم ۾ ٻڌل. دشمن جي ساراهه ڪندڙ دوستن کي ياد ڪندڙ. هن پويان سندس ناول اداس عورت جيان ماتمي ڪارو لباس پائي، ٿالھ ۾ گلابن جا گل، ڪنڊا، زهر جي پيالي، ماکي ۽ شراب جي بوتل سجائي ائين پئي اچي جيئن اها هن جي ٻانهي هجي ۽ هو اهي سڀ شيون حيثيت آهر ٿالھ مان کڻي راهه ويندڙن ۾ ورهائيندو هجي.

“دهشت منجهه درياھ ڏسي امڙيون جهلينديون هيون، پٽ ان شينهن درياھ جي ويجهو نه وڃجو. انهن ڪڙڪاٽ ڪندڙ ڪنن ۾ مڇيون ماريندڙ مير بحر مري ويو.”

هن وٽ سحرانگيز حقيقت نگاري آهي، سندس ڪردار اڪرن جو روپ ڌاري جيئرا ٿي چڪا آهن.

“پوءِ نڪتا اسڪول مان ڪيترائي بدمعاش، مراد بلوچ، عيسو جاڳيراڻي، دلوڪ شيدي، پولو موچي، سڪندر موچي، نيو ڪاٿو مولو مڪراڻي ۽ ڪاٿو قاسم.”

هن جا ڪردار حقيقت جي ويجهو ۽ خوابناڪ آهن، اهي بي ترتيب، ڀڳل تٽل، وچڙيل، لاتسلسل ۽ بي ربط آهن. انهن کي سمجهڻ ۾ ٿوري ڏکيائي ٿيندي جيڪي رفيق جي جيون ڪهاڻيءَ کان غير واقف آهن، سندس ڪتاب ۾ ڏهه ڪهاڻيون پڻ شامل آهن، جيڪي گهاٽيتي ۽ اصولوب جي لحاظ کان منفرد آهن. انهن جو انداز رفيق جي ڳولهي لڌل الڳ طرز ۽ گهاٽيتو آهي. سندس ڪهاڻيون بيماريءَ واري دور کانپوءِ جون لکيل آهن.

## پارٽيون

(ادل سومري جي حوالي سان)

پارٽيون سياسي هونديون آهن، پر اسان دوستن جون پارٽيون سياسي نه هيون، اهي ڪاٺ پيئڻ ۽ تفريح واريون پارٽيون هيون.

هائ اسڪول جي زماني ۾ چنڊو ڪري پارٽيون ڪيون وينديون هيون، جن ۾ استاد شاگردن کي پڪرين جي ڌڻ جيان چهبڪ هڻندا انهن جي قد جيتري اونهي پاڻيءَ ۾ ڪنهن وڏي واه مان نڪرندڙ ننڍڙي نالي تي وٺي ويندا هيا ۽ پار وهنجي، انب چوسي، ڪجين هيٺان ٽپا ڏئي هڪ پٽي سان ٽڪر وڙهائيندا هيا.

اسان دوستن جيڪي پارٽيون ڪيون، انهن ۾ چنڊو شامل نه هوندو هيو. سڄو ٻار سهڻي دوست عبدالرحمان پٽي مٿان هوندو هيو. رحمان پٽو نمڪو تيار ڪرائيندو هيو. اهو نمڪو نه، جنهن ۾ سگر چٽا، دال يا ٻيون تيل ۾ تريل شيون هونديون هيون، جيڪي وڏن شهرن ۾ مٺائيءَ جي دوڪانن ٻاهران اڪثر اڇيون ٽوپيون پائي، سونهارين کي ناسي رنگ ڪري، صاف ڪڙتي وارا نوراني منهن جا مالڪ، جن کي سنڌي ڳالهائڻ نه ايندي آهي، اڪثر وڪڻندي نظر ايندا آهن. پر اهو نمڪو جيڪو رحمان پٽو تيار ڪرائيندو هيو. وڏا گوشت جا ٻوٽ هوندا هيا، جن کي سڄي رات ٻاڦ تي ڳاري صبح سان لوڻ ۾ ڀڄي ڏئي تيار ڪرائيندو هيو. پوءِ جاڳيرائيءَ جي هوٽل تان نان وٺي ڪڏهن ابل واه، ڪڏهن ستين جو آستان، ته ڪڏهن بکر جو قلعو روانگي ٿيندي هئي. ادل سومرو، رفيق سومرو ۽ مان، جڏهن ٽاڪ منجهند جو روانا ٿيندا هياسين ته دنيا جا سڀ ڏک، پيڙائون ۽ مسئلا اُس ۾ سڙي رک ٿي ويندا هيا. اهو وقت، تنهن وقت خوشيءَ جو وقت محسوس ٿيندو هيو الاڻي نه؟ پر هن وقت محسوس ٿي رهيو آهي ته ان کان وڌيڪ ڪو خوشيءَ جو وقت هيو ئي نه.

جڏهن دوست دنيا ۾ نه رهندا آهن ته دنيا دوستن کانسواءِ نه رهندي آهي. اهي ڏينهن ياد ڪيان ٿو ته جيئرو ٿي پوان ٿو. منهنجي جسم ۾ تازگي تري اچي ٿي ۽ مان ابل واه جي ميري پاڻيءَ ۾ تران ٿو. سکر ۾ رهندي مان درياهن جي ديس جو ماڻهو هيس. سکر کان جاڏي وڃ سامهون پاڻي. هڪ پاسي درياھ، ٻئي پاسي واه. اڄڪلهه شڪارپور واري پاسي کان واه نه آهي. پر ڪنهن وقت پنج ڪلوميٽر پري نارا واه هوندو هيو. جنهن ۾ ڏوڏيون ۽ گم ٿيندا هيا. نارا واه ۾ گهڙڻ موت کي دعوت ڏيڻ هوندو هيو. ڇو جو ان ۾ خوبصورت گلابي ڪنولن هيٺان گهري پاڻيءَ ۾ ايڏيون ته گهاٽيون پاڙون هونديون هيون، جو ماڻهو انهن ۾ وڃڻي پوندو هيو.



درياهه انڪري ميرا هوندا آهن جواهي مٽيءَ ۾ وهنجندا آهن. رمضان جي مهيني ۾ روزو رکندا هياسين ۽ جڏهن اڃ لڳندي هئي ته سنڌوءَ تي وڃي، پاڻيءَ ۾ ٽپ ڏئي، نڪ بند ڪري، ٻي ڏئي ان ڏهه ڍڪ پاڻيءَ جا پي ويندا هياسين. روزي کولڻ وقت وڏڙن کي حيرت ٿيندي هئي ته ”اڃ کان اسان جون اڪيون ٿيون نڪرن، هنن چوڪرن کي ڪا پرواهه ئي نه آهي!“ اهي سڏيندا هيا ”چورا روزو کوليو.“ اسان کي روزو ياد ئي نه هوندو هيو يا ائين ٿيندو هيو ته روزو رکي سينيما ۾ مارننگ شو جي ٽڪيٽ وٺي ٿي بجلي تائين وقت گذاريندا هياسين ۽ جيئن شو ختم ٿيندو هيو ته وري سامهون واري سينيما ۾ ٽڪيٽ وٺي روزي کولڻ تائين وقت گذاريندا هياسين. جڏهن ڪو پڇندو هيو ”اهڙي روزي جو ڇا فائدو؟“ ته ملان وانگر جواب ڏيندا هياسين ”هڪ پاسي روزي جو ثواب، ٻئي پاسي فلم ڏسڻ جو ڏوهه، پاڻ ۾ ٽڪرائجي ختم ٿي ويا، نه گناهه ڪيوسين، نه ثواب ڪٿيوسين، جيڪڏهن روزو نه رکون ته گناهه، وري مٿان فلم ڏسون ته ٻٽو گناهه.“

اهي ڳالهيون انهن ڏينهن جون آهن، جڏهن اڃان اسان جون پارٽيون نه ٿينديون هيون، ادبي دوستن سان ويجهڙايون نه ٿيون هيون، هونئن ته اڌل سومري، رفيق سومري ۽ رحمان پٽي کي ننڍپڻ کان سڃاڻيندو هيس، پر اسان جي دوستي ادبي حوالي سان اڻويهه سؤ ٽيههتر کان ٿي، جڏهن اڌل سومرو مان وٽ هڪ مشاعري جي دعوت جو ڪارڊ ڪٽي آيو، رفيق سومرو تڏهن ستر واري تهئيءَ جو ناميارو ڪهاڻيڪار هيو. هن جون ڪهاڻيون ”سوجهرو“ ۾ وڏي اهميت سان شايع ٿينديون هيون، اڌل سومرو به ڪهاڻيون لکندو هيو تنهن وقت سندس ”سوجهرو“ ۾ ڇپيل ڪهاڻي ”انقلاب، چتو ۽ استين گن“ اڃ به مون کي ياد آهي. اڌل سومري جي هڪ ٻي ڪهاڻي ”قادو ڪنجريءَ جي قدم ۾“ سخت لفظن ۾ لکيل هڪ منفرد ڪهاڻي هئي، جيڪا خبر نه آهي ڪيئن هضم ٿي وئي. اڌل سومري پوءِ ٻارن لاءِ جام شاعري ڪئي، هن جو ڪتاب ”روز تڙن رابيل“ اڻويهه سؤ ٽيههتر ۾ شايع ٿيو ان ڪتاب جو ڪمال اهو آهي ته ان جو ٽائيتل، ڪيلگرافي ۽ اسڪيچ سڀ اڌل سومري پاڻ ٺاهيا. اڌل سومرو لاجواب شاعر هجڻ سان گڏ آرٽسٽ پڻ آهي. هن منهنجن چئن ڪتابن جا ٽائيتل ٺاهيا. منهنجا اهي ڪتاب ناياب ٿي چڪا آهن. اهي ڪتاب مون وٽ نه آهن، پر اڌل سومري جي لئبريريءَ ۾ موجود آهن. مون جڏهن هن کان اهي ڪتاب گهريا ته هن ڏيڻ کان اهو چئي انڪار ڪري ڏيو ته ”تو وٽ وري گم ٿي ويندا.“

ٿورائتو آهيان ڊاڪٽر بدر اڄڻ جو. جنهن کي خبر پئي ته مان اڃ ڪلهه پنهنجا ڪتاب شهر ۾ وڃائجي ويل ٻارن جيان ڳولهي رهيو آهيان، هن اهي ڪتاب مون کي ڏنا.

منهنجا ڪتاب ڦاٽي شهيد ٿي چڪا آهن، جنهن ڪري جيئرا آهن، منهنجي خيال ۾ هر لئبريريءَ ۾ سان هڪ سرد خانو هجڻ گهرجي، جنهن ۾ شهيد ٿيل ڪتابن جا جنازا محفوظ ڪري سگهجن، جيئن وقت گذرڻ کان پوءِ ان جي مالڪ کي ياد پوڻ تي سندن منهن ڏيکاري سگهجي.

اسان سنڌين کي نوان ڪتاب نه، پر قاتل ڪتاب ڏاڍا وڻندا آهن، ڪراچيءَ جي صدر واري علائقي ۾ هر آچر تي لڳندڙ ڪتابن جي لنڊا بازار ۾ ماڻهو اڪثر قاتل ڪتاب پسند ڪندا آهن، ڇو



جوانهن تي اهڙو سن لکيل هوندو آهي، جنهن ۾ سن ۾ اهي اڃان پاڻ پيدا ٿي نه ٿيا هيا. انهن ڦاٿل ڪتابن کي عظيم چئي جلد بند ڪرائي کوجنا ڪندڙان ڪري محفوظ ڪندا آهن جو پڙهڻ کانپوءِ کين پنهنجي عمر ننڍي محسوس ٿيندي آهي.

ادل سومرو سٺو دوست انڪري آهي ته ان کانسواءِ سڀ پارٽيون نامڪمل هونديون هيون. هونئن ته ادل سومري سان گڏ مان سکر جي سخت گرمي ۾ ٽاڪ منجهند جو مٿي تي ٽوال رکي اهي سڀ فلمون ڏٺيون آهن جيڪي اڻويهه سَو پنجاسي ۽ ٽائين سينيمائن ۾ لڳيون. ان دور کانپوءِ اسان وي.سي. آر تي ڪيتريون ئي آرٽ موويون ڏٺيون، جن ۾ نصيرالدين شاهه طوطي جيان اڪيون گول ڪري اداڪاري ڪندو هيو. شبانا اعظمي نوت سنگهندي هئي ۽ ششي ڪپور ڪلندو هيو ته ان جا پاسن وارا وڏا ڏند ظاهر ٿيندا هيا.

پارٽين جو ذڪر ڪندي رحمان پتي جي پڇايل نمڪي جي تعريف نه ڪرڻ بد ذائقو ٿيندو. ابل واهه تي وهنجندي جڏهن دسترخوان تي رحمان ڳوري هات پات جو ڍڪڻو کوليندو هيو ته خوشبوءِ تي چوڌاري ڪانءُ ڪنا ٿي ويندا هيا. اهي اڏري چوڌاري ڦيرا ڏيندا هيا. هڪ هٿ سان کائيندا هياسين ٻئي هٿ سان ”هش هش“ ڪندا هياسين. چوڌاري باغن ۾ ڪجين جا هزارين وڻ هوندا هيا، جن ۾ رسيل ڏوڪا ماڪيءَ جي ڦڙن جيان لڙڪندا هيا. پر صد افسوس ڪانءُ ڏوڪا نه کائيندا آهن. ماڻهوءَ جو مٿو کائيندا آهن.

ڪانءُ ڏوڪا کائين ها ته اسان کي نمڪو آرام سان نصيب ٿئي ها. هڪ دفعي رحمان پتي جي وڏي پٽ جنهن جي ان وقت عمر پنج سال هئي، هڪ وڏي ٻوٽي ابل واهه جي وهندڙ پاڻيءَ ۾ اچي ۽ سڀ سياڻا ڪانءُ لڙهندڙ ٻوٽيءَ پويان اڏرندا پري هليا ويا. ڇا ڪجي ڳالهه سنجيدگيءَ سان تارڻ لئي مزاح جي ضرورت پوي ٿي. ان ڳالهه کي مزاح سمجهندا، مذاق نه. مزاح جا مٿي ويندڙ ڏاڪا آهن. پهريون مزاح، پوءِ مذاق، هٿ چراند، هٿ چوهي، يخيون، لپاٽون، ويڙهه، لڙائي، جنگ، ايٽمي جنگ، هيروشيما، ناگاساڪي ۽ تباهيءَ کان پوءِ ٿڌي جنگ، سو ان کان اڳ جو ڪول وڏي هاڻي ٿي پوي ۽ پنهنجي ڪن ۾ پاڻ گهري. پاڻ کي ماري وجهي، چڱو آهي ته ڪول کي لت ڏئي مارجي.

جڏهن پارٽيون ٿينديون هيون ته هڪ پارٽيءَ ۾ ستين جي آستان تي رحمان پتي جيئن ڳوري هات پات جو ڍڪڻو کوليو ته خوشبوءِ تي پاڙي جا اٺ جوان پڄندا اچي ستين جي آستان تي پهتا. نه دعوت، نه سڏ. نمڪو کائي اهڙي ”واهه واهه“ ڪيائون جيئن سکر واري شاعر رحمان جا فراديءَ اڃان اڌ شعر ٻڌايو هجي. پاڙي جي هڪ جوان ٻڌايو ته کيس هادن هٿ واري کان خبر پئي سوچيم ته ست چٽا پاڻ سان گڏ وٺي وڃاڻ اتي چوباس راند کيڏنداسين. مون انهن کان پڇيو.

”تاسون گهڻيون آنديون اٿؤ؟“

”چيائون“ هڪ

”ته پوءِ هڪ تاس سان ٻارنهن چٽا چوباس ڪيئن کيڏندا؟“

“سائين مسئلو ٿي نه آهي.” انهن مان هڪ چيو “تي ٽوليون ٺاهيون، هڪ کيڏندي به ڏسنديون.”  
پوءِ هات پات خالي ٿي ويو. رحمان پتي هادن هت واري کي دل ۾ گهٽ وڌ ڳالهايو. جنهن کان  
هن صبح رات تي لاءِ انب چور ورتي هئي.

رفيق سومرو، اڌل سومرو، رحمان ڀٽو ۽ مان هڪ دفعي نمڪي جو هات پات، ڦوڏني ڏاڻن ۾ پڳل  
وڏي گوشت جون سايون ٽڪيون، نان ۽ راتو کڻي بکر واري قلعي ۾ پهتاسين. تڏهن ان قلعي تي  
فوجين جو قبضو نه هيو ۽ ڪيترائي تاريخي نشان سلامت هيا. هڪ اهڙو پراڻو چبوترو جنهن جي  
ڇت سلامت هئي، اسان چارئي دوست چادر وڇائي اتي چانءَ ۾ ويٺاسين ۽ قلعي جي تاريخ ۽ اهميت  
تي بحث ڪرڻ لڳاسين. قيمي جون ڏاڻيڏار ٽڪيون، پڳل نمڪو نان ۽ راتو کائي مست ٿي پيئاسين.  
تاڪ منجهند جو سنڌوءَ کان ايندڙ هوا ۾ ٿورو تڏاڻ جو تاثر هيو.

قاضي قادن کان دارشڪوه تائين هر ان شخصيت تي تبصرو ڪيوسين ته اوچتو رفيق  
سومري سٺڻ ۾ ستر وٽ ڪنهن شيءِ کي پڪڙيو.  
“وڃون” هن چيو.

“وٺ وٺ” ٿي وئي. سڀ دوست اٿي کڻا ٿياسين.  
“جهلي بيهيس” هڪ دوست چيو “نه ڇڏڻ جاسين.”  
رفيق سٺڻ جي ان حصي کي زور سان پڪڙيو ۽ پوءِ ٻئي هٿ سان ڌڪ هنيا.  
اسان سڀ خوف کان ڏسندا رهياسين ۽ سوچيندا رهياسين ته “خدا خير ڪري وڃون ۽ ڏنگي  
ورس ته ڇا ٿيندو؟”

اوچتو رفيق سومري سٺڻ ڇنڊي، پانچي مان ڪا شيءِ هيٺ ڪري ڏسي سڀ ڪل ۾ اونڌا پيا  
هياسين. اهو پوپت هيو.  
رفيق هليو ويو. رحمان ڀٽو هليو ويو. اڌل سکر ۾ موجود آهي ۽ مان گذريل پندرهن سالن کان  
ڪراچيءَ ۾ رهان ٿو.

○

# آتم نراسٽي

## Autodetachment

آتم نراسٽي اهڙو پاڻ مرادو عمل آهي، جيڪو وقت سان گڏ انسان کي دنيا کان چڻي الڳ ڪري ٿو.

فطري موت ان حالت جو نالو آهي جيڪا عمر سان گڏ جسم جي مسلسل تڏليل کانپوءِ ان جي انت جي صورت ۾ ظاهر ٿئي ٿي. انسان ڄمڻ سان مرڻ شروع ڪري ٿو. تازو ڄاول ٻار نئين وڳي جيان آهي ۽ زندگي ڪپڙي جيان ڇڙي ٿي.

موت مثل لاءِ نه پر جيئن لاءِ هوندو آهي. جيڪو مري ويو ان کي موت جي ڪهڙي خبر. موت احساس جو نالو آهي، جنهن کي جيئن ئي محسوس ڪري سگهن ٿا. اهو سچ آهي ته جيڪو جيڏانهن آيو آهي ان کي اوڏانهن واپس ورتو آهي. سوچيو. توهان ڪٿان آيا آهيو؟

مان جڏهن اهڙي سوال تي سوچيندس ته پوءِ ان وقت جون تصور هوندو جڏهن مان نه هيس ۽ دنيا موجود هئي. مان اڻ هوند (Nothingness) هيس. جڏهن وجود ورتم ته ڏنم، دنيا ڪروڙها سالن کان موجود هئي پر مان نه هيس ۽ ائين موت کان پوءِ هڪ اهڙي اڻ هوند (Nothingness) ڏانهن هليو ويندس.

اسين ان ڪري جيئن آهيون ڇو جو جيئن چاهيون ٿا. موت جو خوف جيئاري ٿو. موت مقدر جيان اسان جي رڳن ۾ موجود آهي. اسان جو هر جيو گهرڙو (Cell) پري پروگرامڊ (Preprogrammed) آهي. اسين ڪروموسومز (Chromosomes) جي لاتعداد مخفين (Codings) ۾ سمائل آهيون.

هر جيو گهرڙي (Cell) اندر مرڪز (Nucleus) آهي ۽ مرڪز ۾ ڏاڪڻ نما ڊي. اين. اي (DNA) آهي. اهو ڊي. اين. اي (DNA) ڪروموسومز جو ٺهيل آهي ۽ ڪروموسومز اندر مقدر، تقدير، خدا، شيطان، موت، ڏاهپ ۽ ڪردار لکيل آهن.

مون هڪ تحقيقي مڪالي ۾ پڙهيو هيو. همجنسپرستن (Homosexuals) جي ڊي. اين. اي (DNA) مخفين (Codings) ۾ همجنسپرست تخم (Homosexual gene) موجود آهي. اهي اهڙو فعل ڪرڻ تي مجبور آهن. انهن کي ائين ڪرڻو پوي ٿو. جيئن انهن جي اندر لکيل آهي. اهي مخفيات (Codings) لوح ۽ قلم آهن. اسان جو هر جيو گهرڙو جيئن جا وس ڪري ٿو ۽ ان کي ائين ڪرڻو پوي ٿو جيئن اندر جواهر آهي.

فطرت (Nature) انسان جي وجود اندر هڪ ڏينهن ۾ ڏهه هزار تبديليون آڻي ٿي. فطرت جون سٺايون يا خرابيون جيوگهرڙن (Cell) تي اثر انداز ٿين ٿيون. سٺايون سٺيون تبديليون آڻن ٿيون ۽ خرابيون خراب تبديليون. سڀ فطرت جي اثر انگيزين کي ساڻ ڪٽي بگڙجنديون يا سنورجنديون ظهور ۾ اينديون رهن ٿيون.

هر ساهوارو جيوگهرڙن (Cells) جو ٺهيل آهي. جيڪڏهن وجود جي ڪنهن ڪٽيل حصي کي خاص مهارت سان خوردبين ۾ ڏٺو وڃي ته وجود جي مختلف حصن ۾ الڳ قسم جا جيوگهرڙا نظر ايندا. وجود جو هر جيوگهرڙو الڳ حيثيت رکي ٿو. هر جيوگهرڙو هڪ الڳ شخصيت آهي. جيوگهرڙا ٽٽندا ۽ ٺهندا رهن ٿا. اندر جي اها پڇ ڊاهه حياتيءَ سان گڏ هلندي رهي ٿي. ان تي ماحول (Enviroment) اثر انداز ٿئي ٿو ۽ حياتيءَ کي متاثر ڪري ٿو. ماحول جا اثر هاڪاري هجڻ بجاءِ ناڪاري رهيا آهن. ويهين صديءَ جي صنعتي انقلاب هڪ نئون انسان ٺاهڻ شروع ڪيو. جيڪو ڏاڏن پر ڏاڏن کان گهڻو مختلف آهي. انسان کي اهڙو وجود گهرجي جيڪو صنعتي تبديلين کي قبول ڪرڻ جي قابل هجي. انسان اندر اهڙي انقلابي صورتحال آهي جو هن جي جسم جو هڪ حصو ٻئي حصي سان جنگ ۾ مصروف آهي. انسان جي بقا ان ۾ آهي ته هو هر قسم جي گدلاڻ کي قبول ڪري ماحول مطابق ڍلجي وڃي. پر اهو سڀ پاڻمرادو عمل آهي جيڪو جاري آهي ۽ رهندو. جنهن ۾ انسان جي خواهش ۽ مرضيءَ جو عمل دخل نه آهي.

اها حيرت جهڙي ڳالهه آهي ته انسان ۾ جيئن جي لامحدود صلاحيت هوندي هن تي موت طاري ٿي وڃي ٿو. انسان پنجن حواسن سان زندگيءَ لاءِ جدوجهد ڪري ٿو. ڇهون حواس کيس موت کان خبردار ڪري ٿو. هن جي رڳ رڳ زندگيءَ لاءِ واجهائي ٿي پر پوءِ به موت حاوي ٿي وڃي ٿو. ان جو سبب اهو آهي ته موت اڳوات مخفي (Precoded) آهي. اهو مقدر جيان هن جي ڪروموزم جي تخم (Gene) تي لکيل آهي. اهو ڪيئن لکجي ويو؟ ڇو لکجي ويو؟ انسان جيئن لائق ڇو نه هجي پر امري جي حدن کي ڇهي نه ٿو سگهي.

تند جيوگهرڙا (Fibroblasts) جيڪي انسان جي جيوگهرڙن جي گروهن (Tissues) ۾ موجود آهن، انهن کي اها فوقيت حاصل آهي ته اهي وڏيل عضوا پيدا ڪري سگهن ٿا. تند گهرڙن کي ليبارٽريءَ ۾ خاص ماحول ڏئي ان حد تائين ورهائي (Proliferate) ڪري سگهجي ٿو جو ان مان عضو (Organ) ٺاهي سگهجي ٿو. ورهاست دوران هر جيوگهرڙو اڳلائيپ (Mitosis) جي عمل مان گذري ٿو. هڪ خاص حد تي اچي اها ورهاست رڪجي وڃي ٿي ۽ جيوگهرڙو وڌيڪ ورهائجي نه ٿو سگهي.

هڪ تازي ڄاول ٻار مان حاصل ڪيل تند جيوگهرڙو (Fibroblast) پنجهڻ دفعا ورهائجڻ کانپوءِ وڌيڪ ورهاست جي قابل نه ٿورهي. ائين سمجهڻ گهرجي ته اها ان جي حياتيءَ جي حد آهي.

اهو سڀ ان ۾ اڳواٽ مخفي (Precoded) آهي. جڏهن ته ان جي پيٽ ۾ هڪ پروجيريا (Progeria) جي مريض جو تنڊ جيوگهرڙو (Fibroblast) پنجنه دفعا ورهائجي وڌيڪ ورهائجي نه ٿو سگهي. پروجيريا (Progeria) پيدائشي نقص آهي جنهن ۾ انسان جي عمر ننڍي ٿئي ٿي. اهو جلدي جوان ٿئي ٿو ۽ پوڙهو ٿي مري وڃي ٿو. هن جي عمر سورهن ۽ ٻاويهن سالن جي وچ ۾ ٿي سگهي ٿي. هندستان ۾ ان موضوع تي ”پو“ نالي هڪ فلم به ٺهيل آهي جنهن ۾ پروجيريا جي مريض جو ڪردار مشهور اداڪار اميتاب بچن ڪيو.

جيئن جي جدوجهد جي حد آهي ۽ ان حد کان جدوجهد جي ڪا به گنجائش موجود نه آهي. اهائي صورت حال آهي جيڪا ارتقا (Evolution) جي تصور سان متصادم ٿئي ٿي. جيڪڏهن Survival of fittest آهي ته پوءِ موت طاري ٿيڻ جو سبب سمجه ۾ نه ٿو اچي يا ائين چئجي ته Nobody is fit to survive – انسان اڃان مڪمل نه ٿيو آهي، هن ۾ اڳواٽ مخفياتي سرشتو (Precoded System) سمجه ۾ نه ٿو اچي. اهو سوچڻو پوي ٿو ته ڇا اسين ڪنهن جي تابع آهيون يا هر شيءِ پاڻ مرادي آهي. اهوئي سبب آهي جو مان منڪر (Atheist) نه آهيان پر منجهيل (Agnostic) آهيان. ڪڏهن مونکي سمنڊ جي سڀ اندر خدا موتي ۽ جيان نظر اچي ٿو ۽ ڪڏهن سڀ خالي آهي ۽ مان موجود آهيان. توهان جيڪڏهن بيرجي ڏلائي جي ڪارخاني جو جائزو وٺندا ته مها ڪاريگر واري وڇائي ان ۾ مطلب جا سانچا ٺاهيندو آهي ۽ مزدور بير بنيءَ ۾ گرم ڪري رجائي انهن سانچن ۾ اوتيندا آهن. بير ٿڌو ٿي سانچي جي صورت اختيار ڪندو آهي، انسان به ائين فطرت جي سانچن ۾ ڍلجي وڃي ٿو.

انسان جي هيت (Formation) ۽ خوبيون (Properties) فطرت جي سانچن ۾ پروان چڙهن ٿيون. ڊارون (Darwin) چيو ”انسان حالتن موجب ڍلجي ٿو.“  
ائين نه آهي پر ”حالتون انسان کي ڍالين ٿيون.“

ڍلجڻ ۾ انسان جو ڪو ڪردار نه آهي. منهنجي خيال ۾ اهو سڀ خودڪار (Autonomous) آهي. اها خاصيت انسان ۾ ڪيڏانهن آئي. مون وٽ ان جو ڪوبه جواب نه آهي!  
انسان هر لمحي ۽ لحظي جسماني تبديلين کي قبول ڪرڻ لاءِ تيار آهي. حياتي پڳ جيان هن جي مٿي سان ويڙهيل آهي. ڪنهن جي پڳ ننڍي آهي ڪنهن جي وڏي، ڪنهن جي ميري آهي. ڪنهن جي اجري.

زندگي گذارڻ پاڻ تي تشدد ڪرڻ آهي. اسان جي جستجو وجود جو ڦٽڪل آهي. اسين ان صابڻ جيان آهيون جيڪو حياتيءَ جا داغ ڌوئي ڳري وڃي ٿو. زماني جا ڌاڻا چڪيندي هڪ ڏينهن ڦڪا ڌاڻا وڻن ٿا. رت جي شگر (Sugar) اکين کي ان حد تائين متاثر ڪري ٿي جو هر نظارو ڪوڙاڻ ۾ تبديل ٿي وڃي ٿو. گڙدا ۽ دل آکاڙي ۾ ملهه وڙهندڙ پهلوان جيان ٿڪجي پون ٿا. ڪروموسومز ۾ موجود موت جو اڳواٽ مخفي تخم (Precoded gene of death) اسان کي موت لاءِ تيار ڪري

ٿي. مرڻ کان اڳ زماني سان ٻڌل ڏاڳا پراڻا ٿي ڇڏن ٿا. عشق ۽ حُسن جا ڏاڳا، خوشين ۽ غمين جا ڏاڳا، رشتن ۽ دوستن جا ڏاڳا، کائڻ پيئڻ ۽ ”سمهڻ“ جا ڏاڳا. اسان کي اهڙو تخم تياري ڪري ٿو ته ايندڙ مرحلو ڪهڙو آهي. پوڙهي جي بخیلائپ فطري عمل آهي. ان جو گُرڪڻ جائز آهي. ان جون اڪيلائون. اکين جي ڳوڙهن ۾ ترندڙ حسرتون، مايوسيون ۽ پڇتاءُ پاڻ مرادو ظاهر ٿيندڙ آتم نر آستيءَ جون نشانيون آهن. ڄمڻ کان مرڻ تائين فطرت اسان لاءِ آسانيون پيدا ڪري ٿي. پر اسان انهن کي مشڪل بنائي وجهون ٿا. فطرت اسان کي هر گهڙي ايندڙ گهڙيءَ لاءِ تيار ڪري ٿي، ائين جيئن ننڍي ٻار کي اسڪول موڪلڻ لاءِ ماءُ تيار ڪندي آهي. اسين دنيا ۾ پهچي غفلتن جي سمنڊ ۾ غوطا کائون ٿا. حاصل ڪرڻ جي حسرت ۾ سڀ وڃائي ويهون ٿا. تابڪاريءَ کان تماڪوءَ تائين ۽ حرس کان حسرت تائين تناع (Stress) جي ڌاري ڦري پوي ٻڏي وڃون ٿا. آتم نراشتي هڪ فطري عمل آهي ۽ ان تحت ڌرتيءَ ۾ ڏاڳن سان ٻڌل انسان الڳ ٿي اڻ هوند (Nothingness) ۾ تبديل وڃي ٿو.

○

## نالوئي رفيق هيو!

”قيثي ۽  
قسمت جي  
چڪر ۾  
وڌو فرق آهي.“

فطرت انسان کي قلعي جي ڀت جيئن تراشيو آهي، انسان زندگيءَ ۾ المين جا ڌڪ برداشت ڪري توڙي مسلسل ڌڪ کيس ڊاهي وجهن ٿا.

رفيق سومرو ڦوهه جوانيءَ ۾ ارڙو ۽ بي باڪ هيو. هڪ سگهارو ليکڪ، ايڏو پڙهيل جو هن سان جنهن ڳالهايو ان پرايو. پر المين هن کي نهوڙي وڌو. انسان جڏهن بي وس ٿي ويندو آهي ته پاڻ کي اڻ ڏٺل حوالي ڪندو آهي، رفيق به هٿيار ڦٽا ڪيا پر نتيجو اهو نڪتو جو موت ان بي هٿيار ماڻهوءَ تي قابض ٿي ويو.

موت غم جو دوست ۽ خوشيءَ جو دشمن آهي. موت فطري طرح خوش انسان کان تاهه کائي ٿو. خوشيون حياتيءَ کي ڊگهو ڪن ٿيون ۽ درد انت جو در کولن ٿا.

”منهنجو دوست رفيق دنيا مان موڪلائي ويو.“ لکندي قلم تي اعتبار نه ٿو اچي. اهو ڪيئن ٿي سگهي ٿو؟ ان جي عمر ايڏي پڪي نه هئي جو موت کيس پٿر هڻي لاهي وٺي. فصل ۽ ميوو جي مند هوندي آهي، موت جي ڪا به مند نه آهي. پر جيسين موت تي يقين نه اچي هو منهنجي دل ۾ جيئرو آهي. هو منهنجي تصور ۾ ڳالهائي ٿو. سوچي ٿو. هو ٿل جي ڪارنر ۾ چانهه جو ڍڪ پري مرڪي ٿو. هڪ خوبصورت جوان جنهن جي منهن ۾ جذبن جو رت چوليون هڻي ٿو. هن وٽ جواب آهن، ڪجهه ڪري ڏيکارڻ جون حسرتون آهن.

هن ون يونٽ کانپوءِ واري ٿهيءَ جي اڳواڻي ڪئي. سندس سڀ کان خوبصورت ڪهاڻيون ستر واري ڏهاڪي ۾ ”سوجهرو“ ۾ ڇپيون. هو جنهن تيزيءَ سان اڀري سامهون آيو ان تيزيءَ سان پس منظر ۾ هليو ويو. هو چوندو هيو ”مون کي نظر لڳي آهي. مون تي تعويذ ٿيا آهن.“ منهنجو به عقيدو آهي، جي نظر ۽ تعويذ اثر انگيز آهن ته انهن جو سڀ کان پهريون شڪار منهنجو دوست ٿي ٿيو هوندو.

”انسان جي ڳولا“ هن جي ڪهاڻين جو پهريون مجموعو آهي جيڪو 1978ع ۾ شايع ٿيو. رفيق جون ابتدائي ڪهاڻيون امر جليل کان متاثر آهن پر پوءِ هن پنهنجي انفراديت ڳولهي لڏي، هن وٽ پنهنجو انداز آهي، پنهنجو اصول آهي. رفيق سومرو حقيقت نگار اديب آهي. هن پنهنجي آس پاس



ٿيندڙ واقعن کي پنهنجي انداز ۾ بيان ڪيو آهي. هن هڪ صوبيدار جي خودڪشيءَ تي ڪهاڻي لکي هئي. صوبيدار جا مائٽ هن سان وڙهڻ آيا هيا. هن اهڙا ڪيترائي واقعا سچائيءَ سان بيان ڪيا آهن. هن جو ٻيو ڪتاب ”پيار جي هڪ صدي“ 2011ع ۾ شايع ٿيو. جنهن ۾ ناويلا ”انساني تماشو“ ڪهاڻيون، خط، تنقيد ۽ تاثرات شامل آهن. سندس ناويلا پنهنجي ئي زندگيءَ متعلق آهن. ان ناويلا جو مک ڪردار هن جي امڙ آهي. ناويلا پڙهڻ سان دل ڀرجي اچي ٿي. پر ان ۾ حوصلو سمائيل آهي ته انسان پنهنجي تقدير جو مالڪ پاڻ آهي. الميا مقدر يا تقدير جو حصو نه آهن.

رفيق ننڍي هوندي پيءُ جي پاڇي کان محروم ٿي ويو. هن جي ماءُ هڪ عظيم عورت هئي. مون زندگيءَ ۾ اهڙي حوصلي واريون عورتون گهٽ ڏٺيون آهن. مون رفيق جي امڙ کي ڪڏهن مايوس نه ڏٺو. هو امڙ جي دعائن جي صلي ۾ ئي وڏو آفيسر ٿيو.

اهو 1978ع وارو دور هيو. جڏهن رفيق سومرو ڪراچيءَ کان سکر موٽيو. ڪراچيءَ ۾ هو سوويت يونين جي سفارتخاني ۾ قائم ڪيل سنڌي سيڪشن ۾ ڪم ڪندو هيو. جنرل ضياءَ جي ڏينهن ۾ اهو سيڪشن ختم ڪيو ويو ته هو سکر موٽيو. سکر اچي هن ادبي سرگرمين ۾ حصو ورتو. سنڌي ادبي سنگت جي گڏجاڻين ۾ شرڪت ڪندو هيو. مون کي اڄ به اهو سوچي حيرت ٿئي ٿي ته رفيق جڏهن سکر آيو ته اسان جا ڪجهه وڏا اديب هن کان ٻنل هوندا هيا ته شايد کيس انور پيرزادي يا ڪاٻي ڌر ڪراچيءَ کان انڪري موڪليو آهي ته جيئن سکر وڃي ادبي سنگت تي قبضو ڪري سگهي. مون کي ذاتي طرح خبر آهي ته رفيق جواهرڙو ڪو به ارادو نه هيو.

رفيق منهنجو هم عمر هيو. ٻنهي جي پيدائش جو سال ساڳيو آهي. پرائمري اسڪول کان هاءِ اسڪول ۽ ڪاليج جي زماني تائين مون هن کي ڏٺو پر ويجهڙائپ ستر واري ڏهاڪي ۾ ٿي. اڌل سومرو ۽ اياز گل ساڳي قافلي جا هم سفر هيا.

مون کان اهي پڪنڪ پارٽيون ڪڏهن وسري نه ٿيون سگهن، جيڪي اسان ستين جي آستان، ساڌ ٻيلي، بکر ۽ ابل واه تي ڪيون. انهن پارٽين جو سرواڻ عبدالرحمان پٽو هيو. جنهن ۾ رفيق، اڌل ۽ مون کانسواءِ ٻيا دوست شريڪ ٿيندا هيا.

رفيق سومرو ڇهين مارچ 2014ع خميس جي ڏينهن گذاري ويو. سندس وڇوڙو ادب جو انڪري نقصان آهي جو هو هڪ وڏي مطالعي وارو اديب هو ۽ لکيل پڙهيل اديبن جو تعداد سنڌي ادب ۾ لوڻ برابر آهي. هو صرف سٺو اديب نه پر هڪ سٺو دوست پڻ هيو. ڇو جو هن جو نالو ئي رفيق هيو.

○